

ANTARES



**Alkalmazási és
műszaki leírások
a telepítéshez**

CE

 **BIASI**

Gratulálunk a választásához.

Az Ön által választott kazán modulációs, elektronikus szabályozású és begyújtású.

- nagy teljesítményű
- zártkamrás

Az Ön kondenzációs kazánja, a hagyományos kazánokkal ellentétben lehetővé teszi, hogy az energiát visszanyerje a kibocsátott füstben tartalmazott vízgőz kondenzálásával; vagyis azonos hőtermelés mellett **kevesebb gázt fogyaszt**, és ezen kívül a kibocsátott füst **kevesebb környezetre káros anyagot tartalmaz**.

A szerkezeti anyagai és a szabályozórendszere biztonságot, magas komfortszintet és energiamegtakarítást nyújtanak, így maximálisan kihasználhatja az önálló fűtés előnyeit.



ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



- ✓ Ez a kiadvány fontos információkat tartalmaz a következők számára:
 - Felhasználó (1. fejezet);
 - Telepítő (2. fejezet);
 - Karbantartó (3. fejezet).
- ✓ A felhasználó olvassa el figyelmesen a neki szóló fejezetet (lásd 1).
- ✓ A felhasználó kizárólag azokat a beavatkozások végezheti el a berendezésen, amelyek a neki szóló fejezetben kifejezetten engedélyezettek a számára.
- ✓ A készülék és/vagy a termékhez tartozó alkatrészek, tartozékok, készletek és eszközök nem megfelelő telepítése vagy felszerelése előre nem látható problémákat okozhat személyekkel, állatokkal vagy tárgyakkal kapcsolatban. Olvassa el figyelmesen a termékhez mellélt utasításokat a megfelelő felszereléshez.
- ✓ Ez az útmutató a benne szereplő termékek telepítésére vonatkozó műszaki információkat tartalmaz. Maguknak a termékeknek a telepítésével kapcsolatos egyéb kérdések (például a munkahelyi biztonság, környezetvédelem, balesetmegelőzés) tekintetében be kell tartani a hatályos jogszabályok előírásait és a helyes gyakorlat elveit.
- ✓ A karbantartást engedéllyel rendelkező műszaki szakemberekre kell bízni, mint például a képzett és szakszerű munkavégzést garantáló felhatalmazott műszaki szervizszolgálat.
- ✓ A hatályos műszaki jogszabályok, szabványok vagy a jelen kézikönyvbe foglalt (illetve a gyártó által adott) utasítások be nem tartása miatt bekövetkező telepítési, üzemeltetési vagy karbantartási hibák esetén a gyártó sem szerződéses, sem szerződésen kívüli felelősséget nem vállal az esetleges árokért, és a készülékre vonatkozó garancia érvényét veszti.

FONTOS

- ✓ **A kézikönyvet** figyelmesen olvassa el; így a kazánt racionális és biztonságos módon tudja használni; gondosan őrizze meg, mivel a tanulmányozása a jövőben szükséges lehet. Ha a berendezést más tulajdonosnak adja át, akkor adja át vele ezt a könyvet is.
- ✓ **Az első begyűjtást** a felhatalmazott szervizszolgálatok egyike végzi; a jótállás érvényességének kezdete a termék vásárlásának időpontja.
- ✓ **A gyártó** minden felelősséget elhárít, amely a kézikönyv esetleges fordításaiból eredő hibás értelmezésre vonatkozik; nem vonható felelősségre a jelen kézikönyvben tartalmazott utasítások be nem tartása vagy a nem kifejezetten leírt műveletek következményei miatt.

A TELEPÍTÉS ALATT

- ✓ Miután eltávolította a csomagolást, ellenőrizze, hogy a berendezésen **nincs-e károsodás**. Károsodás esetén **ne telepítse és ne indítsa el** a berendezést, mert veszélyes lehet. Keresse fel a legközelebbi felhatalmazott szervizszolgálatot.
- ✓ **A telepítést** képzett szakember végezze az összes vonatkozó törvény, valamint nemzeti és a helyi-leg érvényes szabvány betartásáért történő felelősségvállalás mellett:
 - a telepítés helyének alkalmassága;
 - a felszereléshez használt fal terhelhetősége;
 - a készülék távolsága a környező falaktól és tárgyaktól;
 - a készülék megfelelő csatlakoztatása a gázellátó hálózathoz;
 - a levegőellátó és az égéstermék-elvezető rendszer megfelelő és biztonságos kialakítása;
 - az elektromos tápellátó hálózathoz és a földeléshez való megfelelő csatlakoztatás;
 - a műszaki specifikációk betartása.
- ✓ **A kazán** a vizet forráspont alatti hőmérsékletre melegíti; a kazánt a teljesítményével kompatibilis fűtőrendszerhez és/vagy HMV elosztó hálózathoz kell csatlakoztatni.
 A kazán gázzal üzemel: **földgáz (G20) vagy propán (G31)**, továbbá alkalmazhatók **a H és/vagy az E csoportba tartozó gáz halmazállapotú tüzelőanyagok**, valamint **földgáz és hidrogén keverékei** legfeljebb 20% térfogatszázalékig.
 A kondenzvíz elvezetését egy vizsgálható, a lakásban felszerelt kondenzvíz-elvezető csatornával kell megoldani.
 A kazánt kizárólag olyan célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték; ezen kívül:
 - Ne tegye ki az időjárás viszontagságainak.
 - Ezt a készüléket használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent testi, szellemi, illetve érzékelő képességgel rendelkező, vagy a szükséges ismereteket és tapasztalatokat nélkülöző személyek, amennyiben egy, a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol, vagy ha a fentiek a készülék biztonságos használatára és a kapcsolódó veszélyekre vonatkozóan eligazítást kaptak. Gyermekek ne játszanak a készülékkel. A felhasználó feladatát képező tisztítási és karbantartási műveleteket ne végezzék gyermekek felügyelet nélkül.
 - Kerülje a kazán helytelen használatát.
 - Kerülje a plombált részek használatát.
 - Kerülje a működés alatt meleg részek megérintését.

A HASZNÁLAT KÖZBEN

- ✓ **Tilos, mert veszélyes** a kazán telepítésére használt csarnok szellőző légnyílásainak akár részleges eltömítése.
- ✓ **A javításokat** kizárólag felhatalmazott szervizszolgálat végezze, eredeti pótalkatrészekkel; ezért saját tevékenységét korlátozza a kazán kikapcsolására (lásd az utasításokat).
- ✓ **Ha gázzzagot érez:**
 - Ne működtessen elektromos kapcsolókat, telefont vagy egyéb olyan tárgyat, amely szikrát képezhet.
 - Azonnal nyissa ki az ajtókat és ablakokat, hogy huzattal kiszellőztesse a helyiséget.
 - Zárja el a gázcsapokat.
 - Kérje képzett szakember segítségét.
- ✓ **A kazán elindítása előtt** ajánlott képesített szakemberekkel ellenőriztetni, hogy a gázellátó berendezés:
 - Tökéletesen szigetelt.
 - A kazán által igényelt hozamra méretezett.
 - Rendelkezik a hatályos szabványok által előírt összes biztonsági és ellenőrző berendezéssel;
 - Telepítője a biztonsági szelep kiürítőjét csatlakoztatta egy ürítő tölcserhez.
A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági szelep megnyitása és az ebből következő vízkiömlés okozta károkért, ha a készülék nincs elvezetőhálózatra kapcsolva.
 - Ellenőrizze, hogy a telepítő a kondenzvíz szifon elvezetőjét csatlakoztatta olyan elvezető tölcserhez, amelyet úgy alakítottak ki, hogy elkerülje a kondenzvíz befagyását és biztosítsa a helyes ürítést.
- ✓ **A kazán közelében:**
 - lennie kell egy többpólusú kapcsolónak, amely a készülék elektromos hálózati csatlakozásának megszakítására szolgál;
 - egy gázvezető csapnak, amely a tüzelőanyag áramlásának megszakítására szolgál.
- ✓ **Ne érjen a készülékhez** vizes vagy nedves testtel és/vagy mezítláb.
- ✓ **A füstcsatornák és/vagy füstelvezető berendezések** vagy azok tartozékai közelében végzett munka vagy karbantartás esetén kapcsolja ki a berendezést és a munka befejeztével ellenőriztesse a hatékonyságát képesített szakemberekkel.



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a mechanikus vagy általános eredetű baleseteket (pl. sérülések vagy zúzódásokat).



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje az elektromos eredetű baleseteket (pl. áramütés).



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a tűz-, és robbanásveszélyt.



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a termikus eredetű baleseteket (pl. égések).



FIGYELEM: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a helytelen működést és/vagy a berendezés vagy egyéb tárgyak anyagi károsodását.



FIGYELEM: Ezzel a szimbólummal ellátott jelzések fontos információkat tartalmaznak, amelyeket figyelmesen el kell olvasni.



FIGYELEM: Vágás/szúrás veszély. Védőkesztyű használata kötelező.

Berendezés kategória: II2H3P (G20 gáz 20 mbar, G31 37 mbar)

Rendeltetési ország: HU

Ez a berendezés megfelel a következő Európai Irányelveknek:

- 2016/426 (EU) irányelv a gázüzemű berendezésekről
- Hatásfok irányelv: 92/42/EGK 7(2) cikke és III. melléklete
- 2014/30/EU elektromágneses kompatibilitás irányelv
- 2014/35/EU alacsony feszültség irányelv
- 2009/125/EK irányelv Az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezése
- 2017/1369 EU rendelet Energiacímkezés
- 811/2013 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendelet
- 813/2013 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendelet
- 814/2013 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendelet (ahol alkalmazható)

A gyártó a termékei folyamatos jobbítása céljából fenntartja az ebben a dokumentációban megadott adatok bármikor, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét.

Ez a dokumentáció tájékoztatási segítség és nem tekinthető harmadik személyekkel kötött szerződésnek.

TARTALOMJEGYZÉK

1. fejezet - FELHASZNÁLÓ	
1 A KAZÁN LEÍRÁSA..... 7	
1.1 Össznézet..... 7	
1.2 Elzárózelepek és csapok..... 7	
1.3 Kapcsolótábla..... 8	
1.4 LCD általános jellemzők..... 8	
1.5 LCD kijelző beállításai (nyelv, óra, dátum, stb.)..... 11	
2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS..... 13	
2.1 Figyelmeztetések..... 13	
2.2 Begyűjtés..... 13	
2.3 A fűtés és HMV vízhőmérsékletének beállítása..... 14	
2.4 HMV komfort funkció..... 14	
2.5 Időszakos beállítás (Naptárak)..... 15	
2.6 HVM/fűtés beállítása (Zónák)..... 16	
2.7 Napi programozás beállítása..... 21	
2.8 Hibák és rendellenességek jelzése..... 23	
2.9 Kikapcsolás..... 24	
2.10 Reset / Gyári beállítások visszaállítása (felhasználó)..... 24	
3 HASZNOS TANÁCSOK..... 26	
3.1 Fűtőkör feltöltése..... 26	
3.2 Fűtés..... 26	
3.3 Fagyvédelem..... 26	
3.4 Rendszeres karbantartás..... 27	
3.5 Külső tisztítás..... 27	
3.6 Működési üzemzavarok..... 27	
3.7 Üzemzavarok naplója..... 29	
3.8 Megjelenítés INFO módban..... 30	
3.9 Távirányító üzemzavar kódok..... 31	
3.10 Füstsonda és hőmérsékletvezérelt szelep..... 31	
2. fejezet - TELEPÍTŐ	
4 MŰSZAKI JELLEMZŐK..... 32	
4.1 Össznézet..... 32	
4.2 Működési elv rajza..... 33	
4.3 Elektromos csatlakozási rajz..... 35	
4.4 M300V.2025 SM műszaki adatok..... 36	
4.5 M300V.2530 SM műszaki adatok..... 40	
4.6 M300V.3035 SM műszaki adatok..... 44	
4.7 Hidraulikus jellemző..... 48	
4.8 Táglulási tartály..... 48	
5 TELEPÍTÉS..... 49	
5.1 Figyelmeztetések..... 49	
5.2 Telepítési előírások..... 50	
5.3 A kazán tartóelemének felszerelése..... 50	
5.4 Méretek..... 51	
5.5 Csőcsatlakozások..... 51	
5.6 A kazán összeszerelése..... 51	
5.7 A füstelvezető csatorna felszerelése..... 52	
5.8 A füstelvezető méretei és hosszúsága..... 53	
5.9 C63 típusú kéménycső bevezetése..... 56	
5.10 Huzatnővelő toldatok elhelyezése..... 60	
5.11 Elektromos csatlakozás..... 60	
5.12 Szobatermosztát vagy zónaszelep csatlakozása..... 62	
5.13 Külső hőmérsékletsonda felszerelése..... 63	
5.14 A kazán és a külső szonda elektromos csatlakoztatása..... 63	
5.15 Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)..... 63	
5.16 A külső szonda típusának kiválasztása..... 64	
5.17 Működés engedélyezése külső szondával és K együthtathó beállítása..... 66	
5.18 A minimális/maximális fűtési hőmérséklet beállítása..... 67	
5.19 HMV funkció és paraméterek beállítása..... 69	
5.20 Távoli elektromos csatlakozás (opcionális)..... 70	
5.21 A szivattyú utólagos keringés beállítása..... 70	
5.22 Az újrabekapcsolás kiválasztása..... 71	
5.23 Reset / "Szerviz" gyári beállítások visszaállítása (Telepítő)..... 72	
5.24 Példa hidraulikus rendszerekre hidraulikus leválasztóval (opció)..... 74	
6 AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE..... 75	
6.1 Figyelmeztetések..... 75	
6.2 Műveti sorrend..... 75	
7 GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE..... 79	
7.1 Figyelmeztetések..... 79	
7.2 Művetek és gázbeállítás..... 79	
7.3 A gázselep automatikus kalibrálása..... 81	
3. fejezet - KARBANTARTÓ	
8 GÁZ ÁTALAKÍTÁS..... 83	
8.1 Figyelmeztetések..... 83	
8.2 Művetek és gázbeállítás..... 83	
9 KARBANTARTÁS..... 85	
9.1 Figyelmeztetések..... 85	
9.2 Időszakos karbantartás programozása..... 85	
9.3 Karosszéria panelek szétszerelése..... 86	
9.4 Karosszéria panelek visszaszerelése..... 87	
9.5 HMV kör kiürítése..... 87	
9.6 A fűtőkör kiürítése..... 87	
9.7 Az elsődleges kondenzáló hőcserélő és az égőfej tisztítása..... 87	
9.8 A fűtés táglulási tartálya nyomásának ellenőrzése..... 89	
9.9 A HMV hőcserélő tisztítása..... 89	
9.10 A füstelvezető csatorna tisztítása..... 89	
9.11 A kazán teljesítményének ellenőrzése..... 89	
9.12 Kondenzvíz-elvezető szifon ellenőrzése..... 90	
9.13 A kazán kéményseprő funkciójának beállítása..... 90	
9.14 Vezérlőkártya-csere beállítások..... 92	
10A KAZÁN SEMLEGESÍTÉSE ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA..... 94	

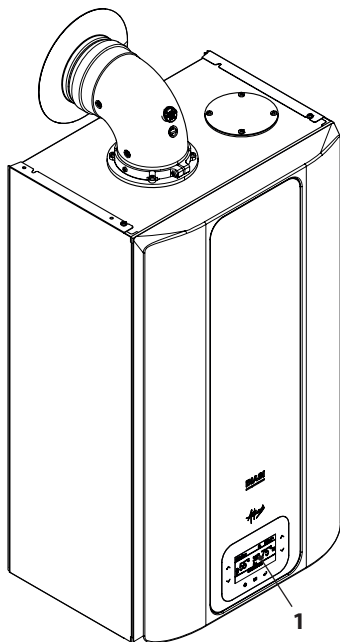
Modellek	Kazán tanúsítvány jelzés
ANTARES 25S	M300V.2025 SM
ANTARES 30S	M300V.2530 SM
ANTARES 35S	M300V.3035 SM

KAZÁN LEÍRÁSA

1 A KAZÁN LEÍRÁSA

1.1 Össznézet

A kazán modellje és gyártási száma a garancia-alevéltre van nyomtatva.



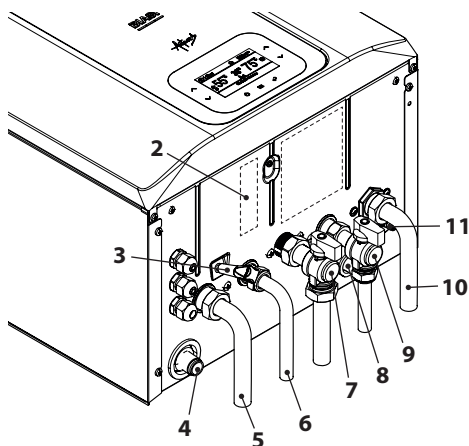
1.1. ábra

1 Kapcsolótábla

1.2 Elzárószelepek és csapok

A HMV bemenetnél telepítsen elzárócsapot.

A kézikönyvben található ábrák a csapok, csövek és csőcsatlakozások egyik lehetséges telepítését ábrázolják.

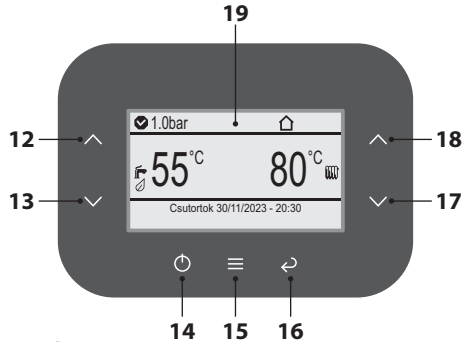


1.2. ábra

- 2 Gázellátó címke
- 3 Fűtőkör feltöltő csap
- 4 Kondenzvíz elvezető tömlő
- 5 Előremenő fűtőcső
- 6 HMV kilépő cső
- 7 Gázcsap
- 8 Fűtőkör biztonsági szelep kiürítő tömlő
- 9 HMV bemeneti csap
- 10 Visszatérő fűtőcső
- 11 Fűtőkör kiürítő csap

KAZÁN LEÍRÁSA

1.3 Kapcsolótábla



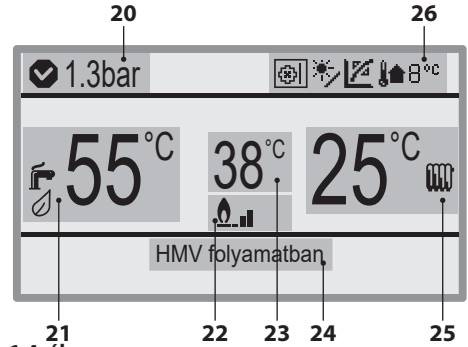
1.3. ábra

- 12 HMV hőmérsékletet növelő gomb
- 13 HMV hőmérsékletet csökkentő gomb
- 14 Reset/Stand-by/Tél/Nyár gomb
- 15 Megerősítés /Menü gomb
- 16 Back / Exit gomb
- 17 Fűtési hőmérséklet csökkentés gomb
- 18 Fűtési hőmérséklet növelés gomb
- 19 LCD kijelző

! 10 másodperc inaktivitás után a billentyűzet nyugalmi állapotba kapcsol (gombok nem világítanak).
Nyomja meg bármelyik gombot a billentyűzet aktiválásához (világító gombok), és várjon legalább 1 másodpercet a gombok működésének teljes visszaállítására.

1.4 LCD általános jellemzők

A kazánok műszaki jellemzőihez olvassa el „MŰSZAKI JELLEMZŐK” szakasz a(z) 32. oldalán.



1.4. ábra

- 20 Berendezés nyomás info
- 21 HMV beállítások megjelenítése
- 22 Teljesítményskala (égő teljesítményskalája aktív kazánnal)
- 23 Előremenő hőmérséklet / hibakód megjelenítése
- 24 Rendszer állapota
- 25 Fűtés beállítások megjelenítése
- 26 Általános rendszerikonok megjelenítése

JELMAGYARÁZAT

	Modbus kommunikáció buszkapcsolat.
	Zóna távvezérlő panel ikon.
	HMV Eco funkció NEM aktív.
	Külső szonda csatlakozás.
	Víznyomás a megfelelő tartományban.
	A rendszer víznyomása a minimum alatt.
	Fűtés üzemmód engedélyezve.

KAZÁN LEÍRÁSA

	Fűtés üzemmód aktív.
	HMV üzemmód engedélyezve.
	HMV üzemmód aktív.
	Külső hőmérséklet.
	Zóna azonosító ikon.
	Folyamatban levő kérés zónáját azonosító ikon.
	OFF üzemmód.
	Stand-by üzemmód.
	Rendellenes működés jelenlét ikon.

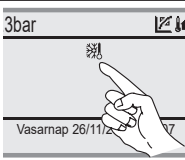
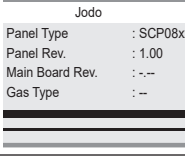
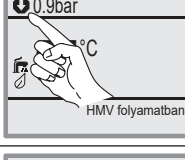
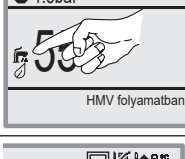
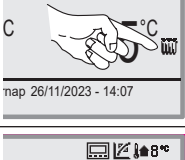
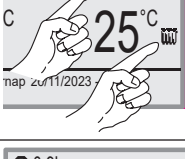
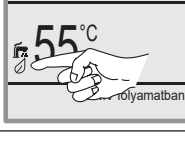
AZ LCD ADATKIJELEZÉSE

LCD	FUNKCIÓ
1 + 	A biztonsági blokk nem kapcsol be.
2 + 	A biztonsági termosztát által okozott blokk.
3 + 	Általános blokk.
4 + 	Szivattyú keringési hiány, elégtelen nyomás a rendszerben vagy a víznyomás-érzékelő nincs csatlakoztatva.
5 + 	Ellenőrzési üzemzavar: ventilátor.
6 + 	Negatív hőmérsékleti együttható előremenő fűtés szonda meghibásodott.
7 + 	HMV negatív hőmérsékleti együttható szonda hiba / Bojler szonda hiba.
8 + 	A külső negatív hőmérsékleti együttható szonda meghibásodott.

LCD	FUNKCIÓ
10 + 	Fűstszonda és hőmérsékletvezérelt szelep közbelépés miatti leblokkolás.
11 + 	Parazitaláng jelenléte.
12 + 	A visszatérő negatív hőmérsékleti együttható szonda meghibásodott.
13 + 	Delta T M-R > 40K.
14 + 	A szivattyú üzemzavarban van vagy az elsődleges hőmérséklet 105°C fölött van.
14 + 	Hőmérséklet fokozat keringési hiány (>2K/s).
18 + 	Fűtés ΔT nincs elérve a bekapcsoláskor.
19 + 	Kisegítő bemenet szonda rendellenesség.
20 + 	EVG leállás (szelepvezérlő hardver hiba).
21 + 	EVG leállás (szelepvezérlő relé hiba).
22 + 	EVG leállás (EVG szelep kikapcsolás után láng).
23 + 	Gázszelep moduláló szétkapcsolva.
24 + 	Rendellenesség, kémény valószínű eltömődése
25 + 	Egymás után több mint 6-szor a láng kialszik.
26 + 	A fűtés 2 negatív hőmérsékleti együttható szondái közötti maximális eltérés rendellenesség.
40 + 	Az elektromos hálózat frekvencia hiba érzékelése

KAZÁN LEÍRÁSA

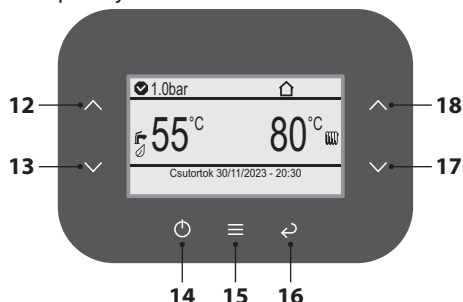
LCD	FUNKCIÓ
42 + 	Nyomógombok rendelkezése.
44 + 	Gázszelep láng nélküli összesített időtúllépés elérve rendellenesség. Fűtővíz alacsony nyomás rendellenesség, a nyomás a minimum alatt.
50 + 	OT kommunikáció rendellenesség.
62 + 	Kalibrálás igénylés.
65 + 	A rendszer nem képes ellenőrizni az égést és túllépi a moduláló ellenőrző paramétereit
68 + 	Valószínű alacsony gáznyomás
77 + 	Rendszer túllépi a moduláló ellenőrző paramétereit
78 + 	Valószínű alacsony gáznyomás
79 + 	Moduláló ellenőrző rendszer paraméterek túllépése
89 + 	Belső hiba (jellemzően hardver) vagy elektromos hálózat hibája (torzult hullámforma).
91 + 	Leállások maximális száma elérve.
96	Hibás hálózati frekvencia.
97	Alacsony tápfeszültség.
99	A kártya nincs konfigurálva.
L1	Primer korlátozás a HMV-ben.

LCD	FUNKCIÓ
	Kazán Stand-By, megjelenik az ábrán látható szimbólum (fagyvédelem aktív).
	A kazán tápellátásának bekapcsolásakor megjelenik (2 másodpercre) ez a szekvencia.
	Helytelen nyomás esetén megjelenik az ábrán látható szimbólum.
	Kazán HMV teljesítmény igénylés üzemmódban.
	Kazán fűtés igénylés üzemmódban a szobatermosztáttól.
	Kazán fűtés teljesítmény igénylés üzemmódban a csatlakozó távvezérléstől.
	Eco funkció NEM aktív.

KAZÁN LEÍRÁSA

1.5 LCD kijelző beállításai (nyelv, óra, dátum, stb.)

- Kapcsolja be a kazán elektromos tápellátását a telepítéskor felszerelt kétpólusú kapcsolóval. Az LCD a kazán (utolsóként elmentett) állapotát jelzi.



1.5. ábra

- Tartsa nyomva a 15 gombot (1.5. ábra) a főmenübe (1.6. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

1.6. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (1.5. ábra) a kívánt menü (1.7. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

1.7. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (1.5. ábra) a kijelölt menübe (1.8. ábra) belépéshez.

- Nyomja meg újra a 15 gombot (1.5. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (1.5. ábra) a kívánt nyelv kiválasztásához (1.8. ábra).

Altalanos beallitasok	
Nyelv	ITA
Megjelenites	[...]
Jogosultsagi szint	[...]
Felhasznaloi gyari beall.	[...]

1.8. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (1.5. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).
- Nyomja meg a 16 gombot (1.5. ábra) az előző szintre visszalépéshez (1.7. ábra).
- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (1.5. ábra) a kívánt menü (1.9. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

1.9. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (1.5. ábra) a kijelölt menübe (1.10. ábra) belépéshez.

Ora es programok	
Datum es ora beallitasa	[...]
Autom. nyari idoszamitas	Igen
Naptarak	[...]
1. zona program	[...]
HMV program	[...]
Vakacio program	Off

1.10. ábra

KAZÁN LEÍRÁSA

- Nyomja meg a 15 gombot (1.5. ábra) a kijelölt menübe (1.11. ábra) belépéshez.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (1.5. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (1.5. ábra) a kívánt menü (1.11. ábra) kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (1.5. ábra) a kívánt érték (1.11. ábra) beírásához.

Datum es ora beallitasa	
ORA	14:30
NAP	30
HONAP	11
EV	2023

1.11. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (1.5. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).
- Nyomja meg többször a 16 gombot (1.5. ábra) a 1.8. ábra szintre visszalépéshez.
- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (1.5. ábra) a kívánt menü (1.12. ábra) kijelöléséhez.

Altalanos beallitasok	
Nyelv	ITA
Megjelenites	[...]
Jogosultsagi szint	[...]
Felhasznaloi gyari beall.	[...]

1.12. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (1.5. ábra) a kijelölt menübe (1.13. ábra) belépéshez.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (1.5. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (1.5. ábra) a kívánt érték (1.13. ábra) beírásához.

Megjelenites	
Kontraszt	5
Kijelzo megvilagitas	Auto
Megjelenített érték	CH&DHW
Billentyuzet hangjelzes	Igen

1.13. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (1.5. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).



A "Kijelző megvilágítás" Off beállításánál a kijelző mindig ki van kapcsolva. Nyomja meg bármelyik gombot a legnagyobb fényerővel való megvilágításához 10 másodpercig.

A 14 gomb (1.5. ábra) világít, ez jelzi a készülék elektromos tápellátását.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2.1 Figyelmeztetések



Ellenőrizze, hogy a fűtőkör szabályosan fel legyen töltve vízzel, akkor is, ha a kazánt csak meleg szanitervíz készítésre használja.

Szükség esetén töltsé fel a kazánt a „Fűtőkör feltöltése” szakasz a(z) 26. oldalon szerint.

Az összes kazánon van „fagyvédelmi” rendszer, amely csak akkor lép közbe, ha a kazán hőmérséklete 5°C alá csökken; ezért ne kapcsolja ki a kazánt.

Ha a kazánt nem használja a hideg időszakokban, akkor a fagyveszély miatt tartsa be a „Fagyvédelem” szakasz a(z) 26. oldalon előírásait.

Az elektromos tápellátás első alkalommal való bekapcsolásakor a kazán elvégzi a automatikus légtelenítési ciklust.

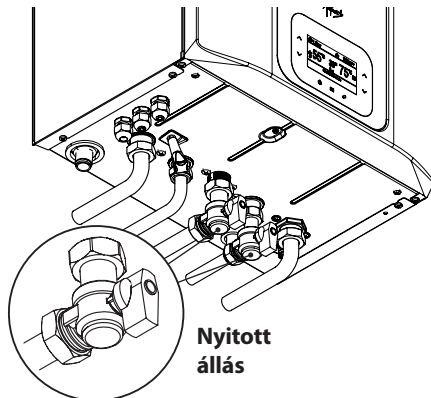
Várja meg, amíg befejeződik (kb. 10 perc), különben tápellátás következő bekapcsolásakor újra elvégzésre kerül.



Ez idő alatt nem aktív a HMV és a fűtési funkció (lásd még: "Automatikus légtelenítési funkció", 76. old.).

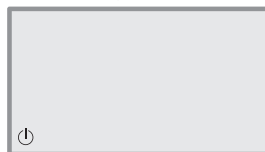
2.2 Begyűjtás

- A kazán és a telepítés szerint előírt csapok legyenek nyitva (2.1. ábra).



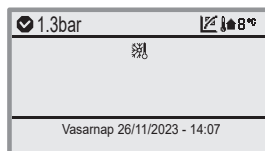
2.1. ábra

- Kapcsolja be a kazán elektromos tápellátását a telepítéskor felszerelt kétpólusú kapcsolóval. Az LCD a kazán (utolsóként elmentett) állapotát jelzi (2.2. ábra).



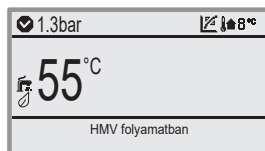
OFF

Kazán kikapcsolva, az összes funkció deaktiválva.



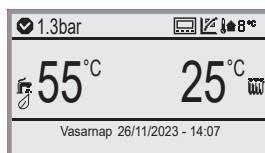
Készenlét

Csak a fagyvédelem funkció aktív.



Nyár

A HMV és a fagyvédelem funkciók aktívak.



2.2. ábra

Tél

A HMV, fűtés és fagyvédelem funkciók aktívak.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Amikor a kazán OFF állásban van, legalább 4 másodpercig tartsa nyomva a 14 gombot (2.3. ábra) a kazán aktiválásához.

A különböző üzemmódok kiválasztásához elegendő ismételten megnyomni a 14 gombot (2.3. ábra) és kijelölni a kívánt üzemmódot (lásd 2.2. ábra).

2.3 A fűtés és HMV víz hőmérsékletének beállítása

A fűtővíz előremenő hőmérséklete minimum kb. 25°C és maximum kb. 80°C között szabályozható.

A HMV hőmérséklete minimum kb. 35°C és maximum kb. 55°C között szabályozható.

A telepítést végző képzett szerelő segít a berendezéséhez legmegfelelőbb szabályozások ajánlásában.

Szabályozza a HMV hőmérsékletét az igényeinek megfelelő szintre.

Csökkentse a meleg és hideg víz keverésének szükségét.

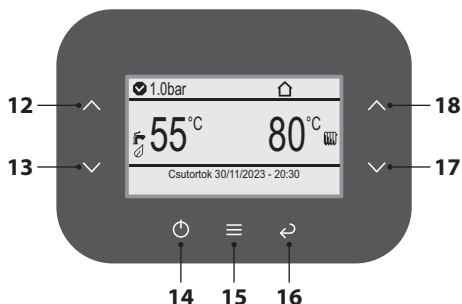
Így jobban kihasználhatja az automatikus szabályozás jellemzőit.

Ha a víz különösen kemény, akkor ajánlatos a víz hőmérsékletét 50°C alá állítani.

Ezekben az esetekben egyébként is ajánlatos a HMV rendszerre vízlágyítót telepíteni.

Ha a HMV maximális hozama annyira magas, hogy nem engedélyezi elegendő hőmérséklet elérését, akkor Engedélyezett Műszaki Ügyfélszolgálattal telepítsen megfelelő hozamcsökkentőt.

A kívánt hőmérséklet beállításához elegendő megnyomni a 12 vagy 13 gombot a HMV-hez és a 17 o 18 gombot a fűtőrendszer vízéhez.



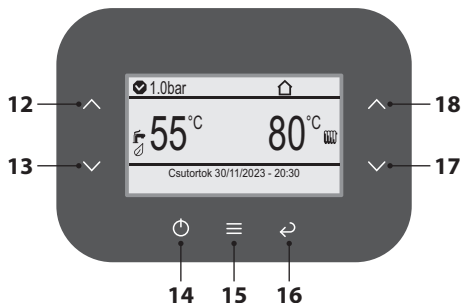
2.3. ábra

A komfort üzemmódban történő működéshez 4 naptárat is be lehet állítani 4 időszávvval. E 4 időszávon kívül a rendszer economy (lásd „Időszávok beállítása (Naptárak)” a(z) 15. oldalon) üzemmódban fog működni.

2.4 HMV komfort funkció

Ezzel a funkcióval csökkentheti a HMV fogyasztást a levétel pillanatában, a kazán víz hőmérsékletet a szükséges értékre előkészítve.

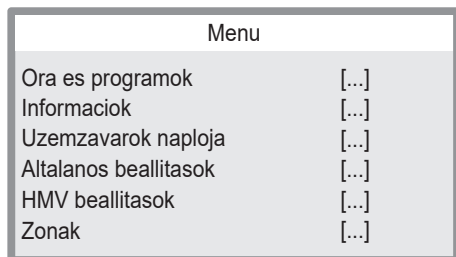
A HMV komfort funkció aktiválásához végezze el a következő műveleteket:



2.4. ábra

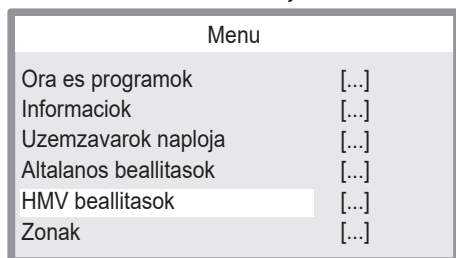
- Nyomja meg a 15 gombot (2.4. ábra) a főmenübe (2.5. ábra) való belépéshez.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



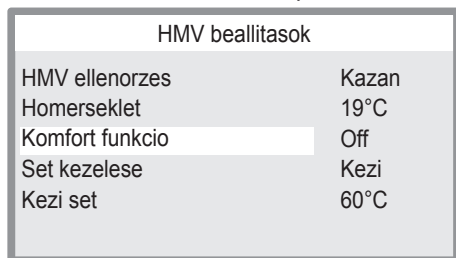
2.5. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.4. ábra) a kívánt menü (2.6. ábra) kijelöléséhez.



2.6. ábra

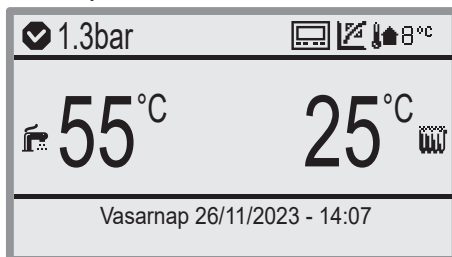
- Nyomja meg a 15 gombot (2.4. ábra) a kijelölt menübe (2.7. ábra) belépéshez.



2.7. ábra

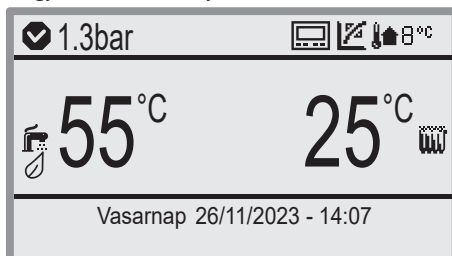
- Nyomja meg újra a 15 gombot (2.4. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (2.4. ábra) a kívánt érték beállításához.

Ha a funkció be van kapcsolva, a szimbólum az LCD kijelzőn eltűnik.



2.8. ábra

Ha a funkció ki van kapcsolva, az szimbólum megjelenik az LCD kijelzőn.



2.9. ábra

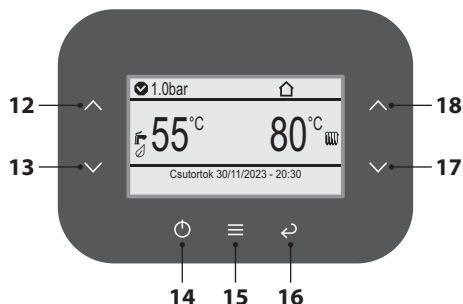
- Nyomja meg a 15 gombot (2.4. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (viszszalépés az előző szintre).

Ezt a funkciót a telepítőnek kell aktiválnia (lásd még: "HMV funkció és paraméterek beállítása" a(z) 69 old.).

2.5 Idősávok beállítása (Naptárak)

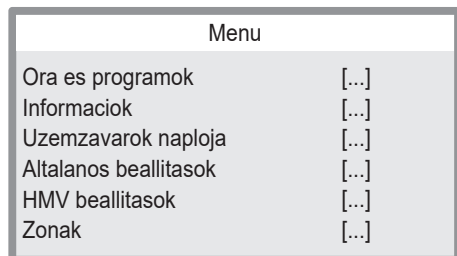
A komfort üzemmódban történő működéshez 4 naptárt lehet beállítani 4 időszakval. E 4 időszakon kívül a rendszer economy (lásd „HVM/fűtés beállítása (Zónák)” a(z) 16. oldalon) üzemmódban fog működni.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



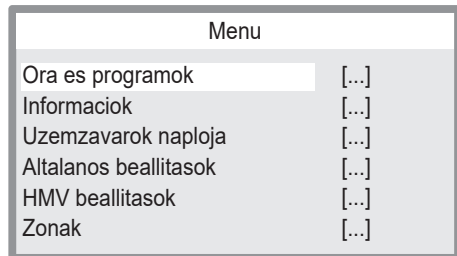
2.10. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.10. ábra) a főmenübe (2.11. ábra) való belépéshez.



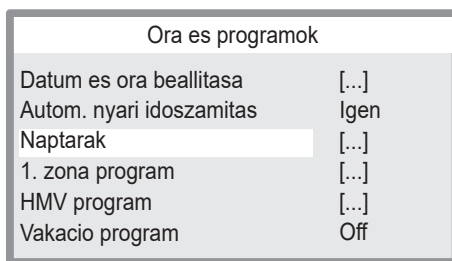
2.11. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.10. ábra) a kívánt menü (2.12. ábra) kijelöléséhez.



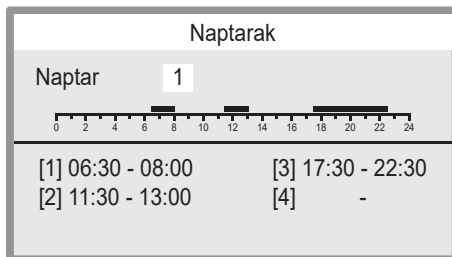
2.12. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.10. ábra) a kijelölt menübe (2.13. ábra) belépéshez.



2.13. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.10. ábra) a módosítandó naptár (1÷4) (2.14. ábra) kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (2.10. ábra) az időszakok (1÷4) kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.10. ábra) az időszakok egyes pontjainak az idejének a módosításához (2.14. ábra).



2.14. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.10. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (viszszalépés az előző szintre).
- A 4 naptár beállítása után lehetőség van a hét különböző napjaihoz társítani őket a zóna- és HMV programokban (lásd „Napi programozás beállítása” a(z) 21. oldalon).

2.6 HVM/fűtés beállítása (Zónák)

Ezekben a menükben beállíthatja a különböző működési beállításokat, KÉZI, AUTOMATIKUS vagy COMFORT (csak a HMV esetében), valamint a vízhőmérséklet szabályozását az egyes beállításokhoz.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HMV beállítása

Állítsa be a különböző paramétereket az alábbi táblázat szerint.

HMV ellenőrzés			
Jelzi, hogy a HMV ellenőrzése távirányítással vagy helyileg, a generátor által történik-e.			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
-	0	1	együth.
Hőmérséklet			
Megjelenik a HMV hőmérséklet.			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
-	0	90	fok
Komfort funkció			
Beállítja a HMV komfort ellenőrzés típusát: 0 = Off, 1 = On, 2 = Auto			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
0	0	2	együth.
Set kezelése			
Beállítja a HMV komfort ellenőrzés típusát.			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
1	1	2	együth.
Komfort set			
Beállítja a komfort set-et.			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
50	10	65	fok
Economy set			
Beállítja a csökkentett set-et.			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
30	10	65	fok
Kézi set			
Beállítja a kézi set-et.			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
10	10	65	fok

2.15. ábra

Ahol:

KÉZI = Kézi szabályozás

A használati melegvíz-hőmérséklet beállítása a 12 és 13 gombokkal (2.16. ábra) vagy a HMV beállítások menüben a Kézi set értékének módosításával történik.

Auto = Automatikus szabályozás

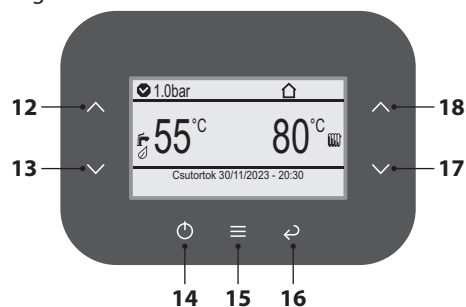
A használati melegvíz hőmérsékletének AUTOMATIKUS beállítása magában foglalja a "Komfort set" és az "Economy set" paraméterek beállítását a HMV beállítások menüben, valamint a naptár kiválasztását az "Óra és programok/HMV program" menüben.

A kiválasztott időszávokban a HMV beállítás automatikusan a "Komfort set" értékre áll be; ezeken kívül a HMV beállítás az "Economy set" értékre áll be.

A 12 vagy 13 (2.16. ábra) gombokkal egy kézi érték beállításával ideiglenesen módosítható a HMV set.

Az automatikus beállításhoz való visszatéréshez egyszerűen nyomja meg a 14 gombot, vagy várja meg a következő időszávváltást.

Végezze el a következő műveleteket:



2.16. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.16. ábra) a főmenübe (2.17. ábra) való belépéshez.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Menu

Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

2.17. ábra

HMV beallitasok

HMV ellenorzes	Kazan
Homerseklet	19°C
Komfort funkcio	Off
Set kezelese	Kezi
Kezi set	60°C

2.20. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.16. ábra) a kívánt menü (2.18. ábra) kijelöléséhez.

Menu

Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

2.18. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.16. ábra) a kijelölt menübe (2.19. ábra) belépéshez.

HMV beallitasok

HMV ellenorzes	Kazan
Homerseklet	19°C
Komfort funkcio	Off
Set kezelese	Kezi
Kezi set	60°C

2.19. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.16. ábra) a kívánt menü (2.20. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (2.16. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (2.16. ábra) a kívánt érték beállításához.

- Nyomja meg a 15 gombot (2.16. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

Komfort funkcio

Ez a funkció lehetővé teszi a használati melegvíz-ellátásra várakozás idejének drasztikus csökkentését.

Amikor a funkció NEM aktív, a kijelzőn a  szimbólum alatt megjelenik a  szimbólum (2.21. ábra).

HMV beallitasok

HMV ellenorzes	Kazan
Homerseklet	19°C
Komfort funkcio	Off
Set kezelese	Kezi
Kezi set	60°C

2.21. ábra

A funkció beállításához lépjen be a HMV beállítások menübe, és ki kell választania a "Komfort funkciót", amely három üzemmóddal rendelkezik (On - Off - Automatikus).

Ahol:

Off: a funkció mindig ki van kapcsolva, még akkor is, ha a kazán opentherm slave portjához csatlakoztatott bármely távvezérlő eszköz aktív. Ebben az esetben a melegvíz szolgáltatásra várakozás ideje hosszabb.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

On: a funkció mindig be van kapcsolva. Ezzel elérhető a maximális komfort, a melegvíz szolgáltatásra várakozás ideje rövidebb.

Auto: a komfort funkciót a vezérlőpanelen vagy a távirányítón (ha van) a HMV programban beállított időszavakkal egyidejűleg kezeli a rendszer.

Fűtés beállítása (Zónák)

A fűtés szabályozása három üzemmódban történhet: KÉZI, AUTOMATIKUS és OFF.

Ahol:

KÉZI = Kézi üzemmód

Ezzel a beállítással a fűtés kézzel kerül bekapcsolásra, és a következő és/vagy eltérő beállításig érvényes. Ha a helyiség hőmérséklete (ha van TA: szobatermosztát) eléri és meghaladja a TA-n beállított hőmérsékletet, a fűtés kikapcsol.

AUTO = Automatikus üzemmód

Egy naptárnak az adott zónaprogramhoz való hozzárendelésével meghatározhatók a szobafűtésnek a beállított rendszerhőmérsékleten történő aktiválásának az időszavjai.

Ha a szobatermosztát (ha van) a beállítottnál alacsonyabb szobahőmérsékletet érzékel, akkor a fűtés bekapcsol (csak akkor, ha a naptár programozása ezt előírja).

Ha a szobatermosztát (ha van) a beállítottnál magasabb szobahőmérsékletet érzékel, akkor a fűtés kikapcsol.

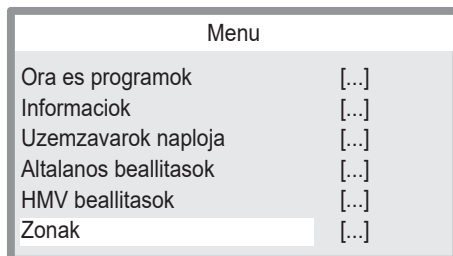
OFF = Off üzemmód

A fűtés mindig ki van kapcsolva, akkor is, ha a szobatermosztáttól igénylés érkezik.



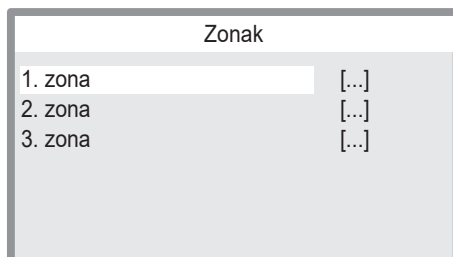
2.22. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.22. ábra) a főmenübe (2.23. ábra) való belépéshez.



2.23. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.22. ábra) a kívánt menü (2.24. ábra) kijelöléséhez. A "2. zóna" és "3. zóna" menük csak akkor vannak jelen, ha a rendszer több zónára van felosztva.



2.24. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.22. ábra) a kijelölt menübe (2.25. ábra) belépéshez.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. zona

Informaciok	[...]
Beallitasok	[...]
Konfigurálás	[...]

2.25. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.22. ábra) a kívánt menü (2.26. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (2.22. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (2.22. ábra) a kívánt érték beállításához.

1. zona - Beallitasok

Uzemmod	Kezi
Eloremeno maximum set	85°C

2.26. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.22. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

A 17 vagy 18 (2.22. ábra) gombokkal egy kézi érték beállításával ideiglenesen módosítható az "1. zóna" előremenő hőmérsékletének értéke.

Az automatikus beállításhoz való visszatéréshez egyszerűen nyomja meg a 14 gombot, vagy várja meg a következő idősváltást.

A többi zóna (ha van) előremenő hőmérsékletének módosításához végezze el a következő műveleteket:

Menu

Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

2.27. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.22. ábra) a kívánt menü (2.28. ábra) kijelöléséhez.

Zonak

1. zona	[...]
2. zona	[...]
3. zona	[...]

2.28. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.22. ábra) a kijelölt menübe (2.29. ábra) belépéshez.

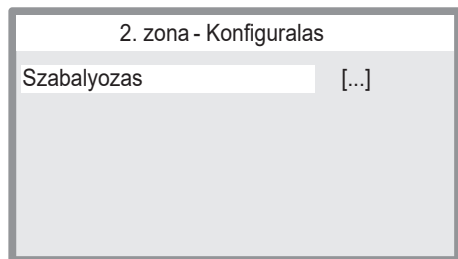
2. zona

Informaciok	[...]
Beallitasok	[...]
Konfigurálás	[...]

2.29. ábra

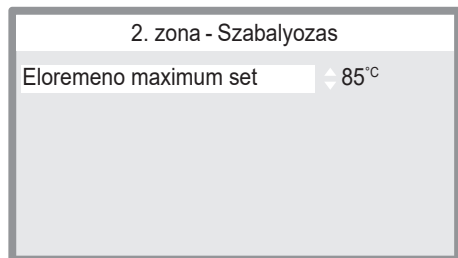
- Nyomja meg a 15 gombot (2.22. ábra) a kijelölt menübe (2.30. ábra) belépéshez.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



2.30. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.22. ábra) a kijelölt menübe (2.31. ábra) belépéshez.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (2.22. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (2.22. ábra) a kívánt érték beállításához.

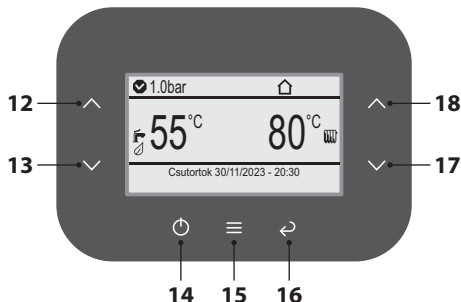


2.31. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.22. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (viszszalépés az előző szintre).

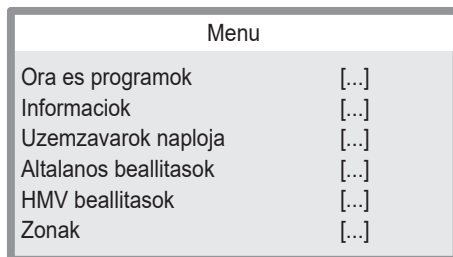
2.7 Napi programozás beállítása

A "Zónák" menüben hozzárendelheti az idő-sávokat (1-4. naptár) a fűtőrendszer különböző zónáihoz (legfeljebb 3) és a HMV programhoz.



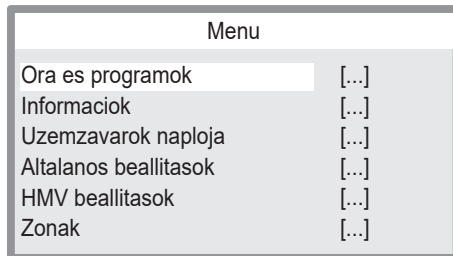
2.32. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a főmenübe (2.33. ábra) való belépéshez.



2.33. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.32. ábra) a kívánt menü (2.34. ábra) kijelöléséhez.



2.34. ábra

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. zóna program (2. és 3. zóna, ha van)

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a kijelölt menübe (2.35. ábra) belépéshez.

Ora es programok	
Datum es ora beallitasa	[...]
Autom. nyari idoszamitas	Igen
Naptarak	[...]
1. zona program	[...]
HMV program	[...]
Vakacio program	Off

2.35. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.32. ábra) a beállítandó nap vagy napok (egy nap, hétfő-péntek, szombat - vasárnap, hétfő-szombat, hétfő-vasárnap) kijelöléséhez (2.36. ábra).
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (2.32. ábra) a kívánt naptár (1÷4) (2.36. ábra) kijelöléséhez.

1. zona program	
Nap/ok	Hetfo
Naptar	3

2.36. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

HMV programozás

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a kijelölt menübe (2.37. ábra) belépéshez.

Ora es programok	
Datum es ora beallitasa	[...]
Autom. nyari idoszamitas	Igen
Naptarak	[...]
1. zona program	[...]
HMV program	[...]
Vakacio program	Off

2.37. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.32. ábra) a beállítandó nap vagy napok (egy nap, hétfő-péntek, szombat - vasárnap, hétfő-szombat, hétfő-vasárnap) kijelöléséhez (2.38. ábra).
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (2.32. ábra) a kívánt naptár (1÷4) (2.38. ábra) kijelöléséhez.

HMV program	
Nap/ok	Hetfo
Naptar	3

2.38. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

Vakáció program

Szükség esetén lehetőség van a kazán működésének bizonyos időre (1-30 nap) történő felfüggesztésére. A program a programozás napján kezdődik és az utolsó beállított napon éjfélkor ér véget.

Ez időszak alatt csak a fagyvédelem funkció biztosított.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Áramszünet esetén a vakáció program törlődik.

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a kijelölt menübe (2.39. ábra) belépéshez.

Ora es programok	
Datum es ora beallitasa	[...]
Autom. nyari idoszamitas	Igen
Naptarak	[...]
1. zona program	[...]
HMV program	[...]
Vakacio program	Off

2.39. ábra

- Nyomja meg újra a 15 gombot (2.32. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez (2.40. ábra).
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (2.32. ábra) a kívánt naptár (1÷4) (2.40. ábra) kijelöléséhez.

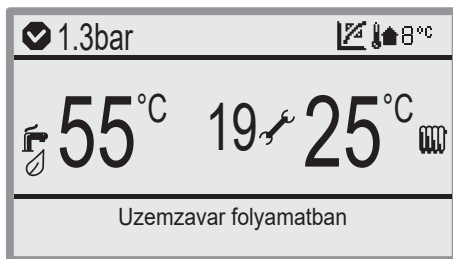
Ora es programok	
Datum es ora beallitasa	[...]
Autom. nyari idoszamitas	Igen
Naptarak	[...]
1. zona program	[...]
HMV program	[...]
Vakacio program	5gg

2.40. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (viszszalépés az előző szintre).

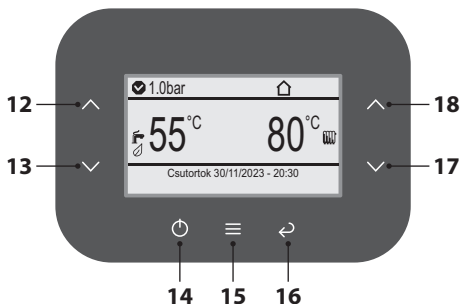
2.8 Hibák és rendellenességek jelzése

A kijelző az esetleges üzemzavart egy kóddal jelzi, amelyhez a  szimbólum és a kijelző alsó részén az "Üzemzavar folyamatban" üzenet (2.41. ábra) tartozik.



2.41. ábra

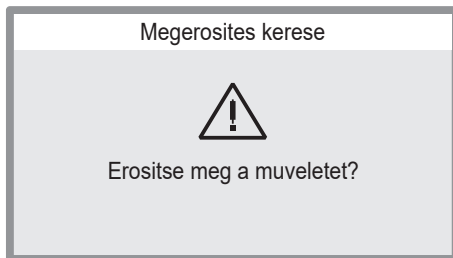
A 14 gomb villogása jelzi, hogy a berendezés leállt (2.42. ábra).



2.42. ábra

Egy blokkoló üzemzavar reseteléséhez végezze el a következő műveleteket:

- Nyomja meg a 14 gombot és várjon 1 másodpercet.
- Nyomja meg újra a 14 gombot.
- Nyomja meg a 15 gombot az üzemzavar reseteléséhez vagy a 16 gombot a művelet törléséhez (2.43. ábra).



2.43. ábra

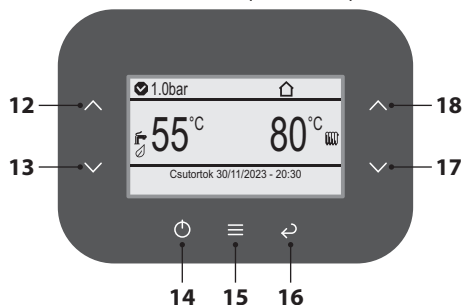


A gyakori biztonsági blokkot jelezze a felhatalmazott szervizszolgáltatnak.

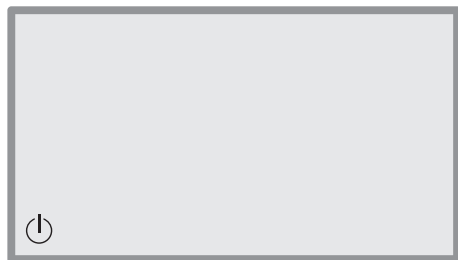
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2.9 Kikapcsolás

Tartsa lenyomva legalább 4 másodpercig a 14 gombot (2.44. ábra), amíg a képernyőn megjelenik az OFF szimbólum (2.45. ábra).



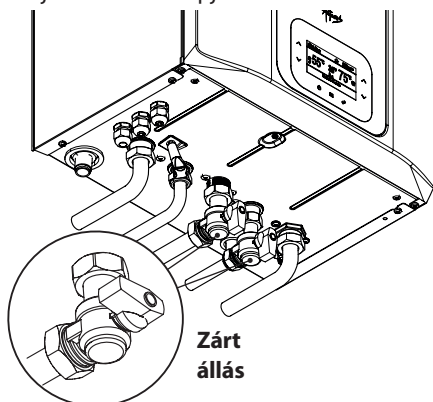
2.44. ábra



2.45. ábra

Ha a kazánt hosszabb ideig kikapcsolja:

- Válassza le az elektromos táphálózatról.
- Zárja el a kazán csapjait 2.46. ábra.



2.46. ábra

lásd „HMV kör kiürítése” szakasz a(z) 87. oldalon és „A fűtőkör kiürítése” szakasz a(z) 87. oldalon.

2.10 Reset / Gyári beállítások visszaállítása (felhasználó)

A "Felhasználói gyári beáll." funkcióval visszaállíthatja az összes, a felhasználó által megadott paramétert a gyári beállításokra.

Ehhez:

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a főmenübe (2.47. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

2.47. ábra

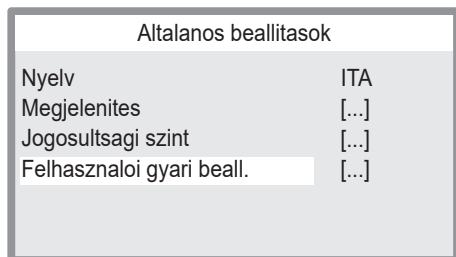
- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (2.32. ábra) a kívánt menü (2.48. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

2.48. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a kijelölt menübe (2.49. ábra) belépéshez.

- Szükség esetén ürítse ki a hidraulikus kört,

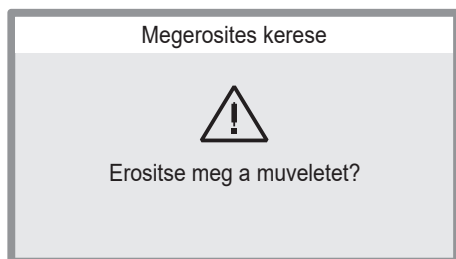


2.49. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a kijelölt menübe (2.50. ábra) belépéshez.
- Nyomja meg ismét a 15 gombot (2.32. ábra) a RESET megerősítéséhez.



Csak akkor erősítse meg a "Megerősítés kérését", ha biztos abban, hogy vissza kívánja állítani az összes felhasználói beállítást a gyári értékekre!

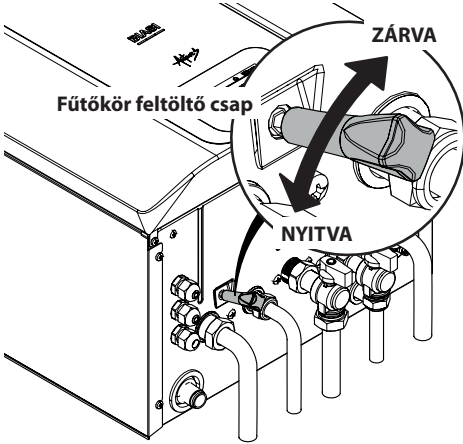


2.50. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (2.32. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

3 HASZNOS TANÁCSOK

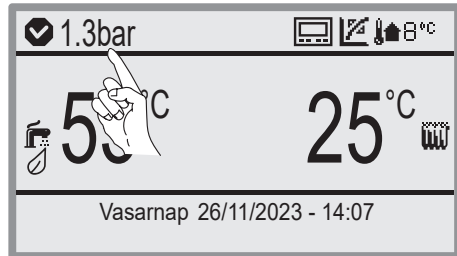
3.1 Fűtőkör feltöltése



3.1. ábra

Nyomja meg bármelyik gombot a kijelző bekapcsolásához.

A kijelző felső részén látható a fűtőkör nyomása (3.2. ábra).



3.2. ábra

Nyissa ki a feltöltőcsapot 3.1. ábra, a kazán alatt és ezzel egy időben ellenőrizze a képernyőn a fűtőkör nyomását. A nyomás legyen 1 és 1,5 bar között (pl. 1,3 bar, lásd 3.2. ábra).

A művelet után zárja el a feltöltőcsapot és szükség esetén légtelenítse a radiátorokat.

3.2 Fűtés

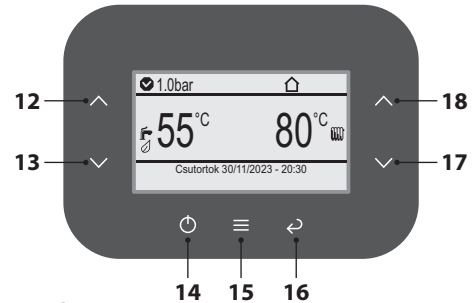
Az ésszerű és gazdaságos üzemeltetés érdeké-

ben telepítsen szobatermosztátot.

Soha ne zárja el a helyiség radiátorát, amelybe a szobatermosztátot telepítette.

Ha az egyik radiátor (vagy konvektor) nem fűt, akkor ellenőrizze a berendezésben a levegő jelenlétét és hogy a csapja legyen nyitva.

Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, akkor ne forgassa el a radiátorok csapjait, hanem csökkentse a fűtési hőmérsékletet a környezeti termosztáttal vagy a(z) 17 és 18 fűtésszabályozó gombokkal (3.3. ábra).



3.3. ábra

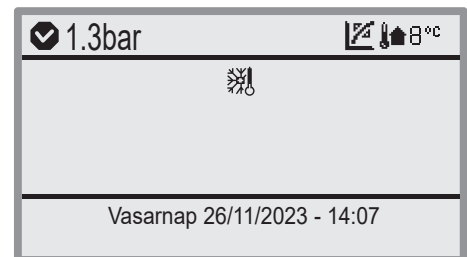
3.3 Fagyvédelem

A fagyvédő rendszer és esetleges további kiegészítő védelmek védik a kazánt az esetleges fagy általi károsodások ellen.

Ez a rendszer nem garantálja a teljes hidraulikus rendszer védelmét.

Ha a külső hőmérséklet 0°C alá csökkenhet, akkor ajánlatos bekapcsolva hagyni a berendezést a szobatermosztátot alacsony hőmérsékletre állítva.

A fagyvédelmi funkció aktív készenléti állapotban lévő kazán mellett is (3.4. ábra).



3.4. ábra

HASZNOS TANÁCSOK

Ha kikapcsolja a kazánt, akkor képzett szakemberrel ürítse ki a kazánt (fűtő és HMV kör) és ürítse ki a fűtő-, és HMV rendszert is.

3.4 Rendszeres karbantartás

A kazán hatékony és szabályos működéséhez ajánlatos a berendezést évente legalább egyszer a szervizszolgálat szakemberével kitisztítani és karbantartani.

Az ellenőrzés alatt megvizsgálják és kitisztítják a kazán legfontosabb alkatrészeit. Ezt az ellenőrzést karbantartási szerződés keretén belül is elvégezheti.

3.5 Külső tisztítás



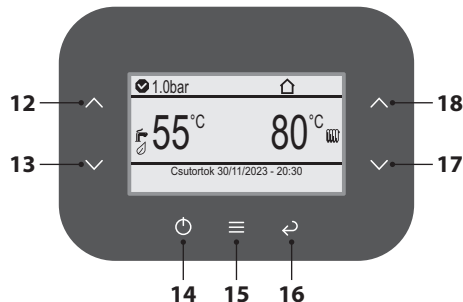
Bármely tisztítási művelet előtt válassza le a kazánt az elektromos ellátási hálózatról.

A tisztításhoz használjon szappanos vízbe mártott rongyot.

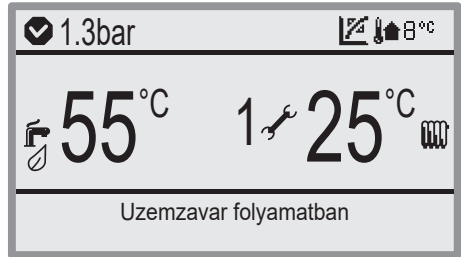
Ne használjon: Oldószereket, gyúlékony anyagokat, dörzshatású anyagokat.

3.6 Működési üzemzavarok

Ha a kazán nem működik és az LCD kijelzőn megjelenik egy kód és a  szimbólum (lásd „LCD általános jellemzők” a(z) 8. oldalon), akkor a kazán leblokkolt. A 14 gomb villog (3.5. ábra).



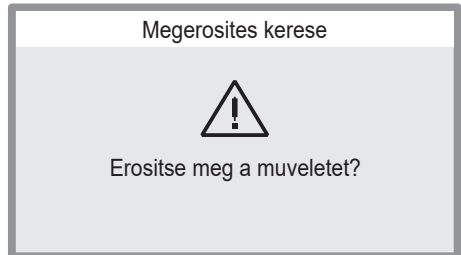
3.5. ábra



3.6. ábra

Egy blokkoló üzemzavar reseteléséhez végezze el a következő műveleteket:

- Nyomja meg a 14 gombot és várjon 1 másodpercet.
- Nyomja meg újra a 14 gombot.
- Nyomja meg a 15 gombot az üzemzavar reseteléséhez vagy a 16 gombot a művelet törléséhez (3.7. ábra).



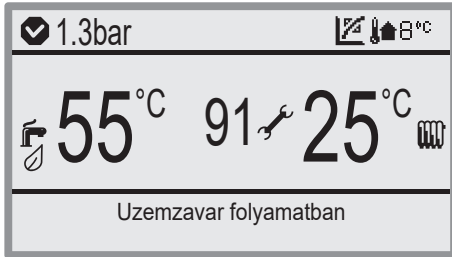
3.7. ábra



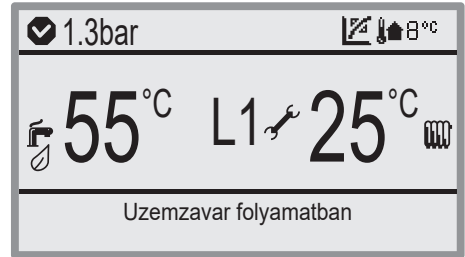
A gyakori biztonsági blokkot jelezze a felhatalmazott szervizszolgálatnak.

Három visszaállítási próbálkozás után az LCD kijelzőn megjelenik az „E91” kód és a  szimbólum (3.8. ábra). A kazán leállt.

HASZNOS TANÁCSOK



3.8. ábra

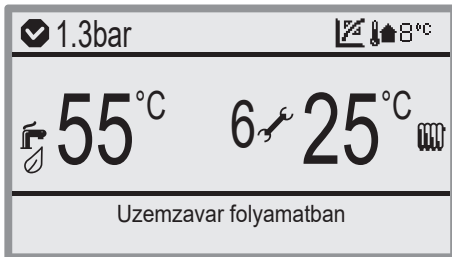


3.10. ábra

A működése helyreállításához szüntesse meg a tápellátást. Ezután ismét adjon tápellátást és ezzel egyidőben nyomja meg legalább 5 másodpercre a(z) 12, 13 és 15 (3.5. ábra) gombokat a kazán vezérlőpaneljén.

Az LCD kijelzőn megjelenő egyéb lehetséges üzemzavarok

Ha az LCD kijelző egy kódot és a  szimbólumot jeleníti meg, akkor a kazán vissza nem állítható üzemzavarban van (3.9. ábra).



3.9. ábra

Másik lehetséges jelzést, amikor a HMV hőcserélő nem képes a kazán által leadott teljesítmény cseréjére.

PI. A HMV hőcserélő elvízkövesedett. Ez akkor történhet meg, amikor a kazán meleg HMV vizet igényel.

A kijelzőn megjelenik az L1 kód (3.10. ábra).



A kazán helyes működésének helyreállításához hívja a Kijelölt Ügyfélszolgálati Műszaki Közpon-tot.

Levegőbuborékok zaja

Ellenőrizze a fűtőkör nyomását és szükség esetén töltsse fel, lásd „Fűtőkör feltöltése” szakasz a(z) 26. oldalon.

Alacsony rendszernyomás

Ismét töltsön vizet a fűtőrendszerbe.

A művelet elvégzéséhez lásd: „Fűtőkör feltöltése” szakasz a(z) 26. oldalon.

A rendszer nyomásának időszakos ellenőrzése a felhasználó feladata.

Ha túl gyakran kell vizet hozzátölteni, akkor műszaki szervizzel ellenőriztesse, hogy a fűtőrendszerben és a kazánban nincs-e szivárgás.

A biztonsági szelepből víz folyik

Ellenőrizze, hogy a feltöltő csap zárva legyen (lásd „Fűtőkör feltöltése” a(z) 26. oldalon).

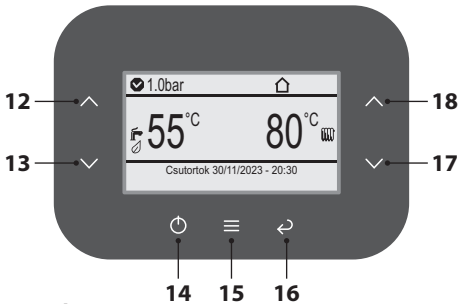
Ellenőrizze a manométeren, hogy a fűtőkör nyomása nincs-e 3 bar körül; ebben az esetben ajánlatos leereszteni a rendszerből a vizet a fűtőtestek légtelenítő szelepein keresztül, hogy a nyomást a szabályos értékre visszaállíthassa.



Ha a fent említettektől eltérő hibás működést észlel, akkor kapcsolja ki a kazánt a „Kikapcsolás” szakasz a(z) 24. oldalon oldalon leírtak szerint és hívja a felhatalmazott szervizszolgálatot.

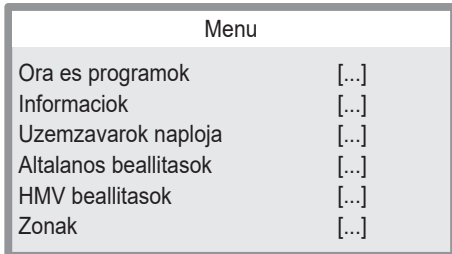
3.7 Üzemzavarok naplója

Ebben a menüben megjeleníthető a rendszer legutóbbi 10 üzemzavarának naplóját (az 1. sz. a legfrissebb). A kazán helytelen működésének esetében hasznos lehet ezeket az információkat közölni a szervizzel a hiba okának felderítése céljából.



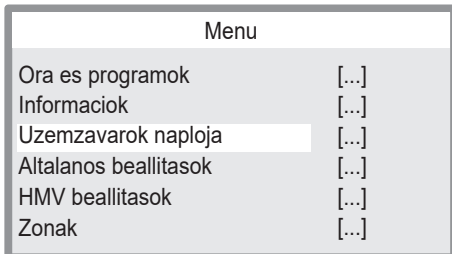
3.11. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (3.11. ábra) a főmenübe (3.12. ábra) való belépéshez.



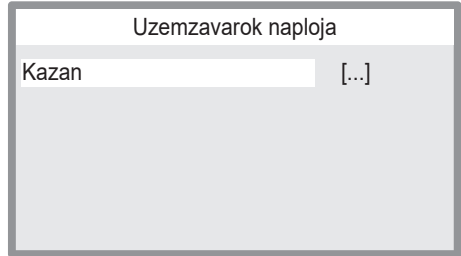
3.12. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (3.11. ábra) a kívánt menü (3.13. ábra) kijelöléséhez.



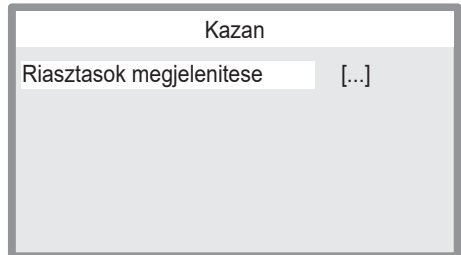
3.13. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (3.11. ábra) a kijelölt menübe (3.14. ábra) belépéshez.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (3.11. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez (3.14. ábra).



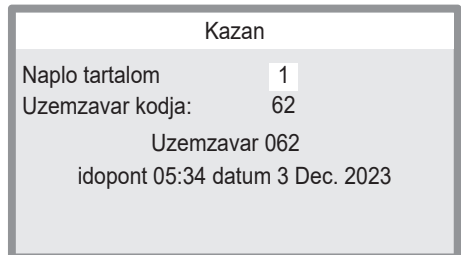
3.14. ábra

- Nyomja meg újra a 15 gombot (3.11. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez (3.15. ábra).



3.15. ábra

- Nyomja meg újra a 15 gombot (3.11. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (3.11. ábra) a riasztások naplója tartalomjegyzékének megjelenítéséhez (3.16. ábra).



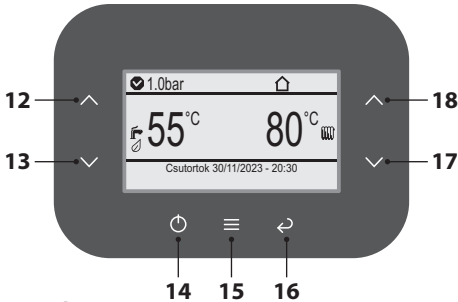
3.16. ábra

- Nyomja meg többször a 16 gombot (3.11. ábra) az előző szintekre való visszatéréshez.

HASZNOS TANÁCSOK

3.8 Megjelenítés INFO módban

INFO módban a kazán működési állapotára vonatkozó néhány információ jelenik meg. A kazán helytelen működésének esetében hasznos lehet ezeket az információkat közölni a szervizzel a hiba okának felderítése céljából.



3.17. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (3.17. ábra) a főmenübe (3.18. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

3.18. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (3.17. ábra) a kívánt menü (3.19. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

3.19. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (3.17. ábra) a kijelölt menübe belépéshez.

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (3.17. ábra) a lista görgetéséhez (3.20. ábra).

Informaciok	
Gaztípus	NG
Eloremeno homerseklet	19°C
HMV homerseklet	19°C
Futes set	85°C
HMV set	60°C
Kulso homerseklet	4°C

3.20. ábra

- Nyomja meg többször a 16 gombot (3.17. ábra) az előző szintekre való visszatéréshez.

A táblázatban az INFO üzemmódban lehetséges megjelenített értékeket foglaltuk össze.

Menüpont	Leírás
Gáztípus	Gáztípus megjelenítése: NG (0:metán), LG (1:L.P.G.)
Előremenő hőmérséklet	Előremenő hőmérséklet megjelenítése
HMV hőmérséklet	HMV kimeneti hőmérséklet megjelenítése
Fűtés set	Beállított fűtési hőmérséklet set megjelenítése
Szaniter beállítás	Beállított HMV hőmérséklet megjelenítése
Külső hőmérséklet	Megjeleníti a külső hőmérsékletet, ha van külső hőmérséklet szonda (extra)
Bem. hőm. HMV	HMV bemeneti hőmérséklet megjelenítése
Visszatérő hőmérséklet	Visszatérő hőmérséklet megjelenítése
2. előremenő hőmérséklet	Biztonsági előremenő szonda megjelenítése

HASZNOS TANÁCSOK

Menüpont	Leírás
Rendszer előremenő hőm.	Megjeleníti a rendszer előremenő szonda (extra) által mért hőmérsékletet
Keringtető hozama	A rendszer vízhozamának megjelenítése
HMV hozam	Megjeleníti az áramlásmérő által mért HMV hozam értéket
Ventilátor sebesség	Ventilátor sebességének megjelenítése (rpm)
Füstgáz hőmérséklet	Füstgáz hőmérséklet megjelenítése
Karbantartás esedékes	Megjeleníti a napok számát, amelyen belül a karbantartást el kell végezni (*)
Fő vezérlőkártya SW.verz.	A kazán vezérlőkártya szoftververziójának megjelenítése
Firmware verzió	A kijelző kártya szoftververziójának megjelenítése

(*) A megadott számú nap elteltével vagy a funkció kikapcsolt állapotában a sor nem jelenik meg.

3.9 Távirányító üzemzavar kódok

Ha a kazánt távirányítóra köti (opcionális), akkor a képernyő középső részén megjelenhet egy kód, amely a kazán üzemzavarát jelzi. A folyamatban lévő üzemzavart számkód és ezt követő E betű jelzi. A távirányítóhoz küldött rendellenességek kódok azonosak a képernyőn megjelenőekkel (lásd "AZ LCD ADATKIJELZÉSE" a(z) 9 old.).

3.10 Fűstszonda és hőmérsékletvezérelt szelep



A hőmérsékletvezérelt szelep közbelépése biztonsági leblokkolást okoz, ezt a szervizszolgáltatnak kell helyreállítania.

Az 27 ábrán látható 3.21. ábra fűstszonda és hőmérsékletvezérelt szelep biztonsági berendezések.

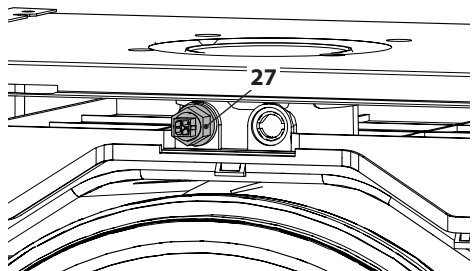
A fűstszonda 27 akkor lép közbe, amikor a füst-hőmérséklet túllépi a 110°C értéket, és biztonság miatt leblokkolja a kazánt, kikapcsolja.

A kazán normális működésének helyreállításához végezze el a következő műveleteket:

- Nyomja meg a 14 gombot (3.17. ábra) és várjon 1 másodpercet.
- Nyomja meg újra a 14 gombot.
- Nyomja meg a 15 gombot az üzemzavar reseteléséhez.

Ha a fűstszonda 27 nem lép közbe és nem blokkolja le a kazánt biztonsági okokból, akkor további biztonsági berendezésként a hőmérsékletvezérelt szelep lép működésbe 27, amely védi a füstelvezetőt.

A kazán normál üzemének helyreállításához forduljon a felhatalmazott műszaki szervizszolgáltatához.

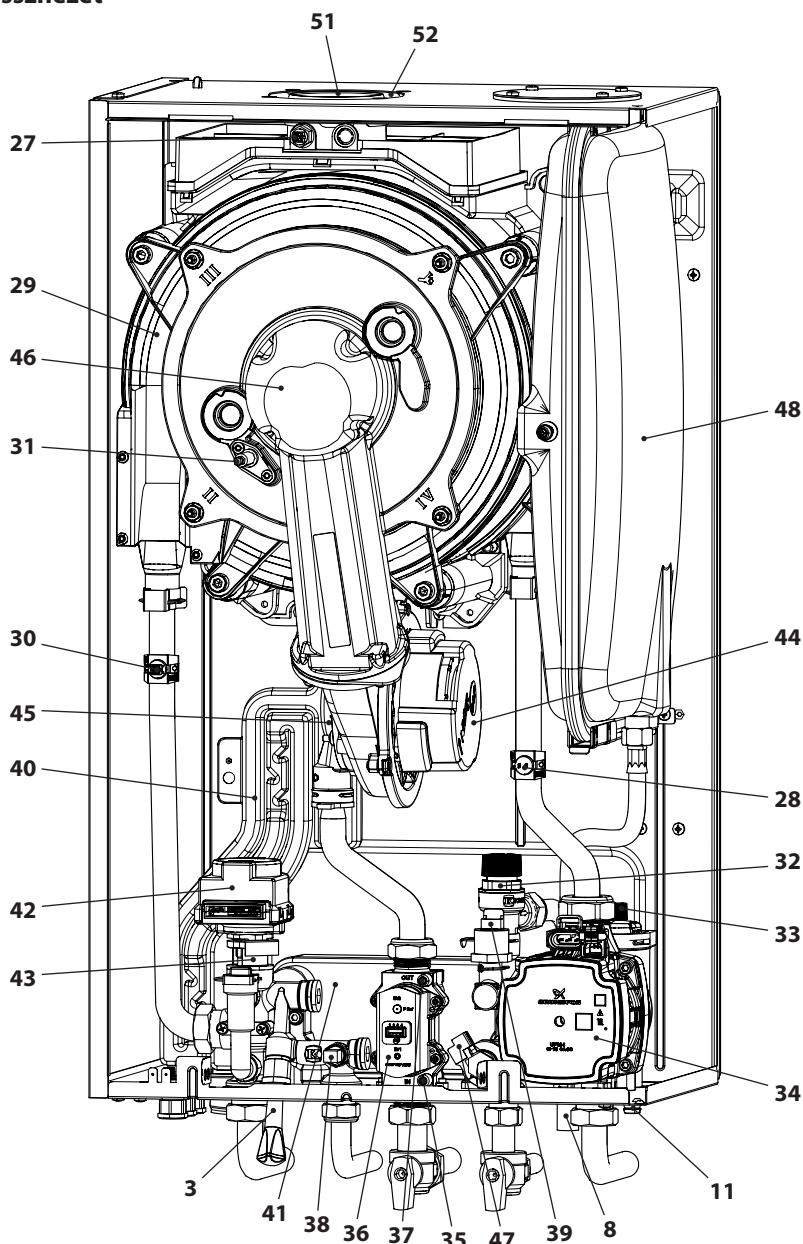


3.21. ábra

MŰSZAKI JELLEMZŐK

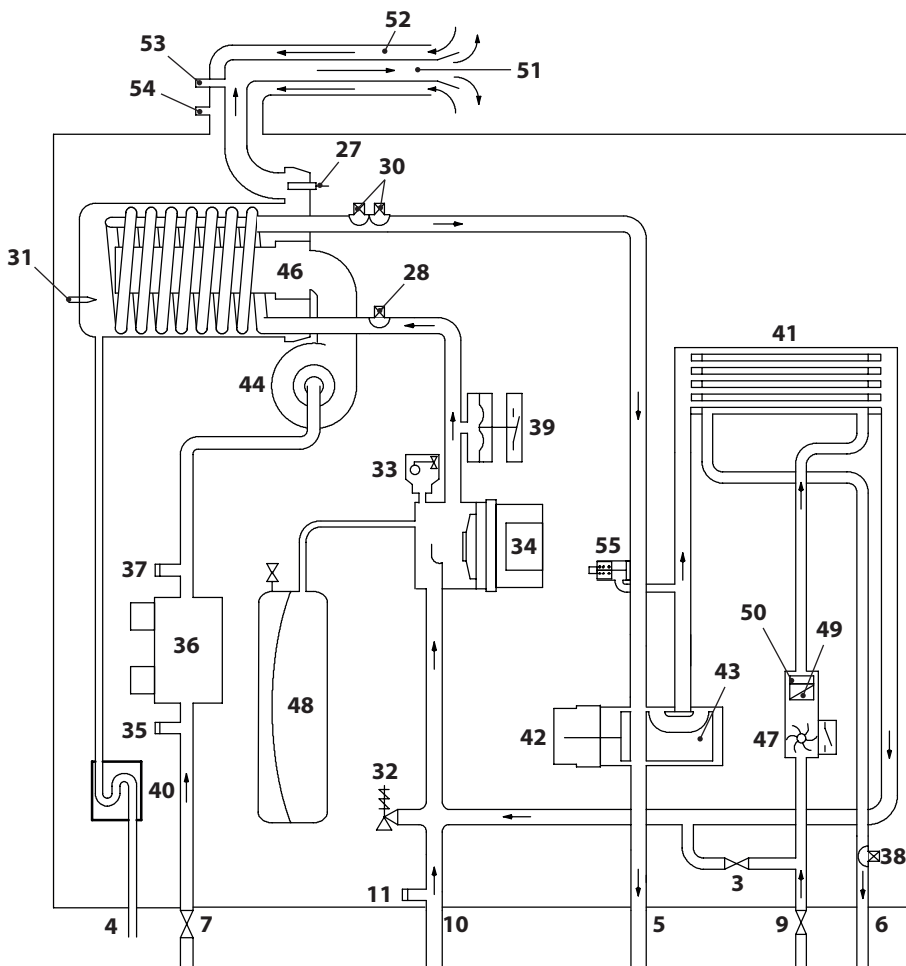
4 MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.1 Össznézet



4.1. ábra

4.2 Működési elv rajza



4.2. ábra

- | | |
|--|---|
| 3 Fűtőkör feltöltő csap | 27 Negatív hőmérsékleti együtttható szonda és hőmérsékletvezérelt szelep |
| 4 Kondenzvíz elvezető tömlő | 28 Fűtés negatív hőmérsékleti együtttható szonda |
| 5 Előremenő fűtőcső | 29 Elsődleges kondenzáló hőcserélő |
| 6 HMV kilépő cső | 30 Előremenő fűtés negatív hőmérsékleti együtttható szonda - Negatív hőmérsékleti együtttható max. hőmérséklet |
| 7 Gázcsap | 31 Lángérzékelő elektróda / Begyújtó elektróda |
| 8 Fűtőkör biztonsági szelep kiürítő tömlő | |
| 9 HMV bemeneti csap | |
| 10 Visszatérő fűtőcső | |
| 11 Fűtőkör kiürítő csap | |

MŰSZAKI JELLEMZŐK

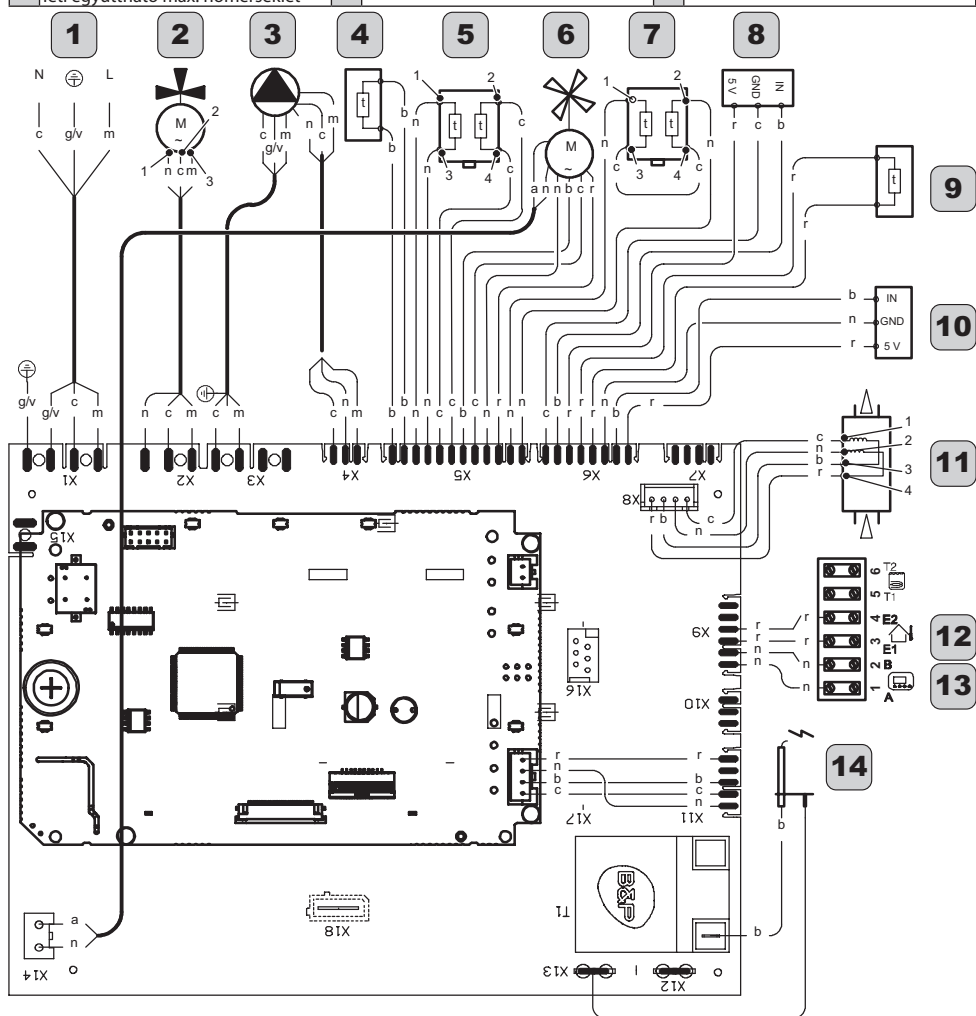
- 32** 3 bar nyomásos biztonsági szelep
- 33** Automatikus légtelenítő szelep
- 34** Szivattyú
- 35** Gázszelep bemeneti nyomás csatlakozó
- 36** Gázszelep
- 37** Gázszelep kimeneti nyomás csatlakozó
- 38** HMV negatív hőmérsékleti együttható szonda
- 39** Fűtőtranszduktor
- 40** Kondenzvíz leeresztő szifon
- 41** HMV hőcserélő
- 42** Háromjáratú szelep
- 43** Négyjáratú szelep
- 44** Ventilátor
- 45** Levegő/gáz keverő
- 46** Égőfej
- 47** HMV áramlásmérő
- 48** Tágulási tartály
- 49** HMV vízsűrítő
- 50** HMV teljesítmény korlátozó (opcionális)
- 51** Füstelvezető cső
- 52** Légszívó cső
- 53** Füstelszívó csatlakozó
- 54** Levegőszívó csatlakozó
- 55** Beépített by-pass

* Az *Adattábla* adatait a karosszéria elülső panelje levétele után tekintheti meg, a *Karban-tartás* fejezetben leírtak szerint.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.3 Elektromos kapcsolási rajz

1 Tápellátás	6 Ventilátor	11 Gázszelep
2 Háromjártatú szelep	7 Füstszonda és hőmérsékletvezérelt szelep	12 Külső szonda kapocsleéc
3 Szivattyú	8 HMV áramlásmérő	13 Távoli kapocsleéc - szobatermosztát
4 Fűtés visszatérő negatív hőmérsékleti együttműködő	9 HMV negatív hőmérsékleti együttműködő	14 Bekapcsoló és lángérzékelő elektródák
5 Fűtés előremenő negatív hőmérsékleti együttműködő - negatív hőmérsékleti együttműködő max. hőmérséklet	10 Fűtőtranszduktor	



a	narancssárga	g	sárga	n	fekete	g/v	sárga / zöld
b	fehér	gr	szürke	r	vörös		
c	égszínkék (kék)	m	barna	v	ibolya színű		

4.3. ábra

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.4 M300V.2025 SM műszaki adatok

(Q.nom.) Névleges hőterhelés fűtésnél (Hi)	kW	21,0
	kcal/h	18057
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény fűtés üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	19,2
	kcal/h	16509
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	26,0
	kcal/h	22356
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény HMV üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	23,8
	kcal/h	20464
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	3,0
	kcal/h	2580
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	20,7
	kcal/h	17799
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	25,6
	kcal/h	22012
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	2,8
	kcal/h	2408
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	22,8
	kcal/h	19604
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	28,2
	kcal/h	24248
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	3,2
	kcal/h	2752

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		6
NOx kibocsátás (súlyozott) ***	mg/kWh	44
	ppm	25
CO a Q.max esetén (0% O2) ***	ppm	220,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	2,0
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,6 - 10,6
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
** Kondenzvíz mennyisége a Q.max esetén 30°/50°C	l/h	4,2
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	0,5
a kondenzvíz pH értéke	pH	4,0

Adatok szaniter módban		
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,6 - 10,6
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
O2 a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	4,8
O2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	4,8

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

MŰSZAKI JELLEMZŐK

A készülék hatásfoka			
* Névl. hatásfok 60°/80°C	%	98,4	
* Min. hatásfok 60/80°C	%	94,0	
** Névl. hatásfok 30°/50°C	%	108,6	
** Min. hatásfok 30/50°C	%	105,2	
** Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	109,8	
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1,3	
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2	
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	0,3	

Gáz nyomások			
Gáz		Pa	mbar
Metán G20	Névl.	2500	25
	Min.	2000	20
	Max.	3300	33
Propán G31	Névl.	3700	37
	Min.	2500	25
	Max.	4500	45

Maximális gázfogyasztás fűtésnél		
Metán G20	m³/h	2,22
Propán G31	kg/h	1,63
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	2,75
Propán G31	kg/h	2,02
Minimális gázfogyasztás		
Metán G20	m³/h	0,32
Propán G31	kg/h	0,23

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 - 80
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	55,0
	bar	0,550

* Minimális hasznos teljesítményen

Használati melegvíz		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 55
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
($\Delta T=25$ K)	l/min	15,4
($\Delta T=35$ K)	l/min	10,7
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam ($\Delta T=30$ K) *	l/min	12,8

* EN 625 szabvány hiv.

Égéstermék #		
Max. füst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	78
Minimális füst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	38
Égéstermék maximális teljesítményen	kg/s	0,0121
Égéstermék minimális teljesítményen	kg/s	0,0014
Levegő maximális teljesítményen	kg/s	0,0116
Levegő minimális teljesítményen	kg/s	0,0013

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	100
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	3
Elektromos védettség	IPX5D	

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	300
Súly	kg	31,5
Kazánban tartalmazott vízmeny-nyiség	dm ³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetés		
Kazán típusa		
B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezetékek	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m³ (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H₂O

(2912)

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell(ek):	M300V.2025 SM		
Kondenzációs kazán:	Igen - Áno - Tak - vai		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem - Nie - óχί		
B1 típusú kazán:	Nem - Nie - óχί		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem - Nie - óχί	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen - Áno - Tak - vai		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	21	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	94	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Szezonális energiahatékonysági osztály		A	
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P ₄	20,7	kW	Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatásfok			
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P ₁	6,9	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η ₄	88,6	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η ₁	98,9	%
Teljes terhelés mellett	elmax	0,034	kW	Egyéb elemek			
Részterhelés mellett	elmin	0,012	kW	Készletlői hőveszteség	P _{stby}	0,110	kW
Készletlői üzemmódban	P _{SB}	0,003	kW	A gyújtóégető energiafogyasztása	P _{ign}	-	kW
				Éves energiafogyasztás	Q _{HE}	63	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L _{WA}	49	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO _x	44	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatásfok	η _{wh}	88	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q _{elec}	0,188	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q _{fuel}	21,980	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	41	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	17	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél						

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.5 M300V.2530 SM műszaki adatok

(Q.nom.) Névleges hőterhelés fűtésnél (Hi)	kW	26,0
	kcal/h	22356
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény fűtés üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	23,8
	kcal/h	20447
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	31,0
	kcal/h	26655
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény HMV üzemmódban (Hi) 20%-os H2NG keverékkel	kW	28,4
	kcal/h	24420
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	3,8
	kcal/h	3267
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	25,6
	kcal/h	22012
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	30,6
	kcal/h	26311
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	3,6
	kcal/h	3095
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	28,3
	kcal/h	24334
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	33,7
	kcal/h	28977
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	4,0
	kcal/h	3439

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		6
NOx kibocsátás (súlyozott) ***	mg/kWh	34
	ppm	19
CO a Q.max esetén (0% O2) ***	ppm	190,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	5,0
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,6 - 10,6
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
** Kondenzvíz mennyisége a Q.max esetén 30°/50°C	l/h	5,0
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	0,6
a kondenzvíz pH értéke	pH	4,0

Adatok szaniter módban		
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,6 - 10,6
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
O2 a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	4,8
O2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	4,8

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

MŰSZAKI JELLEMZŐK

A készülék hatásfoka			
* Név. hatásfok 60°/80°C	%	98,6	
* Min. hatásfok 60/80°C	%	94,5	
** Név. hatásfok 30°/50°C	%	108,7	
** Min. hatásfok 30/50°C	%	105,8	
** Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	109,7	
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1,2	
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2	
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	0,2	

Gáz nyomások			
Gáz		Pa	mbar
Metán G20	Név.	2500	25
	Min.	2000	20
	Max.	3300	33
Propán G31	Név.	3700	37
	Min.	2500	25
	Max.	4500	45

Maximális gázfogyasztás fűtésnél		
Metán G20	m³/h	2,75
Propán G31	kg/h	2,02
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	3,28
Propán G31	kg/h	2,41
Minimális gázfogyasztás		
Metán G20	m³/h	0,40
Propán G31	kg/h	0,30

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 - 80
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	54,0
	bar	0,540

* Minimális hasznos teljesítményen

Használati melegvíz		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 55
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
($\Delta T=25$ K)	l/min	18,3
($\Delta T=35$ K)	l/min	12,8
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam ($\Delta T=30$ K) *	l/min	15,2

* EN 625 szabvány hiv.

Égéstermék #		
Max. füst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	78
Minimális füst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	44
Égéstermék maximális teljesítményen	kg/s	0,0144
Égéstermék minimális teljesítményen	kg/s	0,0044
Levegő maximális teljesítményen	kg/s	0,0139
Levegő minimális teljesítményen	kg/s	0,0044

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	96
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	3
Elektromos védettség	IPX5D	

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	300
Súly	kg	36
Kazánban tartalmazott vízmeny-nyiség	dm ³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetés		
Kazán típusa		
B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezetékek	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m³ (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H₂O

(2913)

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell(ek):	M300V.2530 SM		
Kondenzációs kazán:	Igen - Áno - Tak - vai		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem - Nie - óχί		
B1 típusú kazán:	Nem - Nie - óχί		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem - Nie - óχί	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen - Áno - Tak - vai		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	26	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	94	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Szezonális energiahatékonysági osztály		A	
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P ₄	25,6	kW	Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatásfok			
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P ₁	8,6	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η ₄	88,8	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η ₁	98,8	%
Teljes terhelés mellett	elmax	0,038	kW	Egyéb elemek			
Részterhelés mellett	elmin	0,011	kW	Készletlői hőveszteség	P _{stby}	0,110	kW
Készletlői üzemmódban	P _{SB}	0,003	kW	A gyújtóégető energiafogyasztása	P _{ign}	-	kW
				Éves energiafogyasztás	Q _{HE}	78	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L _{WA}	50	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO _x	34	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatásfok	η _{wh}	88	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q _{elec}	0,154	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q _{fuel}	21,934	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	34	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	17	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél						

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.6 M300V.3035 SM műszaki adatok

(Q.nom.) Névleges hőterhelés	kW	31,0
fűtésnél (Hi)	kcal/h	26655
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény	kW	28,4
fűtés üzemmódban (Hi) 20%-os	kcal/h	24420
H2NG keverékkel		
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV	kW	34,7
termelésnél (Hi)	kcal/h	29837
(Q.nom.) Névleges hőteljesítmény	kW	31,8
HMV üzemmódban (Hi) 20%-os	kcal/h	27343
H2NG keverékkel		
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	3,8
	kcal/h	3267
* Hasznos teljesítmény fűtésnél	kW	30,6
max. 60°/80°C	kcal/h	26311
* Hasznos teljesítmény HMV	kW	34,1
termelésnél max. 60°/80°C	kcal/h	29321
* Min. hasznos teljesítmény	kW	3,6
60°/80°C	kcal/h	3095
** Hasznos teljesítmény fűtésnél	kW	33,6
max. 30°/50°C	kcal/h	28891
** Hasznos teljesítmény HMV	kW	37,7
termelésnél max. 30°/50°C	kcal/h	32416
** Min. hasznos teljesítmény	kW	4,0
30°/50°C	kcal/h	3439

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		6
NOx kibocsátás (súlyozott) ***	mg/kWh	28
	ppm	16
CO a Q.max esetén (0% O2) ***	ppm	200,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	5,0
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,6 - 10,6
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
** Kondenzvíz mennyisége a Q.max esetén 30°/50°C	l/h	5,6
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	0,6
a kondenzvíz pH értéke	pH	4,0

Adatok szaniter módban		
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,5 - 9,5
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	9,6 - 10,6
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,5 - 10,5
O2 a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	4,8
O2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	4,8

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

MŰSZAKI JELLEMZŐK

A készülék hatásfoka			
* Névl. hatásfok 60°/80°C	%		98,8
* Min. hatásfok 60/80°C	%		94,5
** Névl. hatásfok 30°/50°C	%		108,5
** Min. hatásfok 30/50°C	%		105,8
** Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%		109,9
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1	
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2	
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	0,2	

Gáz nyomások			
Gáz		Pa	mbar
Metán G20	Névl.	2500	25
	Min.	2000	20
	Max.	3300	33
Propán G31	Névl.	3700	37
	Min.	2500	25
	Max.	4500	45

Maximális gázfogyasztás fűtésnél		
Metán G20	m³/h	3,28
Propán G31	kg/h	2,41
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	3,67
Propán G31	kg/h	2,70
Minimális gázfogyasztás		
Metán G20	m³/h	0,40
Propán G31	kg/h	0,30

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 - 80
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	54,0
	bar	0,540

* Minimális hasznos teljesítményen

Használati melegvíz		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 55
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
($\Delta T=25$ K)	l/min	20,5
($\Delta T=35$ K)	l/min	14,3
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam ($\Delta T=30$ K) *	l/min	17,0

* EN 625 szabvány hiv.

Égéstermék #		
Max. füst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	78
Minimális füst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	50
Égéstermék maximális teljesítményen	kg/s	0,0209
Égéstermék minimális teljesítményen	kg/s	0,0044
Levegő maximális teljesítményen	kg/s	0,0203
Levegő minimális teljesítményen	kg/s	0,0044

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	116
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	3
Elektromos védettség	IPX5D	

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	300
Súly	kg	36
Kazánban tartalmazott vízmeny-nyiség	dm ³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetés		
Kazán típusa		
B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezetékek	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m³ (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H₂O

(2914)

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell(ek):	M300V.3035 SM		
Kondenzációs kazán:	Igen - Áno - Tak - vai		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem - Nie - óχί		
B1 típusú kazán:	Nem - Nie - óχί		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem - Nie - óχί	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen - Áno - Tak - vai		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	31	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	94	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Szezonális energiahatékonysági osztály		A	
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P ₄	30,6	kW	Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatásfok			
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P ₁	10,2	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η ₄	89,0	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η ₁	99,0	%
Teljes terhelés mellett	elmax	0,052	kW	Egyéb elemek			
Részterhelés mellett	elmin	0,011	kW	Készletlői hőveszteség	P _{stby}	0,110	kW
Készletlői üzemmódban	P _{SB}	0,003	kW	A gyújtóégető energiafogyasztása	P _{ign}	-	kW
				Éves energiafogyasztás	Q _{HE}	94	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L _{WA}	50	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO _x	28	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XXL			Vízmelegítési hatásfok	η _{wh}	88	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q _{elec}	0,181	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q _{fuel}	27,487	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	40	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	22	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél						

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

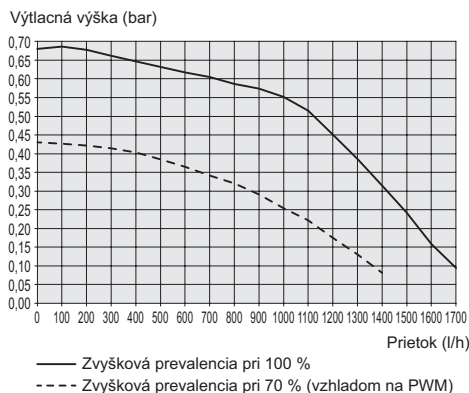
(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

MŰSZAKI JELLEMZŐK

4.7 Hidraulikus jellemző

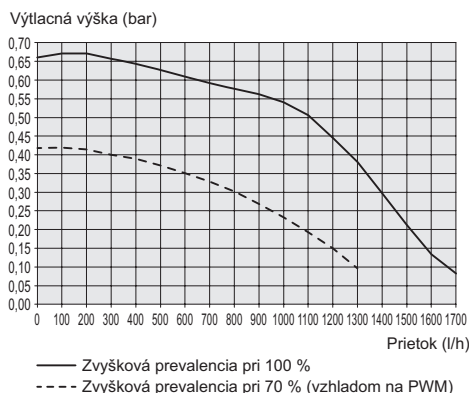
A hidraulikus jellemző fűtőrendszer rendelkezésre álló nyomást (teljesítményt) jelzi a hozam függvényében.

M300V.2025 SM modell



4.4. ábra

M300V.2530 SM - M300V.3035 SM modell



4.5. ábra

A kazán nyomásvesztése már levonásra került.

Hozam elzárt termosztatikus csapokkal

A kazánon van egy automatikus by-pass, amely az elsődleges kondenzáló hőcserélő védelmeként működik.

Ha a fűtőrendszerben levő víz keringése túlzottan lecsökken vagy leáll a termosztatikus

szelepek vagy a kör elemeinek csapjai elzáródása miatt, akkor a by-pass biztosítja az elsődleges kondenzáló hőcserélőben a víz minimális keringését.

A by-pass kb. 0,3-0,4 bar differenciálynomásra van beállítva.

4.8 Táglási tartály

A biztonsági szelep és a rendszer legmagasabb pontja közti magasságkülönbség legfeljebb 10 méter lehet.

Ennél nagyobb különbségekhez növelje a táglási tartály előtöltési nyomását és a hideg rendszer nyomását 0,1 barral minden 1 méternyi növekedéshez.

Teljes kapacitás	l	8,0
Előtöltési nyomás	kPa	100
	bar	1,0
Hasznos kapacitás	l	4,0
A berendezés maximális tartalma *	l	125

4.6. ábra

* Ha a feltételek az alábbiak:

- A rendszer maximális átlaghőmérséklete 85°C
- A rendszer kezdeti hőmérséklete feltöltéskor 10°C.



A táblázatban jelzett maximális értéknél nagyobb tartalmú rendszerek esetén kiegészítő táglási tartályra van szükség.

5 TELEPÍTÉS

5.1 Figyelmeztetések



Védőkesztyű használata kötelező.



A berendezést képzett szerelőnek kell felszerelnie az alkalmazható hatályos előírások betartásával.



A berendezés az égéstermékeket közvetlenül külső területre vagy egy megfelelő és erre a célra tervezett fűstkéménybe üritse, amely megfelel a nemzeti és helyi érvényes szabványoknak.

A berendezés nem alkalmas az égéstermék üritőrendszeréből érkező kondenzvíz fogadására.



Az égési levegő ne tartalmazzon klórt, ammóniát vagy alkáli reageneket.

Egy medencéhez, mosógéphez vagy mosodához közeli telepítés esetén a kazán égési levegőjébe agresszív tartalmú keverék kerül.

A telepítés előtt **kötelező** a rendszer összes csövet nem agresszív vegyi anyagokkal gondosan kimosni. Ennek a műveletnek az a célja, hogy eltávolítsa az esetleges maradványokat vagy szennyeződéseket, amelyek befolyásolhatják a kazán helyes működését.

A mosást követően a rendszer kezelésére van szükség.

Az egyezményes garancia nem fedi ezeknek az előírásoknak a be nem tartásából származó esetleges problémákat.

Vizsgálja meg, hogy:

- A kazán legyen a kibocsátott gáztípusnak megfelelő (lásd a felragasztott címkén).

Ha a kazánt esetleg más típusú gázhoz kellene igazítani, akkor lásd: „GÁZ ÁTALAKÍTÁS” szakasz a(z) 83. oldalon.

- Az elektromos-, víz-, gázellátó hálózatjellemzői feleljenek meg az adattáblán láthatóaknak.

Az égéstermék kizárólag a gyártó által szállított füstelvezető készlettel üritse, mivel ezek a kazán szerves részét képezik.

PB (propán G31) gázhoz a telepítés ezen kívül legyen az elosztó társaságok előírásainak megfelelő és feleljen meg a műszaki szabványok és érvényben lévő törvények előírásainak.

A biztonsági szelepet csatlakoztassa megfelelő kiürítő csatornához, hogy javítás esetén elkerülje a víz kiömlését.

A kondenzvíz-elvezető szifont csatlakoztassa a lakás kondenzvíz-elvezető csatornájához, legyen vizsgálható és úgy legyen kialakítva, hogy elkerülhető legyen a kondenzvíz befagyása.

Az elektromos telepítés feleljen meg a műszaki szabványoknak; különösen:

- A kazán **kötelezően** csatlakozzon egy hatékony földelő berendezéshez megfelelő kapcsolással.
- A kazán közelébe legyen telepítve egy többpólusú kapcsoló, amely lehetővé teszi, hogy a III. túlfeszültségi kategória feltételei szerint teljes megszakítást. Az elektromos csatlakozásokhoz lásd: „Elektromos csatlakozás” szakasz a(z) 60. oldalon.
- A **távírányító és a kazán külső szondájának az elektromos csatornái** eltérő csatornákat járjanak be a hálózati feszültségéhez képest (230 V), mivel alacsony biztonsági feszültségű ellátásuk van.



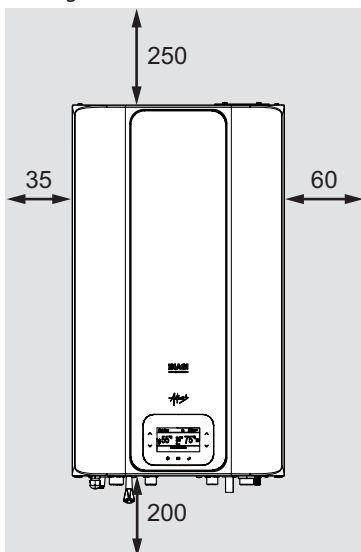
Ha a tápkábel sérült, cseréjét kizárólag képzett szakember végezheti.

5.2 Telepítési előírások



A telepítésnél tartsa be a következő előírásokat:

- A kazánt rögzítse egy erős falhoz.
- Tartsa be a füstelvezető csatorna (lásd „A füstelvezető méretei és hosszúsága” szakasz a(z) 53. oldalon) méretezésére és a csatorna helyes felszerelése vonatkozó előírásokat a füstelvezető csőkészlethez mellékelte használati útmutató szerint.
- Hagyjon a berendezés körül elegendő minimális távolságot, lásd 5.1. ábra.



Az összes méret mm-ben értendo

5.1. ábra

- Hagyjon 5 cm-es szabad távolságot a kazán előtt, ha bútor, védelmet, rekeszt helyez el.
 - Régi fűtőrendszer esetén a kazán telepítése előtt végezzen gondos tisztítást, hogy eltávolítsa az idővel létrejött sáros lerakódásokat.
 - Ajánlatos a berendezésre dekantáló szűrőt szerelni, vagy a benne keringő víz kondicionálására való terméket használni.
- Ez utóbbi megoldás a berendezés tisztításán túl antikorrózív hatású, ami elősegíti a fémfelületeken egy védőréteg létrehozását és sem-

legesíti a vízben lévő gázokat.



A fűtőrendszer feltöltése:

- Ha a kazánt olyan helyiségbe szereli fel, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet, ajánlatos megfelelő óvintézkedéseket foganatosítani a kazán károsodásának elkerülése érdekében.
- Ne adjon a fűtővízhez helytelen koncentrációjú és/vagy a kazán hidraulikus alkatrészeivel nem kompatibilis vegyi/fizikai jellemzőjű fagyálló vagy korróziógátlót.

A gyártó nem vállal felelősséget a esetleges károkért.

Tájékoztassa a felhasználót a kazán fagyvédelmi funkciójáról és a fűtőrendszerbe adott esetleges vegyi anyagokról.

5.3 A kazán tartóelemének felszerelése

A kazánhoz egy szerelő tartóelem tartozik.

A kazánt egy papírsablonnal szállítjuk, amelyen a tartóelem helyes felszereléséhez szükséges összes méret és információ megtalálható.

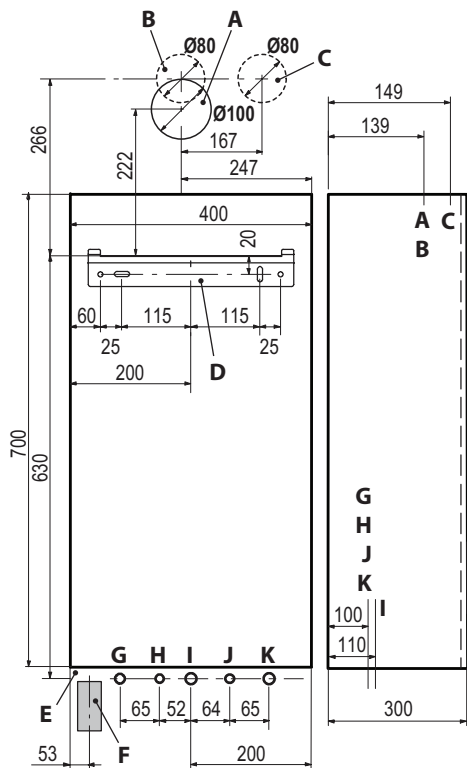
A hidraulikus és gázrendszer végén belső furatos, 3/4"-es csatlakozók legyenek a gázcsőnél és a fűtés előremenő és visszatérő csöveinél, és 1/2"-es csatlakozók a HMV be-, és kimeneténél, vagy Ø 18 mm és Ø 14 mm vastag hegesztendő rézcsövek.

A hasznos adatok méreteihez lásd: „Méretek” szakasz a(z) 51. oldalon, „Csőcsatlakozások”, a(z) 51 oldalon, „A füstelvezető méretei és hosszúsága”, a(z) 53 oldalon.

TELEPÍTÉS

5.4 Méretek

A kazán méretei a következők:



5.2. ábra

- A** Füstelvezetés / levegőszívás (koaxiális Ø 100/60)
- B** Füstelvezetés (elválasztott csőcsatlakozás Ø 80)
- C** Levegőszívás (elválasztott csőcsatlakozás Ø 80)
- D** Kazán rögzítő tartóelem
- E** Elektromos csatlakozások csatornáinak elhelyezési területe
- F** Kondenzvíz-elvezető cső elhelyezési területe
- G** MR - Fűtés előremenő cső
- H** US - HMV kimenet
- I** Gáz
- J** ES - HMV bemenet
- K** RR - Fűtés visszatérő cső

5.5 Csőcsatlakozások

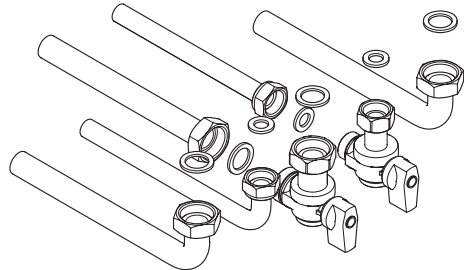
A kazán a következő csatlakozókat használja:

	Csap	Ø cső
MR		Ø 16/18
US		Ø 12/14
Gáz	G 3/4 MF	Ø 16/18
ES	G 1/2 MF	Ø 12/14
RR		Ø 16/18
Biztonsági szelep csatlakozó 3 bar G1/2F		

Legalább Ø 30 mm-e átmérőjű csővel kialakított kondenzvíz-elvezető

5.6 A kazán összeszerelése

- Vegye le a kazán csővédő dugóit.
- Akassza a kazánt a tartóelemre.
- Csavarja a kazánra a csapot.
- Rögzítse vagy hegessze a kiszélesedő csőszakaszokat, Ø 14 mm a HMV be- és kimenetnél, illetve Ø 18 mm gázcsőnél, vízrendszer előremenő, visszatérő csőnél.



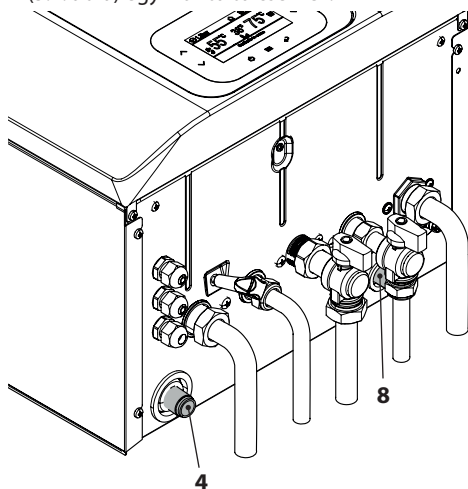
5.3. ábra

- Készítsen elő a HMV bemenetnél egy elzárócsapot. A csap célja, hogy elzárja a rendszer vizét, lehetővé téve a normál karbantartást.
- Ha a hidraulikus fűtőrendszer a kazán szintje fölött van, akkor ajánlatos csapokat telepíteni, amelyekkel a berendezést esetleges karbantartás esetén szakaszolhatja.
- Rögzítse a csöveket közéjük helyezett 1/2"-es és 3/4"-es tömítésekkel a kazán csatlakozásaihoz.
- Végezze el a gázellátó rendszer tömörségi pró-

TELEPÍTÉS

báját.

- Csatlakoztassa a biztonsági szelep kiürítőjét 8 (5.4. ábra) egy kiürítő tölcserhez.



5.4. ábra

- Helyezze a rugalmas kondenz elvezető tömlőt 4 (5.4. ábra) az otthoni kondenzkiürítő csőbe vagy a biztonsági szelep tölcserbe, ha a kiürítés alkalmas savas kondenzvíz fogadására.

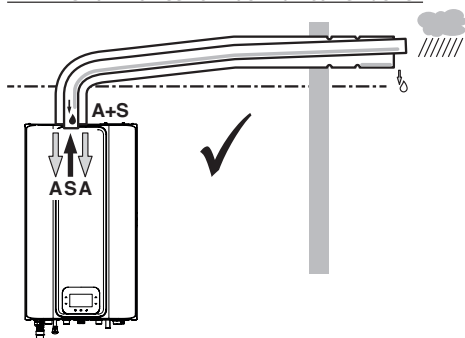
5.7 A füstelvezető csatorna felszerelése

Olvassa el a kiválasztott készlethez mellékelt útmutatót a füstelvezető csatorna helyes telepítéséhez.

A füstcsövek vízszintes szakaszain legalább legyen 1,5 fokok (méterenként 25 mm) emelkedés, ezért a csővégnek a kazán oldali bemenetnél magasabban kell lennie.

Csak a koaxiális cső legyen vízszintes, mivel a kiürítő cső már a megfelelő lejtéssel van kialakítva.

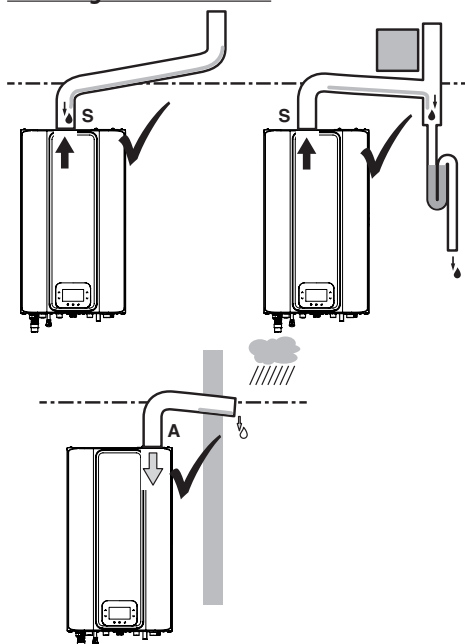
HELYES fali koncentrikus kiürítő rendszer



5.5. ábra

A = légszívás
S = füstelvezetés

HELYES füstelvezető / elválasztott csőcsatlakozós légszívó rendszerek

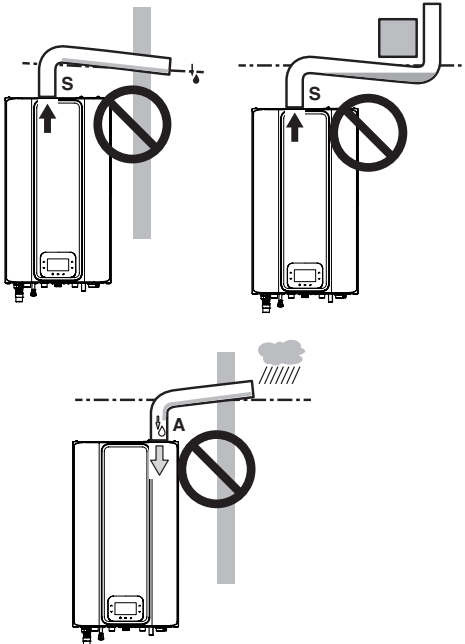


5.6. ábra

A = légszívás
S = füstelvezetés

TELEPÍTÉS

HELYTELEN füstelvezető / elválasztott cső-csatlakozós légszívó rendszerek



5.7. ábra

A = légszívás

S = füstelvezetés

5.8 A füstelvezető méretei és hosszúsága

A füstelvezetés/légszívás kialakítása a következő módokon történhet:

C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93 B23P

Olvassa el a kiválasztott készlettel szállított utasítást a külön csomagban.

A füstcsövek vízszintes szakaszain legyen legalább 1.5 fokos (méterenként 25 mm-es) emelkedés.



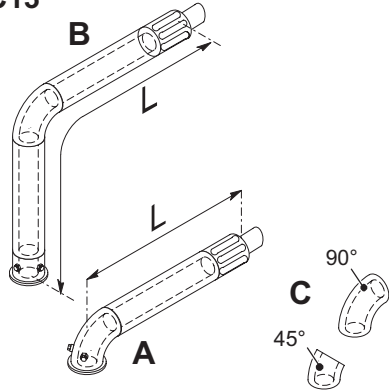
A csővég legyen a kazán oldali be-menetnél magasabban.

Csak a koaxiális cső legyen vízszintes, mivel a ki-ürítő cső már a megfelelő lejtéssel van kialakítva. A következő kazáncsatlakozó készletek kaphatók:

Fali füstelvezető készlet (5.8. ábra A)

Koaxiális cső Ø 60/100 (A)	
Névleges hosszúság	0,915 m
MIN. hosszúság	0,5 m
MAX. hosszúság	10 m

C13



5.8. ábra

Függőleges füstelvezető készlet 90°-os könyökidommal (5.8. ábra B)

Ez a készlet lehetővé teszi, hogy a kazán elvezető tengelyét 635 mm-rel megemelje.

A csővég mindig vízszintesen ürrítsen.

Koaxiális cső Ø 60/100 és 90°-os könyökidom (B)	
Névleges hosszúság	1,55 m
MIN. hosszúság	0,5 m
MAX. hosszúság	10 m

45° / 90°-os kiegészítő könyökidomok (5.8. ábra C)

Koaxiális Ø 60/100 mm-es könyökidomok.

Ezek a könyökidomok csökkentik a füstelvezető max. hosszúságát, ha csatornában használják őket:

45°-os idomban veszteség	0,5 m
90°-os idomban veszteség	1 m

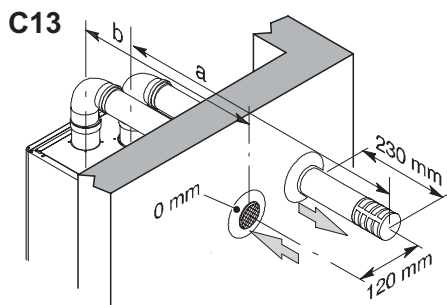
Ø 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású bevezető/elvezető csatorna készlet (5.9. ábra) - (5.10. ábra)

Ez a készlet lehetővé teszi a füstelvezetés és a légszívás elválasztását. A csővégek beilleszthetők a célnak megfelelően tervezett fűstkéményekbe vagy közvetlenül a falon keresztül vezethetők el a füstöt és szívhatják be a levegőt.

Elválasztott csövek Ø 80

MIN. hosszúság	0,5 m
MAX. hosszúság	40 m

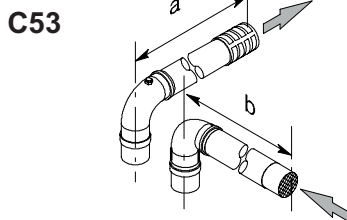
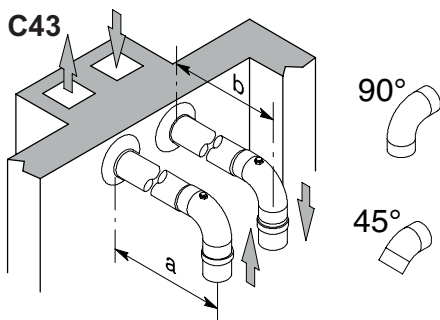
FIGYELEM: A légszívó és füstelvezető csővégeket nem lehet az épület egymással szembe-ni falaira helyezni (EN 483).



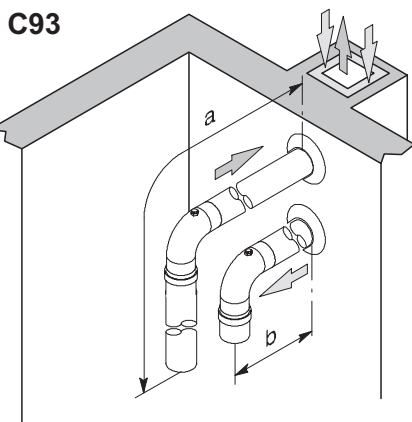
5.9. ábra

Ø 80 mm, 90°-os és 45°-os könyökidomok is kaphatók, amelyek csökkentik a csatorna maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,9 m
90°-os idomban veszteség	1,65 m



5.10. ábra



5.11. ábra

C63 TÍPUS

Ha más gyártó csatornáját vagy csővégeit használja (C63 típus), akkor ezek legyenek hitelesítve és füstcsatorna esetében a kondenzátumokkal kompatibilis anyagból kell lennie.

A csatorna méretezési fázisában vegye figyelembe a ventilátor fennmaradó teljesítményér-

TELEPÍTÉS

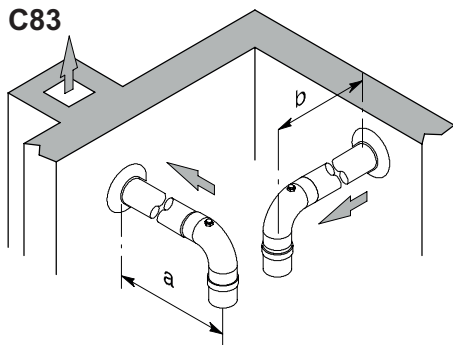
tékét:

Hasznos statikus nyomás a névleges hőhozamon	25 kW	270	Pa
	30 kW	190	Pa
	35 kW	190	Pa
Füstök túlelegetedése	25 kW	92	°C
	30 kW	94	°C
	35 kW	96	°C
Maximális CO2 újrafertin- gés a beszívó csővekben	25 kW	1,2	%
	30 kW	1,4	%
	35 kW	1,4	%

C83 TÍPUS (5.12. ábra)

Az a kazán, amelyre ilyen típusú elvezető van telepítve, kívülről szívja be az égéshez szükséges levegőt és a füstöt egyéni vagy közös, erre a célra tervezett kéménybe ürítse.

C83



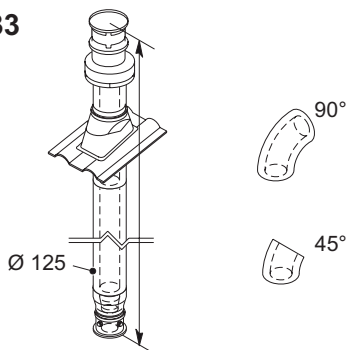
5.12. ábra

Tetőn elhelyezett füstelvezető készlet (5.13. ábra)

Ez a készlet lehetővé teszi, hogy közvetlenül a tetőn keresztül vezesse el a füstöt.

Koaxiális cső Ø 80/125		
Névleges hosszúság		0,96 m
MAX. hosszúság	25 kW	25 m
	30 kW	15 m
	35 kW	12 m

C33



5.13. ábra

A maximális magasság eléréséhez hosszabbítók is kaphatók.

Koaxiális Ø 80/125 mm, 90°-os és 45°-os könyöki-domok is kaphatók, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,5 m
90°-os idomban veszteség	1 m

B23P TÍPUS (5.14. ábra)

Ez a típusú füstelvezető az égéshez szükséges levegőt abban helyiségben szívja be, amelybe a kazánt telepítették; az égéstermékek elvezetését kívülrre, a fal vagy a kémény felé is tervezheti.

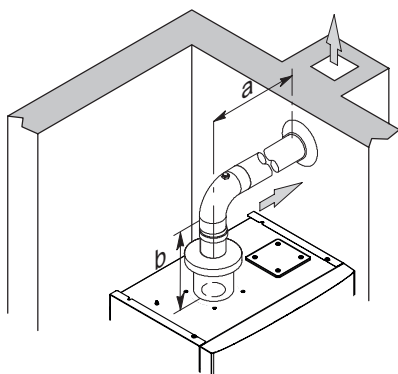
B23P TÍPUSÚ csatorna

MIN. hosszúság	0,5 m
MAX. hosszúság (A + B)	40 m

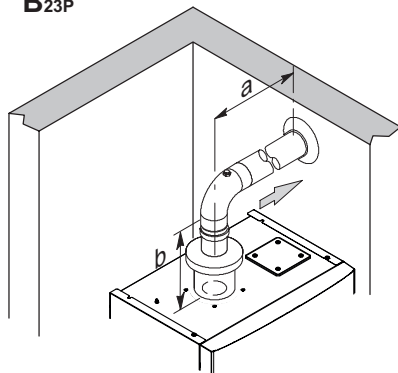


Abban a helyiségben, ahol a kazánt telepítette, alakítson ki egy megfelelő légszívó nyílást az égéshez szükséges levegő és a helyiség szellőztetése céljából.

A helyes működéshez a minimálisan szükséges levegőcsere legyen 2 m³/h hőterhelési kW-onként.



B23P



5.14. ábra

Ø 80 mm, 90°-os és 45°-os könyökidomok is kaphatók, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,9 m
90°-os idomban veszteség	1,65 m

5.9 C₆₃ típusú kéménycső bevezetése Kéménycső bevezetés sima propilén vagy sima INOX acél füstcső készlettel

Ø80 mm, Ø60 mm vagy Ø50 mm készlet, a füstgáz elvezetéshez (a), a levegőszívás (b) mindig Ø80 mm-es.

Ha bevezetett rendszert hoz létre, akkor ne feledkezzen meg a kéménycső vagy bevezetett csatorna és a műszaki terület belső fala közti résről, amely csak a rendszer használatában lehet.

Az összes komponens csak A1 tűzveszélyességi osztályba tartozó anyagból készülhet, az UNI EN 13501-1 szabvány szerint. **Különösképpen nem engedélyezett rugalmas, hosszabbítható fémcsővek használata.**

A kéménybe csak a berendezéshez csatlakoztatott füstcsatorna ürítsen; nem engedélyezett tehát kollektív füstcső, sem egyazon kéménybe vagy füstelvezető csatornába ürítő konyhai készülékek feletti elszívók felszerelése, sem más berendezések elvezető csöveinek csatlakoztatása. Ezért, ha már létező kéménybe szeretne bevezetett csövet telepíteni bármilyen égéstermék elvezetésére, akkor azt a kéményt kizárólag a bevezetett cső használja és nem vezethet bele hozzá más típusú csöveket (pl. gáz, fűtés, napelem stb.) vagy kábeleket (elektromos, antenna, stb.). Ha van hely, a telepítéshez használhatja más, eltérő üzemanyaggal működő berendezések bevezetett és csatlakozó csöveit is, ha a szabvány által előírt távolságokat betartják.



Ezen kívül helyezzen be a füstgáz készlet alapján szükséges kondenzvízgyűjtő-szifont, mivel a kazán nem képes az égéstermék ürítő rendszerből származó kondenzvíz fogadására.

TELEPÍTÉS

Elválasztott csőcsatlakozású C63

	Ø	Típus	P52		L max levegő
	(mm)		00 Alapértelmezett	25 MAX.	(m)
25 kW	80+80	H	60	≤ 100	-
	80+80	P	62	≤ 100	-
	80+80	F	62	≤ 100	-
	60+80	H	14	46	-
	60+80	P	16	48	-
	60+80	F	16	48	-
	50+80	H	10	40	-
	50+80	P	12	42	10
	50+80	F	12	42	10
30 kW	80+80	H	48	≤ 70	-
	80+80	P	50	≤ 70	-
	80+80	F	50	≤ 70	-
	60+80	H	12	38	-
	60+80	P	14	40	-
	60+80	F	14	40	-
	50+80	H	6	20	-
	50+80	P	8	22	5
	50+80	F	8	22	5
35 kW	80+80	H	48	≤ 60	-
	80+80	P	50	≤ 60	-
	80+80	F	48	≤ 60	-
	60+80	H	10	22	-
	60+80	P	12	24	-
	60+80	F	12	22	-
	50+80	H	5	12	-
	50+80	P	6	15	4
	50+80	F	6	15	4

Jelmagyarázat:

H = vízszintes

V = függőleges

F = Flexibilis

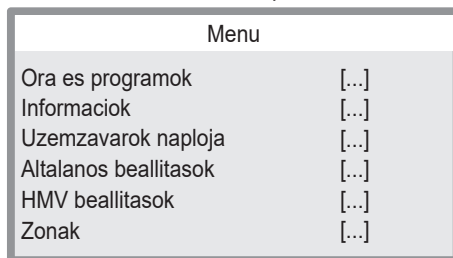
P52 paraméter beállítása:

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakaszban leírtak szerint.



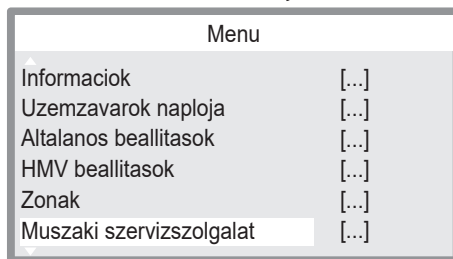
5.15. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.15. ábra) a főmenübe (5.16. ábra) való belépéshez.



5.16. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.15. ábra) a kívánt menü (5.17. ábra) kijelöléséhez.



5.17. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.15. ábra) a kijelölt menübe (5.18. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgálat

Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkciók	[...]
Karbantartás	[...]

5.18. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.15. ábra) a kívánt menü (5.19. ábra) kijelöléséhez.

Kazan

Kulso relek	[...]
Fustelvezeto	[...]
Idokapcsolok	[...]
Fagyvedelem funkcio	[...]
Keringteto	[...]
Gyari beallitasok	[...]

5.19. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.15. ábra) a kijelölt menübe belépéshez (5.20. ábra) (Kémények korr. = **P52** paraméter).

Fustelvezeto

Kemenyek korrig.	0%
Füst ofszet	15°C

5.20. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.15. ábra) a kívánt menü (5.21. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.15. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

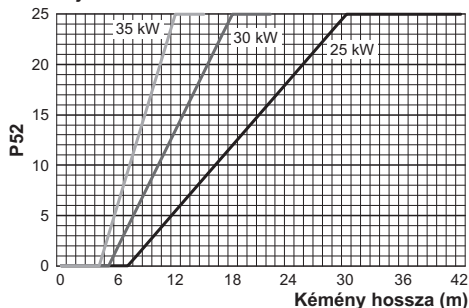
Fustelvezeto

Kemenyek korrig.	0%
Füst ofszet	15°C

5.21. ábra

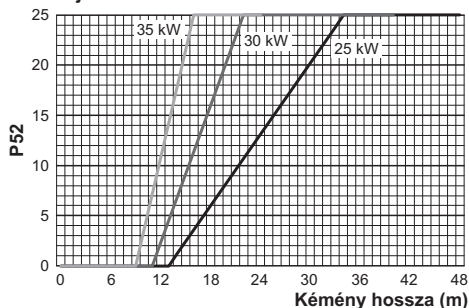
- A 17 vagy 18 gombbal módosítható a 52 paraméter értéke 0 és 25 között (5.22. ábra és 5.23. ábra).

A P52 ajánlott értéke Ø 50 mm esetén:



5.22. ábra

A P52 ajánlott értéke Ø 60 mm esetén:



5.23. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.15. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

TELEPÍTÉS

Könyökelemek és/vagy szűkítők alkalmazása a kazán nyomásesését okozhatja (lásd a táblázatot).

Ø (mm)	Könyökelem	Nyomásesés könyökelemenként (m)
80	90°	1.65
80	45°	0.90
60	90°	2.0
60	45°	1,4
50	90°	3,0
50	45°	2.0
Ø (mm)	Szűkítő	Nyomásesés szűkítőnként (m)
60	80/60	2.0
50	80/50	3,0

Minden T csatlakozásnál vegyen el 1,7 métert a teljes hosszából.

Propilén vagy kettős falú INOX acél bordáscsövek esetén 15%-kal csökkentse a hasznos hosszat.

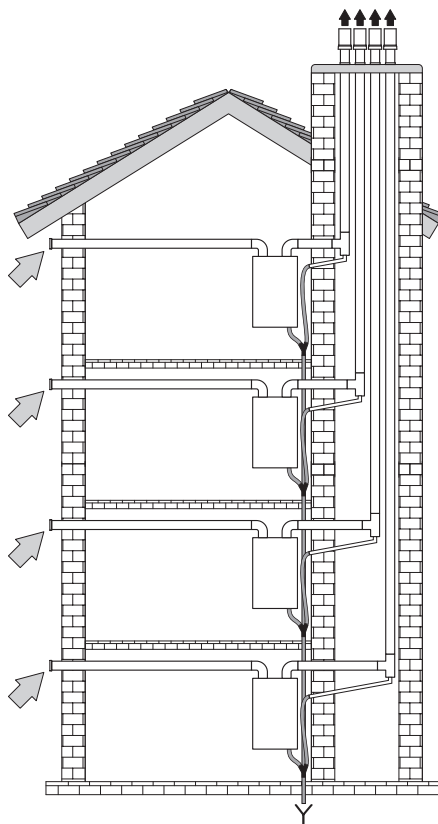


A cső anyagai legyenek a berendezés ilyen típusú használatának megfelelőek.

Az egyenes részeken ne legyenek deformálódások és legyenek megfelelően támasztva.

A csatlakozások legyenek tömítve és ne csússzanak ki.

Helyezze a kazán fölé a füstelvezető csővégkészletet.



5.24. ábra

5.10 Huzatnövelő toldatok elhelyezése

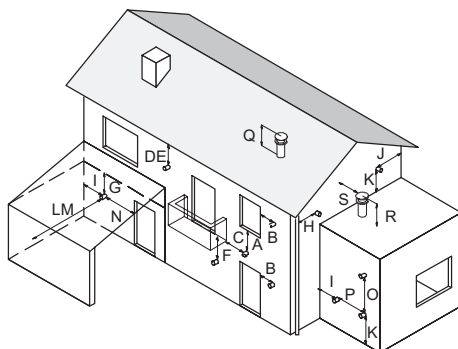
A huzatnövelő toldatok előírásai:

- legyenek az épület kerületi falaira vagy a tetőre helyezve;
- tartsák be a(z) 5.25. ábra minimális távolságait és az érvényes nemzeti és helyi szabványokat.

A toldat elhelyezése

	mm
A Ablak vagy egyéb nyílás alatt	600
B Ablak vagy ajtó mellett	400
B Levegőztető-, vagy szellőzőnyílás mellett	600
C Erkély oldalán	1000
D Csatorna vagy elvezetőcsövek alatt	300
E Párkány alatt	300
F Erkély alatt	300
G Garázstető alatt	NEM
H Függőleges ürítésű elvezetőcsövektől	300
I Belső sarkoktól	300
J Külső sarkoktól	300
K A talajtól vagy egyéb bejárható szinttől	2200
L Frontális területtől nyílások nélkül	2000
M Frontális nyílástól	3000
N A garázsban nyílásról	NEM
O Két csővég között függőlegesen ugyanazon a falon	1500
P Két csővég között vízszintesen ugyanazon a falon	1000
Q 30°-os vagy annál kisebb hajlású tető rétege felett *	350
Q 30°-osnál nagyobb hajlású tető rétege felett *	600
R Lapos tető felett *	300
S Faltól *	600
S Két sarkos falról *	1000

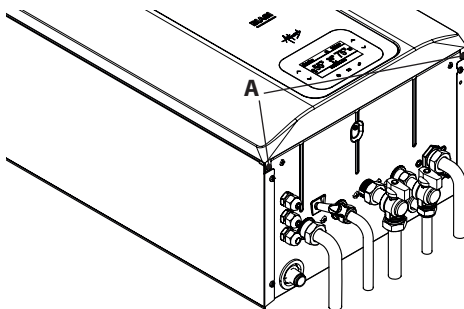
* Tetőn elhelyezett csővég



5.25. ábra

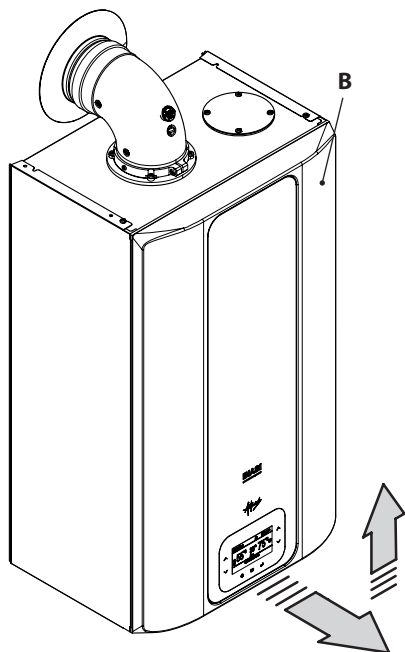
5.11 Elektromos csatlakozás

- Hajtsa ki a(z) **A** (5.26. ábra) csavarokat és távolítsa el az elülső panelt **B** maga felé húzva, majd felfelé tolva, hogy a felső helyéről megszabadítsa 5.27. ábra.



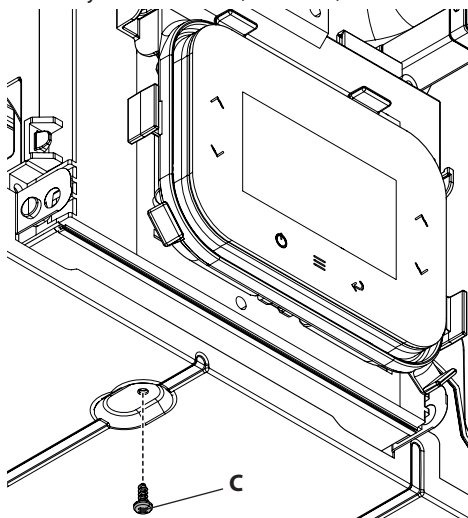
5.26. ábra

TELEPÍTÉS



5.27. ábra

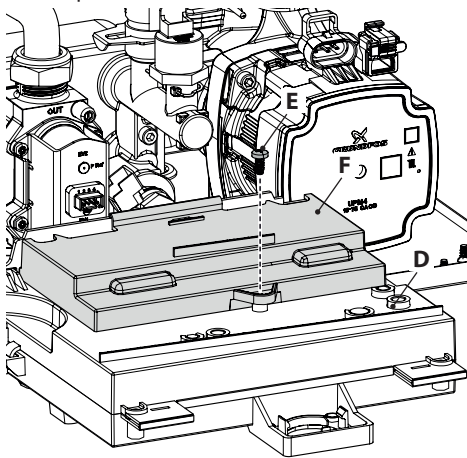
- Csavarja ki a csavart **C** (5.28. ábra).



5.28. ábra

- Forgassa el a vezérlőpanelt **D** a 5.29. ábra szerint.

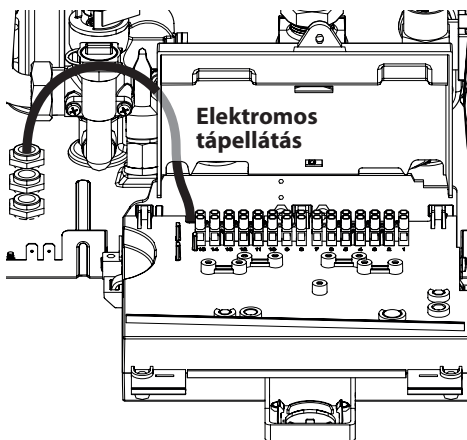
- Csavarja ki a csavart **E** és emelje fel a fedelet **F** a tápellátás, a távvezérlés és a külső szonda sorkapcsokhoz való hozzáféréshez (5.29. ábra).



5.29. ábra

Csatlakozás az elektromos ellátóhálózathoz

- Csatlakoztassa az elektromos tápvezetékét a többpólusú kapcsolóhoz, ügyeljen az ellátás (barna vezeték) és a nullás (kék) helyes csatlakoztatására (5.30. ábra).
- Csatlakoztassa a földelő vezetékét (sárga/zöld) egy hatékony földeléshez.



5.30. ábra



A földelő vezeték legyen hosszabb a többi elektromos tápvezetékénél.

A berendezés vezetéke és elektromos tápvezetéke (Típus: H03VV-F), legyen legalább 0,75 mm² szakaszú, legyen meleg vagy éles részektől távol és feleljen meg az érvényben lévő műszaki szabványoknak.

Vezesse ki a kazánból a vezetéket megfelelő tömszelencékkel **A** (5.33. ábra).

5.12 Szobatermosztát vagy zónaszelep csatlakozása

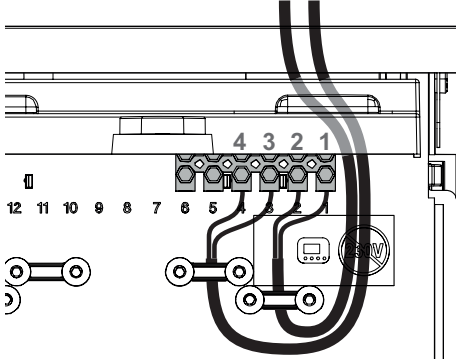
A szobatermosztát csatlakozáshoz használjon a 5.31. ábra ábrán látható kapcsokat.

Ha telepített környezeti termosztátot, akkor a távirányító használata kizárt. Bármilyen típusú szobatermosztátot csatlakoztathat, az „1 és 2” kapocs közötti áthidalást szüntesse meg. A szobatermosztát elektromos vezetőit az „1 és 2” közé helyezze be a(z) 5.31. ábra szerint.



Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztassa a feszültség alatt lévő vezetékeket az „1 és 2” kapcsokhoz.

**Szobatermosztát vagy
Távirányító tiszta Külső
érintkezői szonda**

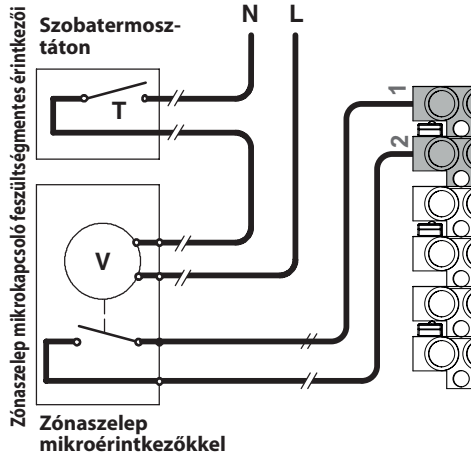


5.31. ábra

A termosztát legyen II szigetelési osztályú (□) vagy legyen megfelelően földelve.

Vezesse ki a kazánból a vezetéket megfelelő tömszelencékkel **A** (5.33. ábra).

Szobatermosztát által vezérelt zónaszelepek csatlakoztatása



5.32. ábra

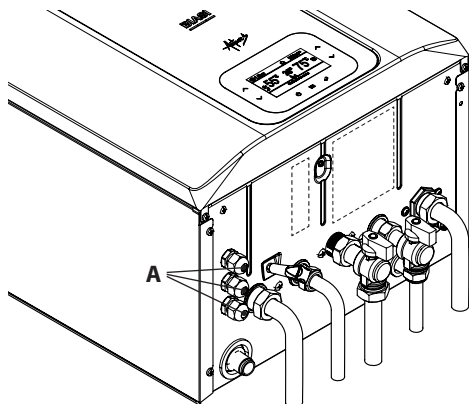
A zónaszelepek csatlakoztatásához használjon a(z) 5.31. ábra ábrákon jelölt szobatermosztát kapcsokat. A zónaszelep mikrokapcsolója kapcsolatainak elektromos vezetőit a szobatermosztát kapcsolólécének „1 és 2” kapcsai közé helyezze be, mint a(z) 5.32. ábra ábrán.

Az „1 és 2” közötti elektromos áthidalást szüntesse meg.



Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztassa a feszültség alatt lévő vezetékeket az „1 és 2” kapcsokhoz.

A szobatermosztát csatlakozó vezetékei kövessék a(z) 5.31. ábra ábrán látható útvonalat. Vezesse ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel **A** (5.33. ábra).



5.33. ábra

5.13 Külső hőmérsékletszonda felszerelése (opcionális)

A külső szondát az épület külső falára kell telepíteni, kerülve:

- A közvetlen napsugárzást.
- Nedves, penészes falakat.
- A ventilátorok, elvezetőnyílások vagy kémények közelébe telepítést.

5.14 A kazán és a külső szonda elektromos csatlakoztatása

A külső szondának a kazánhoz csatlakoztatásához használjon 0,50 mm²-nél nem kisebb keresztmetszetű elektromos vezetékeket.

A külső szonda kazánhoz csatlakoztatására való elektromos vezetékek a hálózati feszültség vezetékeitől (230 V) eltérő csatornában fussanak, mivel alacsony biztonsági feszültséggel működnek, és a maximális hosszúságuk ne legyen 20 méternél nagyobb.

A külső szonda csatlakozáshoz használjon a(z) 5.31. ábra ábrán látható kapcsolatokat.

A külső szonda csatlakozó száalai kövessék a(z) 5.31. ábra ábrán látható útvonalat.

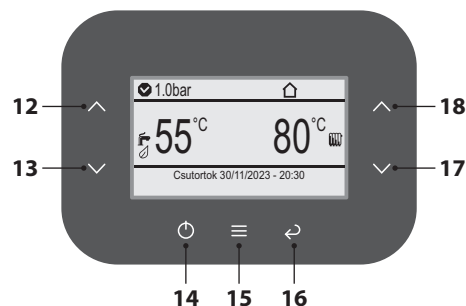
Vezesse ki a kazánból a vezetékeket megfelelő

tömszelencékkel **A** (5.33. ábra).

5.15 Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)

! Kizárólag felhatalmazott és megfelelően képzett műszaki szakemberek számára fenntartott hozzáférés.

A felhatalmazott és megfelelően képzett műszaki szakemberek számára fenntartott "Szerviz" menükhöz való hozzáféréshez a következőképpen járjon el:



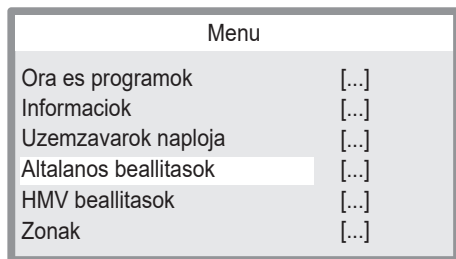
5.34. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.34. ábra) a főmenübe (5.35. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Információk	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

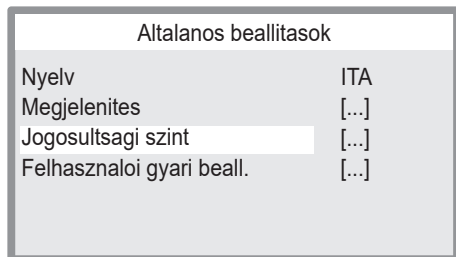
5.35. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.34. ábra) a kívánt menü (5.36. ábra) kijelöléséhez.



5.36. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.34. ábra) a kijelölt menübe (5.37. ábra) belépéshez.



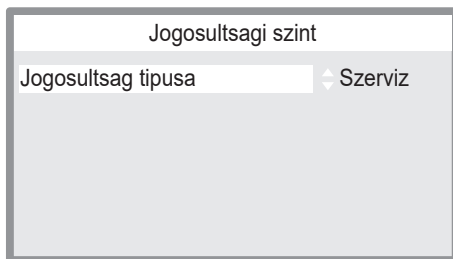
5.37. ábra

- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.34. ábra) és írja be a jelszót (**6683**). A 17 vagy 18 gombkal írja be a megfelelő értéket és a 12 vagy 13 gombbal lépjen tovább a következő értékre. Nyomja meg ismét a 15 gombot a jelszó megerősítéséhez (5.38. ábra).



5.38. ábra

- Nyomja meg a 17 vagy 18 gombot (5.34. ábra) a "Szerviz" (5.39. ábra) kijelöléséhez.



5.39. ábra

- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.34. ábra) a "Szerviz" szintű belépés megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez (visszalépés az előző szintre).



A "Szerviz" szint addig marad aktív, amíg a kezelő a menükben navigál és a főablakba való visszatérés után még további 4 percre.



Ha kikapcsolja és újra bekapcsolja a berendezést, a menü automatikusan visszatér a Felhasználói szintre.

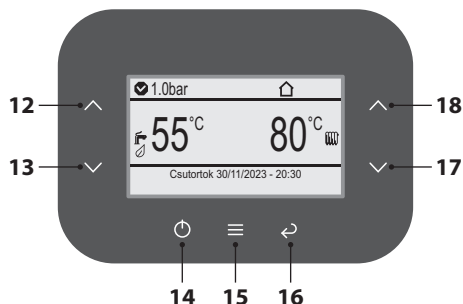
5.16 A külső szonda típusának kiválasztása

A kazánt külső szonda nélküli üzemre állítottuk be.

Ha a kazánhoz külső szonda (opció) **VAN CSATLAKOZTATVA**, akkor be kell állítani a megfelelő paramétert a felszerelt szonda típusától függően.

Beállítási művelet sor a külső szonda típusának kiválasztásához

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakaszban leírtak szerint.



5.40. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.40. ábra) a főmenübe (5.41. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

5.41. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.40. ábra) a kívánt menü (5.42. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]
Muszaki szervizszolgaltat	[...]

5.42. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.40. ábra) a kijelölt menübe (5.43. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgaltat	
Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkciok	[...]
Karbantartas	[...]

5.43. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.40. ábra) a kívánt menü (5.44. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.40. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Bemenetek	
Konfiguralhato bemenet	2. transzsd.
Kulso szonda tipusa	beta 3760
CN2 konfiguralas	Off

5.44. ábra

- A 17 vagy 18 gombokkal módosítható a paraméter értéke a felszerelt szonda típusától függően (5.45. ábra).

ÉRTÉK	LEÍRÁS
0	Nincs szonda (gyári beállítás)
1	beta 3760 - Külső szonda negatív hőmérsékleti együtthatóval, 12KOhm-os
2	beta 3435 - Külső szonda negatív hőmérsékleti együtthatóval, 10KOhm-os

5.45. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.40. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

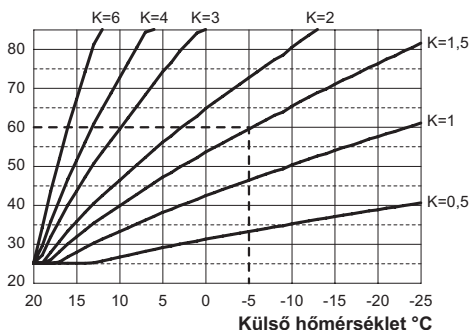
5.17 Működés engedélyezése külső szon- dával és K együttható beállítása

A K együttható egy olyan paraméter, amely növe-
li vagy csökkenti a kazán előremenő hőmérsék-
letét a külső hőmérséklet változásától függően.

A kazánt nullával egyenlő K együtthatóval állítot-
tuk be gyárilag a szonda nélküli működéshez.

Ha a kazánhoz külső szonda (opció) **VAN CSAT-
LAKOZTATVA**, akkor be kell állítani a megfelelő
paramétert a felszerelt szonda típusától függően
(lásd „A külső szonda típusának kiválasztása” a(z)
64. oldalon), és be kell állítani a K-együtthatót
a fűtőrendszer hatásfokának alapján az előreme-
nő hőmérséklet optimalizálásához (5.46. ábra).

Előremenő hőmérséklet °C



5.46. ábra

Pl. 60°C-os fűtőberendezés előremenő hőmér-
sékletéhez, külső -5°C-os hőmérséklettel a K
együtthatót állítsa 1,5 értékre (szaggatott vonal
a(z) 5.46. ábra ábrán).

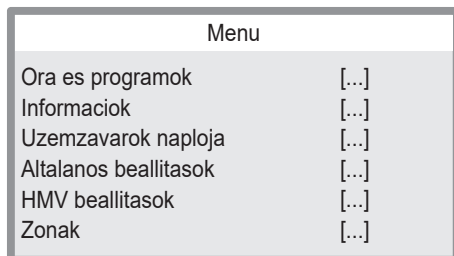
A K együttható beállítási szekvenciája

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a
"Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63. old. szá-
kaszban leírtak szerint.



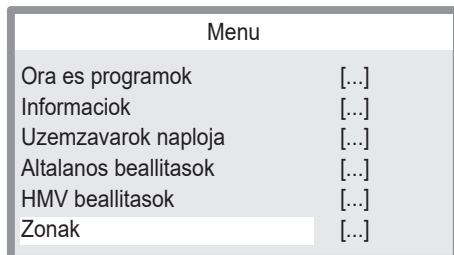
5.47. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.47. ábra) a főme-
nübe (5.48. ábra) való belépéshez.



5.48. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.47. ábra)
a kívánt menü (5.49. ábra) kijelöléséhez.



5.49. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.47. ábra) a kijelölt
menübe (5.50. ábra) belépéshez.

Zonák	
1. zona	[...]
2. zona	[...]
3. zona	[...]

5.50. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.47. ábra) a kívánt menü (5.51. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg a 15 gombot (5.47. ábra) a kijelölt menübe belépéshez.

1. zona	
Informaciok	[...]
Beállítások	[...]
Konfigurálás	[...]

5.51. ábra

- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.47. ábra) a kijelölt menübe belépéshez.

1. zona - Konfigurálás	
Szabalyozas	[...]

5.52. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.47. ábra) a kívánt menü (5.53. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.47. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

1. zona - Szabalyozas	
Modul. kulso szondaval	Igen
Klimagorbe ofszet	0°C
Csokkentett	Off
Max. kulso homerseklet	25°C
Min. kulso homerseklet	-5°C
Eloremenő maximum set	60°C

5.53. ábra

- A 17 vagy 18 gombokkal módosítható a kijelölt paraméter értéke a 5.46. ábra görbékre hivatkozással.
- A módosítandó paraméterekhez lásd: 5.54. ábra.

PARAMÉTER	ÉRTÉK ALAPÉRTELMEZETT
Max. külső hőmérséklet	25 °C
Min. külső hőmérséklet	-5 °C
Előremenő maximum set	60 °C
Előremenő minimum set	30 °C

5.54. ábra

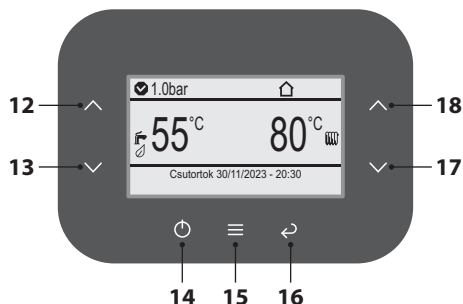
- Nyomja meg a 15 gombot (5.47. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

Ekkor a berendezés előremenő hőmérséklete követi a beállított K együttható alapján a trendet.

Ha a környezeti hőmérséklet nem kellemes, akkor növelheti vagy csökkentheti a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét $\pm 15^\circ\text{C}$ -kal a 17 (csökkentés) és 18 (növelés) (5.47. ábra) gombokkal.

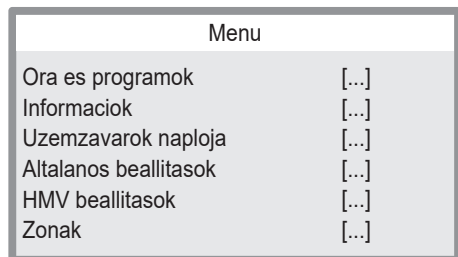
5.18 A minimális/maximális fűtési hőmérséklet beállítása

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakaszban leírtak szerint.



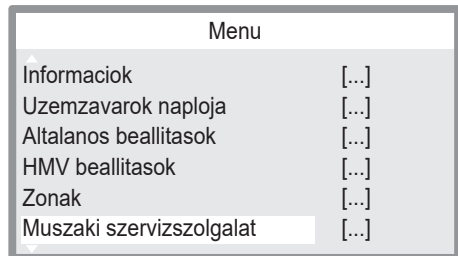
5.55. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.55. ábra) a főmenübe (5.56. ábra) való belépéshez.



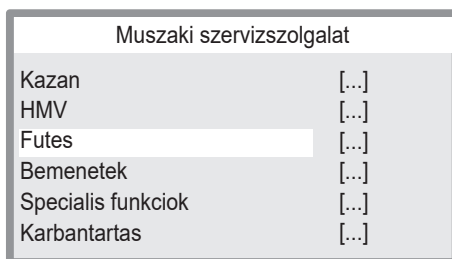
5.56. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.55. ábra) a kívánt menü (5.57. ábra) kijelöléséhez.



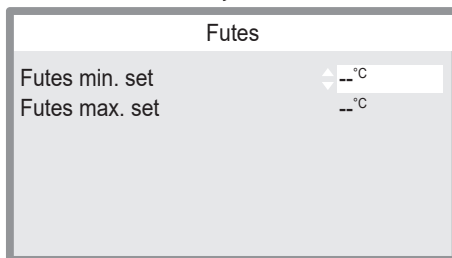
5.57. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.55. ábra) a kijelölt menübe (5.58. ábra) belépéshez.



5.58. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.55. ábra) a kívánt menü (5.59. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.55. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.



5.59. ábra

- A 17 vagy 18 gombokkal módosítható a paraméter értéke a berendezés típusától függően (5.60. ábra).

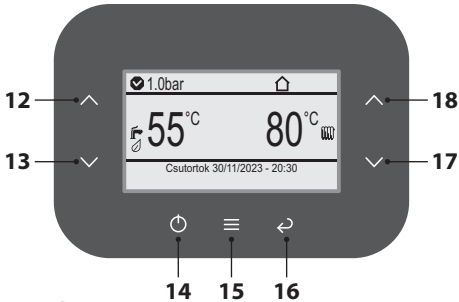
Fűtés min. set			
Fűtés minimum set beállítása			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
25	25	45	fok
Fűtés max. set			
Fűtés maximum set beállítása			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
80	45	85	fok

5.60. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.55. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

5.19 HMV funkció és paraméterek beállítása

Lépjön be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63. old. szakszban leírtak szerint.



5.61. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.61. ábra) a főmenübe (5.62. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

5.62. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.61. ábra) a kívánt menü (5.63. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]
Muszaki szervizszolgaltat	[...]

5.63. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.61. ábra) a kijelölt menübe (5.64. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgaltat

Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkciok	[...]
Karbantartas	[...]

5.64. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.61. ábra) a kívánt menü (5.65. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.61. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

HMV

Bojler ell. bemenet	flux kmr
HMV OFF hiszterezis	0°C
HMV ON hiszterezis	2°C
Elofutesi funkcio	Off
Utofutesi funkcio	Off
DHW nov.set off	10°C

5.65. ábra

- A 17 vagy 18 gombokkal módosítható a paraméter értéke a berendezés típusától és a felhasználó igényeitől függően (5.66. ábra).

Előfűtési funkció

Meghatározza a HMV előmelegítésének típusát, ahol:

1 = M300V.2025 SM, 1 = M300V.2530 SM,
2 = M300V.3035 SM

Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
0	0	2	együtt.

5.66. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.61. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

5.20 Távoli elektromos csatlakozás (opcionális)

A távoli csatlakozáshoz használjon a 5.31. ábra ábrán látható kapcsokat.

A kazánhoz vezető távoli csatlakozáshoz lásd a TÁVIRÁNYÍTÓ kézikönyvét is.

Az „1 és 2” közti elektromos hidat szüntesse meg.

A távirányító vezeték kövesse a(z) 5.31. ábra ábrán látható útvonalat.

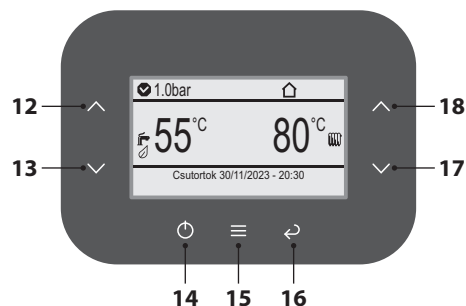
Vezesse ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencével A (5.33. ábra).

5.21 A szivattyú utólagos keringés beállítása

A szivattyú fűtési üzemmódban utólagos keringésre van beállítva kb. egy percen keresztül minden egyes hőigénylés végén.

Ez az idő minimum 10 másodperc és maximum 20 perc között változhat a programozástól függően, legyen az a vezérlőpanel vagy a távirányító.

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakaszban leírtak szerint.



5.67. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.67. ábra) a főmenübe (5.68. ábra) való belépéshez.

Menu

Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

5.68. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.67. ábra) a kívánt menü (5.69. ábra) kijelöléséhez.

Menu

Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]
Muszaki szervizszolgalat	[...]

5.69. ábra

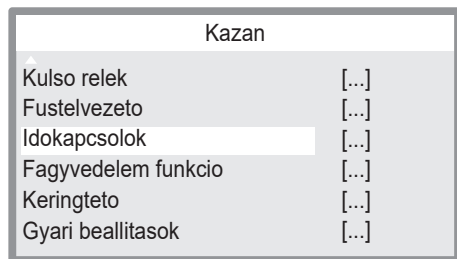
- Nyomja meg a 15 gombot (5.67. ábra) a kijelölt menübe (5.70. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgalat

Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkcioi	[...]
Karbantartas	[...]

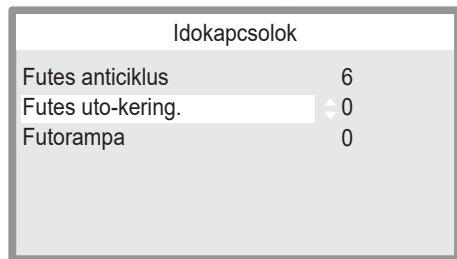
5.70. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.67. ábra) a kívánt menü (5.71. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.67. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.



5.71. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.67. ábra) a kívánt menü (5.72. ábra) kijelöléséhez.



5.72. ábra

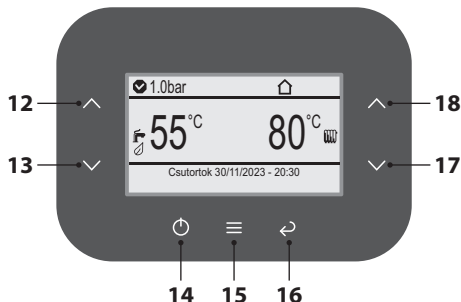
- A 17 vagy 18 gombokkal módosítható a kijelölt paraméter értéke.
- Nyomja meg a 15 gombot (5.67. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

5.22 Az újrabekapcsolás kiválasztása

Amikor a kazán fűtő üzemmódban működik bekapcsolt/kikapcsolt üzemben, akkor a minimális idő két bekapcsolás között 6 percre van beállítva (újrabekapcsolás gyakorisága).

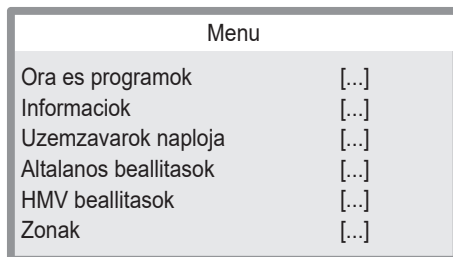
Ez az idő minimum 1 és maximum 120 perc között változtatható a programozással a vezérlőpánelen vagy a távvezérlés révén.

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakaszban leírtak szerint.



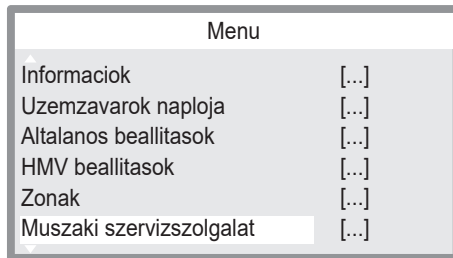
5.73. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.73. ábra) a főmenübe (5.74. ábra) való belépéshez.



5.74. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.73. ábra) a kívánt menü (5.75. ábra) kijelöléséhez.



5.75. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.73. ábra) a kijelölt menübe (5.76. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgálat

Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkciók	[...]
Karbantartás	[...]

5.76. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.73. ábra) a kívánt menü (5.78. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.73. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Kazan

Kulso relek	[...]
Fustelvezeto	[...]
Idokapcsolok	[...]
Fagyvedelem funkcio	[...]
Keringteto	[...]
Gyari beallitasok	[...]

5.77. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.73. ábra) a kívánt menü (5.78. ábra) kijelöléséhez.

Idokapcsolok

Futes anticiklus	6
Futes uto-kering.	0
Futorampa	0

5.78. ábra

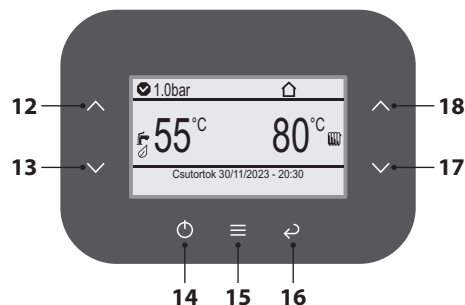
- A 17 vagy 18 gombokkal módosítható a kijelölt paraméter értéke.
- Nyomja meg a 15 gombot (5.73. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

5.23 Reset / "Szerviz" gyári beállítások visszaállítása (Telepítő)

A "Szerviz gyári beáll." funkcióval visszaállíthatja az összes, a telepítő által megadott paramétert a gyári beállításokra.

Ehhez:

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szaszban leírtak szerint.



5.79. ábra

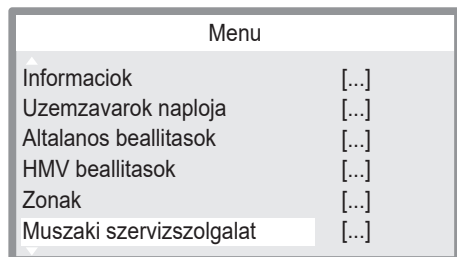
- Nyomja meg a 15 gombot (5.79. ábra) a főmenübe (5.80. ábra) való belépéshez.

Menu

Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

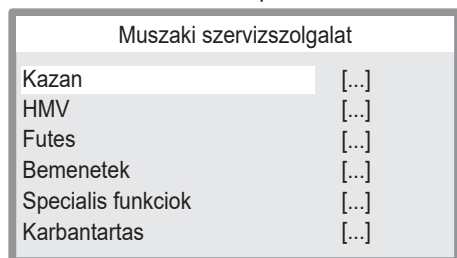
5.80. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.79. ábra) a kívánt menü (5.81. ábra) kijelöléséhez.



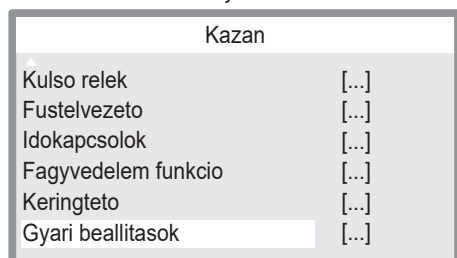
5.81. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.79. ábra) a kijelölt menübe (5.82. ábra) belépéshez.



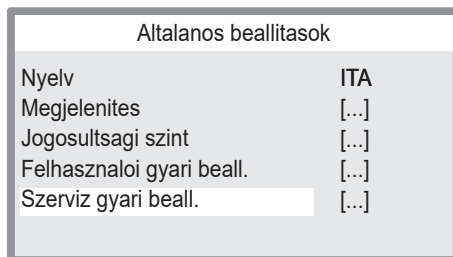
5.82. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (5.79. ábra) a kívánt menü (5.83. ábra) kijelöléséhez.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (5.79. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.



5.83. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.79. ábra) a kijelölt menübe (5.84. ábra) belépéshez.

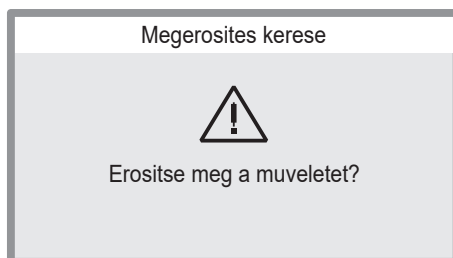


5.84. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.79. ábra) a kijelölt menübe (5.85. ábra) belépéshez.
- Nyomja meg ismét a 15 gombot (5.79. ábra) a RESET megerősítéséhez.



Csak akkor erősítse meg a "Megerősítés kérését", ha biztos abban, hogy vissza kívánja állítani az összes felhasználói beállítást a gyári értékekre!



5.85. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (5.79. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

5.24 Példa hidraulikus rendszerekre hidraulikus leválasztóval (opciós)

A hidraulikus leválasztó csökkentett terhelés-veszteséggel működő zónát hoz létre, amely lehetővé tesz, hogy az elsődleges és másodlagos kör egymástól függetlenül működjön.

Ebben az esetben a körökön keresztülfolyó hozam kizárólag a szivattyúk teljesítmény jellemzőitől függ.

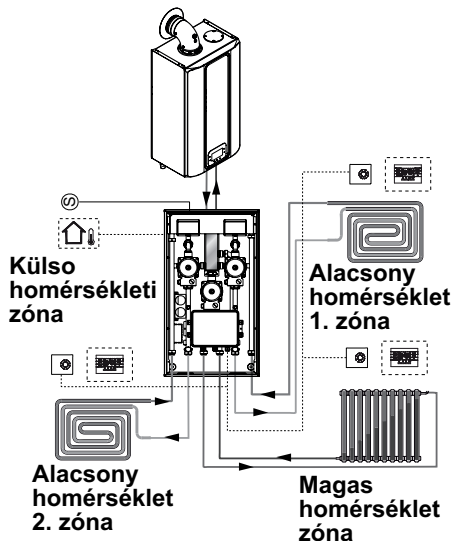
Hidraulikus leválasztó használatával a másodlagos kör hozama csak akkor kerül a keringésbe, amikor a hozzátartozó szivattyú bekapcsol.

Amikor a másodlagos szivattyú ki van kapcsolva, akkor nincs keringés a hozzátartozó körben és ezért a leválasztó az elsődleges kör szivattyúja által szivattyúzott teljes hozamot elkerüli.

Ezért a hidraulikus leválasztóval létrehozható egy állandó teljesítményű kört és egy változó hozamú elosztókört is.

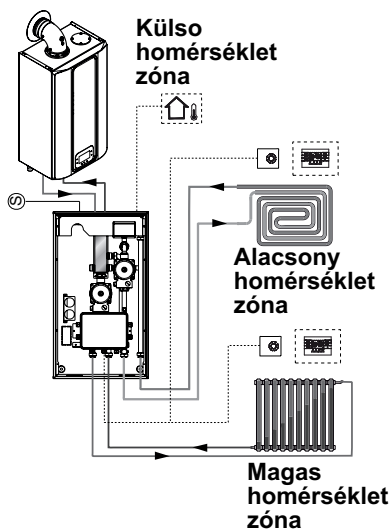
Példák hidraulikus rendszerre

Magas hőmérséklet zóna + 2 alacsony hőmérséklet zóna.



5.87. ábra

Magas hőmérséklet zóna + alacsony hőmérséklet zóna.



5.86. ábra

AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE

6 AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE

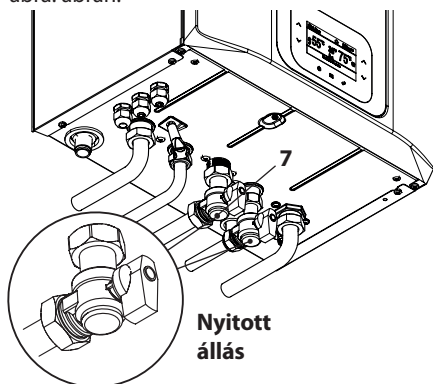
6.1 Figyelmeztetések

Az alábbiakban leírt műveletek elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a telepítés szerinti bipoláris kapcsoló zárt helyzetben legyen.

6.2 Műveleti sorrend

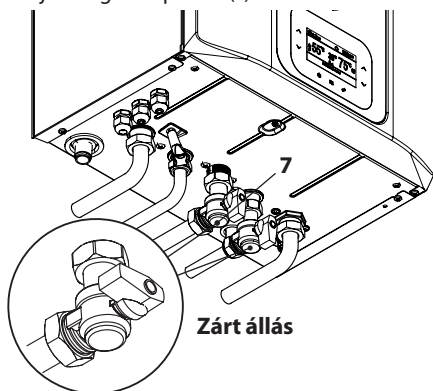
Gázellátás

- Nyissa ki a gázóra és a kazán csapját 7 a(z) 6.1. ábra. ábrán.



6.1. ábra

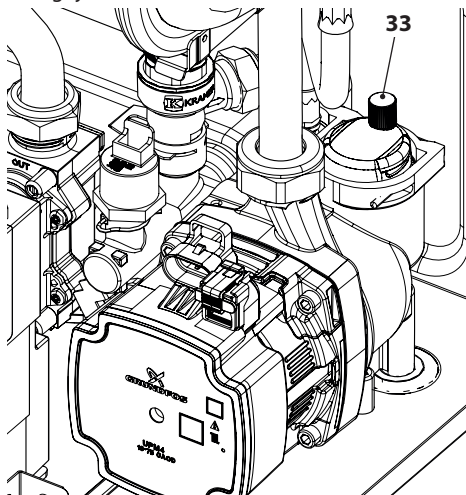
- Ellenőrizze szappanos oldattal vagy hasonló termékkel, hogy a gázcső nem szivároგ-e.
- Zárja el a gázcsapot 7 a(z) 6.2. ábra. ábrán.



6.2. ábra

A kör feltöltése

- Vegye le a karosszéria frontális paneljét, lásd: „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 86. oldalon.
- Nyissa ki a telepített vízcsapokat.
- Nyisson ki egy vagy több melegvíz-csapot a csövek légtelenítése céljából.
- Csavarja le az automatikus légtelenítő szelep dugóját 33 a(z) 6.3. ábra. ábrán.



6.3. ábra

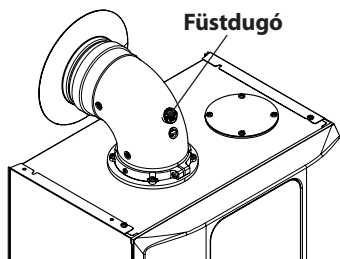
- Nyissa ki a radiátor csapokat.
 - Töltse fel a fűtőrendszert, lásd „Fűtőkör feltöltése” szakasz a(z) 26. oldalon.
 - Légtelenítse a radiátorokat és a telepítés magasan levő pontjait, majd zárja el az esetleges kézi légtelenítő berendezéseket.
 - Fejezze be a fűtőberendezés feltöltését.
- A telepítés légtelenítését, csakúgy, mint a szivattyú légtelenítését többször ismételje meg.



Töltse fel a kondenzvíz-elvezető szifont kb. fél liter vízzel, hogy elkerülje, hogy az első begyújtáskor füst lépjen ki.

Ehhez a folyamathoz a füstelvezetőre helyezett dugót is használhatja (6.4. ábra).

AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE

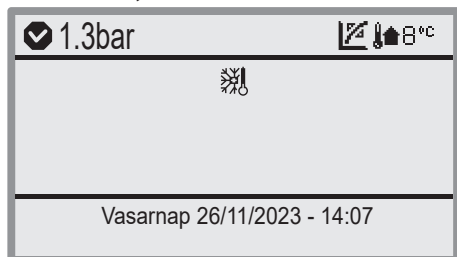


6.4. ábra

Szivattyú működésének / szivattyú felengedésének ellenőrzése

A szivattyú elektromos ellenőrző köre automatikusan engedi fel a szivattyút.

- Szerelje fel a karosszéria frontális paneljét.
- Kapcsolja be a kazán elektromos tápellátását a telepítés szerint előírt bipoláris kapcsolóval. Az LCD kijelzőn megjelenik az  szimbólum (kazán Stand-by üzemmódban) (6.5. ábra).

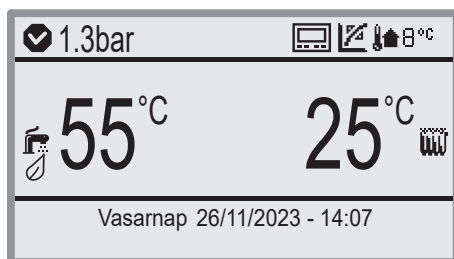


6.5. ábra



6.6. ábra

- Nyomja meg többször a 14 gombot (6.6. ábra) és jelölje ki a kívánt üzemmódot (lásd 6.7. ábra).



6.7. ábra



Amikor a kazán OFF állásban van, legalább 4 másodpercig tartva nyomva a 14 gombot (6.6. ábra) a kazán aktiválásához.

- Nyissa meg a gázcsapot.
- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- Ellenőrizze a kazán helyes működését HMV és fűtés üzemmódban egyaránt.
- Ellenőrizze a nyomást és a gázhozamot, a kézikönyv „GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE” szakasz a(z) 79. oldalon szakasza szerint.
- Ellenőrizze, hogy a működés alatt keletkező kondenzvíz megtöltse a szifont és a rendszerben ürüljön a leeresztő csőbe.

Automatikus légtelenítési funkció



Ez idő alatt nem aktív a HMV és a fűtési funkció.

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63. old. szakaszban leírtak szerint.

- Nyomja meg a 15 gombot (6.6. ábra) a főmenübe (6.8. ábra) való belépéshez.

AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

6.8. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (6.6. ábra) a kívánt menü (6.9. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]
Muszaki szervizszolgaltat	[...]

6.9. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (6.6. ábra) a kijelölt menübe (6.10. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgaltat	
Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkciok	[...]
Karbantartas	[...]

6.10. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (6.6. ábra) a kívánt menü (6.11. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (6.6. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Specialis funkciok	
Legtelenites	[...]
Kemenysepro	[...]
Teljes kalibralas	[...]
Gyors kalibralas	[...]

6.11. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (6.6. ábra) a kijelölt menübe (6.12. ábra) belépéshez.

Legtelenites	
Legtelenit. engedelyezve	◀ Nem

6.12. ábra

- A 17 vagy 18 gombokkal beállítható az automatikus légtelenítő funkció módja minden alkalommal, amikor a berendezés tápellátását bekapcsolják (6.13. ábra).

ÉRTÉK	LEÍRÁS
Nem	Funkció letiltva (alapértelmezett).
Once	A berendezés tápellátásnak bekapcsolásakor csak egyszer kényszerítve.
All	A berendezés tápellátásnak bekapcsolásakor minden alkalommal kényszerítve.

6.13. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (6.6. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (viszálépés az előző szintre).
- Kapcsolja ki a kazánt a 14 (6.6. ábra) gomb 5 másodpercig lenyomva tartásával, amíg az LCD kijelző megjelenik a  szimbólum.

AZ ÜZEM ELŐKÉSZÍTÉSE

- Mutassa meg a felhasználónak a berendezés helyes használatát és a következő műveleteket:
 - bekapcsolás;
 - kikapcsolás;
 - szabályozás.

A felhasználó kötelessége a dokumentáció épségben való megőrzése és kéznél tartása.

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

7 GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

7.1 Figyelmeztetések



Minden gáznyomás mérés után zárja le a használt nyomásdugókat. Minden gázsabályozó művelet után zárja le a szelep szabályozóit.



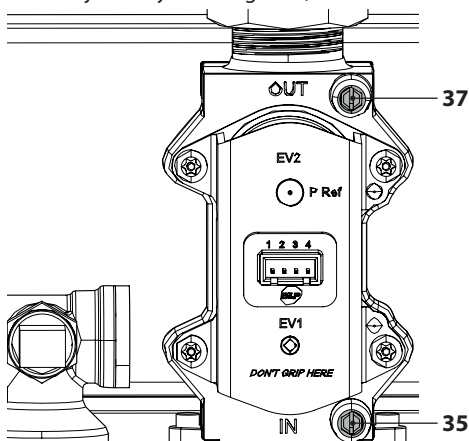
Figyelem, áramütés veszélye. A jelen szakaszban leírt műveletek alatt a kazán feszültség alatt van. Semmiképpen se érintse meg az elektromos részeket.

7.2 Műveletek és gázbeállítás

- Vegye le a kazán karosszéria frontális paneljét, lásd: „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 86. oldalon.

Hálózati nyomás ellenőrzése

- Kikapcsolt (üzemen kívüli) kazánon ellenőrizze a tápnyomást a(z) „35” dugóval a(z) 7.1. ábra ábrán és hasonlítsa össze a leolvasott értéket a(z) „M300V.2025 SM műszaki adatok” szakasz a(z) 36. oldalon, „M300V.2530 SM műszaki adatok”, a(z) 40 oldalon és „M300V.3035 SM műszaki adatok”, a(z) 44 oldalon látható Gázellátó nyomás táblázat értékeivel.
- Jól zárja le a nyomásdugót 35, lásd: 7.1. ábra.

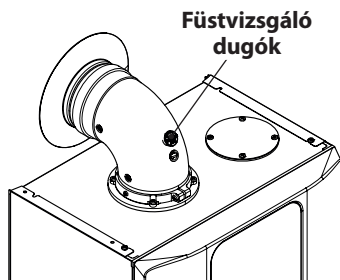


7.1. ábra

Az égőfej nyomásának ellenőrzése

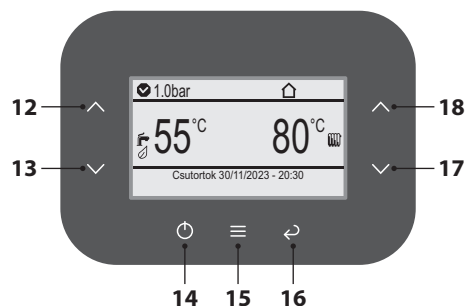
Az égőfej minimális és maximális nyomásának ellenőrzéséhez az alábbiak szerint kell aktiválni a "Kéményseprő" funkciót.

- A kazán füstelvezetőjére szerelt füstvizsgáló dugóhoz csatlakoztasson egy füstvizsgálót (7.2. ábra).



7.2. ábra

- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű használati melegvizet.
- Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakaszban leírtak szerint.



7.3. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (7.3. ábra) a főmenübe (7.4. ábra) való belépéshez.

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

Menu

Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

7.4. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (7.3. ábra) a kívánt menü (7.5. ábra) kijelöléséhez.

Menu

Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]
Muszaki szervizszolgalat	[...]

7.5. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (7.3. ábra) a kijelölt menübe (7.6. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgalat

Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkcioik	[...]
Karbantartas	[...]

7.6. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (7.3. ábra) a kívánt menü (7.7. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (7.3. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Specialis funkcioik

Legtelenites	[...]
Kemenysepro	[...]
Teljes kalibralas	[...]
Gyors kalibralas	[...]

7.7. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (7.3. ábra) a kívánt menü (7.8. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (7.3. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Kemenysepro

Kemenysepro bekapcsol.	--
CH max. teljesitmeny	100%
CH min. teljesitmeny	0%
DHW max. teljesitmeny	100%
DHW min. teljesitmeny	0%
Ventilator sebesseg	0prm

7.8. ábra

- A 17 vagy 18 gombokkal módosítható a paraméter értéke az elvégzendő ellenőrzés típusától függően (7.9. ábra).

Kéményseprő bekapcsol

Aktiválja a Kéményseprő funkciót, ahol:
0 = Off, 1 = HMV minimális teljesítmény 2 = fűtés minimális teljesítmény, 3 = fűtés maximális teljesítmény, 4 = HMV maximális teljesítmény

Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
0	0	4	együtth.

7.9. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (7.3. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

Az égőfej minimális nyomásának ellenőrzése

1 = HMV minimális teljesítmény

- Hasonlítsa össze a fűstelemzőn leolvasott **CO₂** értéket a „Szaniter adatok” táblázatban olvasható **CO₂ min.** értékkel, lásd „M300V.2025 SM műszaki adatok” szakasz a(z) 36. oldalon, „M300V.2530 SM műszaki adatok”, a(z) 40 oldalon és „M300V.3035 SM műszaki adatok”, a(z) 44 oldalon.

Az égőfej maximális nyomásának ellenőrzése

4 = HMV maximális teljesítmény

- Hasonlítsa össze a **CO₂** értéket, amelyet a fűstelemzőn leolvasott a **CO₂ névl.** értékkel, szaniter üzemmódban, a „M300V.2025 SM műszaki adatok” szakasz a(z) 36. oldalon, „M300V.2530 SM műszaki adatok”, a(z) 40 oldalon és „M300V.3035 SM műszaki adatok”, a(z) 44 oldalon szerint.

Ha a két adat nem egyezik meg a „M300V.2025 SM műszaki adatok” szakasz a(z) 36. oldalon, „M300V.2530 SM műszaki adatok”, a(z) 40 oldalon és „M300V.3035 SM műszaki adatok”, a(z) 44 oldalon értékével, lépjen ki a programozásból a 14 gomb 5 másodpercig nyomva tartásával és végezze el a „A gázszелеp automatikus kalibrálása”, a(z) 81 oldalon műveletet.

- Zárja vissza a fűstelemző dugókat.**

7.3 A gázszелеp automatikus kalibrálása

Amikor kicseréli a vezérlőpanel kártyát vagy a ventilátort vagy a gázszелеpet, akkor be kell kalibrálni a gázszелеpet a **CO₂** tárázásához a kazán maximális teljesítményén.

Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.

A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű használati melegvizet.

- Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakaszban leírtak szerint.



7.10. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (7.10. ábra) a főmenübe (7.11. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

7.11. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (7.10. ábra) a kívánt menü (7.12. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]
Muszaki szervizszolgalat	[...]

7.12. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (7.10. ábra) a kijelölt menübe (7.13. ábra) belépéshez.

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

Muszaki szervizszolgálat

Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkciók	[...]
Karbantartás	[...]

7.13. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (7.10. ábra) a kívánt menü (7.14. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 (7.10. ábra) gombot a funkció bekapcsolásához.

Specialis funkciók

Legtelenites	[...]
Kemenysepro	[...]
Teljes kalibrálás	[...]
Gyors kalibrálás	[...]

7.14. ábra

A "Gyors kalibrálás" funkció aktiválásakor a be rendezés egymás után elvégzi a névleges, köztes és minimális teljesítmény beállításához szükséges műveleteket.

A kijelzőn az alábbiak láthatók:

Gyors kalibrálás

Eljarasi fazis	max....
Eges set	--
Teljesitmeny szaz.	45%
Eloremeno homerseklet	28°C
Lang	On
Futes folyamatban	

7.15. ábra

Ahol:

Eljárási fázis

Az elvégzés alatt álló beállítási fázist mutatja:
Max. eljárási fázis;
Köztes eljárási fázis;
Min. eljárási fázis.

Égés set

A gyors setup eljárás során ez az érték nem kerül kitöltésre.

Teljesítmény száz.

Az égőfej által leadott teljesítményt mutatja ($0 \div 100\%$)

Előremenő hőmérséklet

A kazánból kilépő víz hőmérsékletét mutatja.

Láng

Láng jelenlétét mutatja (tehát azt, hogy az égőfej be van gyújtva).

Fűtés folyamatban

"Fűtés folyamatban" vagy "HMV folyamatban".

7.16. ábra

A "Gyors kalibrálás" végén a kijelzőn megjelenik a "Kalibrálás befejezve" üzenet.



Ha a kalibrálás alatt az "Eljárási fázis" pontban megjelenik a "max. hiba" üzenet, ez azt jelenti, hogy az eljárás során hiba történt. Ez esetben ismételje meg a műveletet.

- Ellenőrizze a kazán gáz pontos bekalibrálását a "Műveletek és gázbeállítás" a(z) 79 old. szakasz szerint.

8 GÁZ ÁTALAKÍTÁS

8.1 Figyelmeztetések



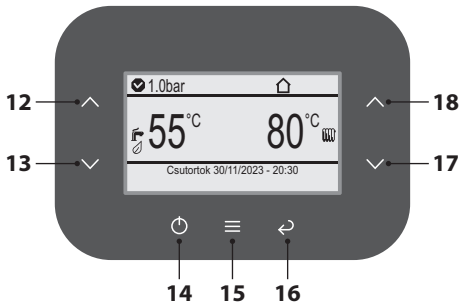
A kazán átalakítását a rendelkezésre álló gáztípusra a felhatalmazott műszaki szerviz végezze.

8.2 Műveletek és gázbeállítás

A kazánt gyárilag földgázzal (G20) való üzemre állítottuk be.

Ha a kazánt **PB (G31)** gázzal szeretné működtetni, akkor a következőket tegye:

Lépjön be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63. old. szakaszban leírtak szerint.



8.1. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (8.1. ábra) a főmenübe (8.2. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

8.2. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (6.6. ábra) a kívánt menü (8.3. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]
Muszaki szervizszolgalat	[...]

8.3. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (8.1. ábra) a kijelölt menübe (8.4. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgalat	
Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkciok	[...]
Karbantartas	[...]

8.4. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (8.1. ábra) a kívánt menü (8.5. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (8.1. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Kazan	
Hidraulikus	Kevert
Primer min. nyom. set	1.0bar
Zajcsokkentes	Off
Eges	[...]
Teljesitmenyek	[...]
Kulso relek	[...]

8.5. ábra

- Nyomja meg újra a 15 gombot (8.1. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

GÁZ ÁTALAKÍTÁS

Eges	
Modell	[...]
Gaztípus	[...]
Fan rpm min	[...]
Fan rpm max	[...]
Fan rpm acc.	[...]
Gyari beállítások	[...]

8.6. ábra

- A 17 vagy 18 gombokkal beállítható a gáz típusa (8.7. ábra).

ÉRTÉK	LEÍRÁS
NG	Működés metángázzal (G20) (alapértelmezett).
LG	Működés LPG-gázzal (G31).

8.7. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (8.1. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).
- Helyezze el a gáztípust és a beállított nyomás értékét jelölő címkét. Az öntapadó címke a kazánhoz tartozó dokumentáció tasakjában található.
- Végezze el a gázszelep kalibrálását, lásd a "A gázszelep automatikus kalibrálása" a(z) 81 old. szakaszt.

9 KARBANTARTÁS

9.1 Figyelmeztetések



Védőkesztyű használata kötelező.



Hűtse le a berendezést a gázcsapot elzárva és elegendő mennyiségű vizet lefolyatva a berendezés HMV víz-csapját kinyitva.



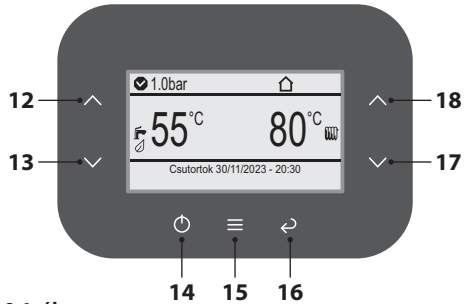
Ebben a fejezetben olyan folyamatokat írunk le, amelyeket csak képzett, szakemberek végezhetnek el, ezért ajánlatos a felhatalmazott műszaki szervizszolgálathoz fordulni.

Hatékony és szabályos működéshez a felhasználó évente egyszer végezzen karbantartást és tisztítást, amelyet a felhatalmazott műszaki szervizszolgálat szakemberei végezzenek. Ha nem végez ilyen típusú közbeavatkozást, akkor az alkatrészek és a kazán esetleges működési problémáiért nem vállalunk garanciát.

Mindenféle tisztítási, karbantartási, nyitási és szétszerelési folyamat előtt, **válassza le az elektromos tápellátást a berendezésről** a többpólusú kapcsolóval és **zárja el a gázcsapot**.

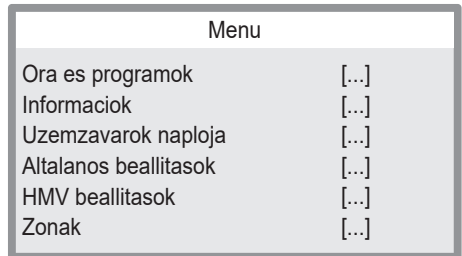
9.2 Időszakos karbantartás programozása

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakszban leírtak szerint.



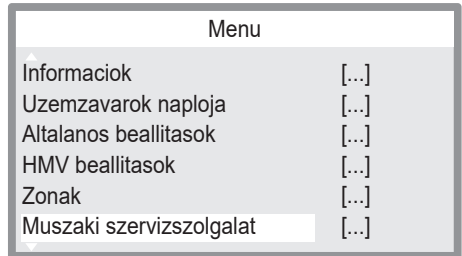
9.1. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (9.1. ábra) a főmenübe (9.2. ábra) való belépéshez.



9.2. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (6.6. ábra) a kívánt menü (9.3. ábra) kijelöléséhez.



9.3. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (9.1. ábra) a kijelölt menübe (9.4. ábra) belépéshez.

KARBANTARTÁS

Muszaki szervizszolgálat

Kazan	[...]
HMV	[...]
Fűtés	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkciók	[...]
Karbantartás	[...]

9.4. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (9.1. ábra) a kívánt menü (9.5. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (9.1. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Karbantartás

Hónap.szaman.kivalaszt. ± Off

9.5. ábra

- A 17 vagy 18 gombbal beállítható a következő karbantartásig hátralevő hónapok száma (9.6. ábra).

Hónapok számának kiválasztása

A hónapok számának beállítása az ütemezett karbantartáshoz

Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
Off (Ki)	Off (Ki)	36	hónapok

9.6. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (9.1. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

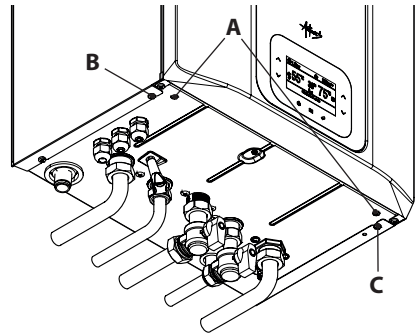
9.3 Karosszéria panelek szétszerelése

Frontális panel

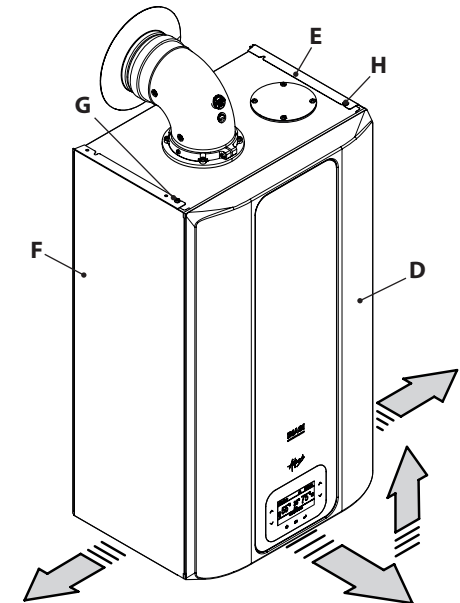
- Hajtsa ki a(z) A csavarokat és távolítsa el az elülső panelt **D** maga felé húzva, majd felfelé tolva, hogy a felső helyéről megszabadítsa, lásd: (9.7. ábra és 9.8. ábra).

Oldalpanelek

Lazítsa meg a(z) **B**, **C**, **G** és **H** csavarokat a(z) 9.7. ábra ábrán és vegye le a(z) **E** és **F** két oldalsó panelt kifelé húzva.



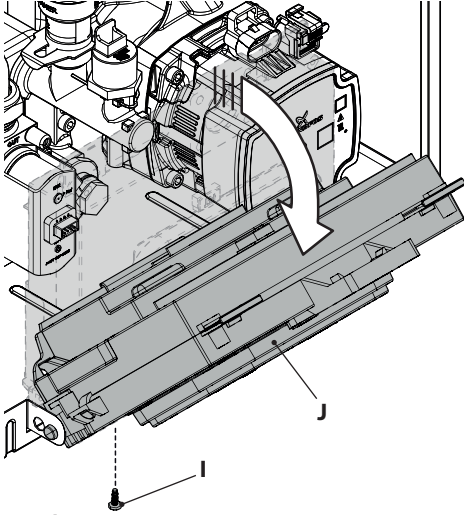
9.7. ábra



9.8. ábra

Vezérlőpanel

Csavarja ki a csavart I és forgassa el a vezérlőpanelt J, a(z) 9.9. ábra ábra szerint a kazán belső alkatrészeihez való hozzáféréshez.



9.9. ábra

9.4 Karosszéria panelek visszaszerelése Oldalpanelek

Szerelje le a(z) E és F oldalsó paneleket, a „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 86. oldalon szakaszban leírtakkal ellenkező sorrendben.

Frontális panel

Szerelje le a frontális panelt D a „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 86. oldalon szakaszban leírtakkal ellenkező sorrendben.

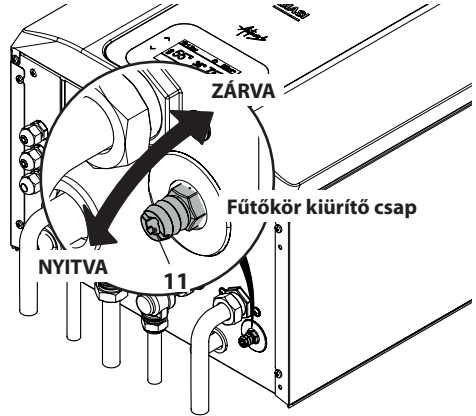
9.5 HMV kör kiürítése

- Zárja el a telepítés szerint előírt HMV bemeneti csapokat.
- Nyissa ki a rendszer melegvíz-csapjait.

9.6 A fűtőkör kiürítése

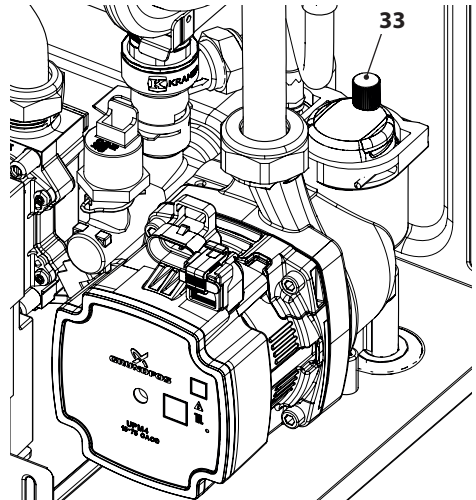
- Zárja el a fűtőberendezés telepített előremenő és visszatérő csapjait.

- Lazítsa meg a fűtőkör leeresztő csapját 11, lásd: 9.10. ábra.



9.10. ábra

- Az ürítés megkönnyítéséhez csavarja le az automatikus légtelépítő szelep 33 dugóját, 9.11. ábra.



9.11. ábra

9.7 Az elsődleges kondenzáló hőcserélő és az égőfej tisztítása

- Évente ajánlott elvégezni az ellenőrzést szemrevételezéssel és kétévenként a füstelvezetők tisztítását.

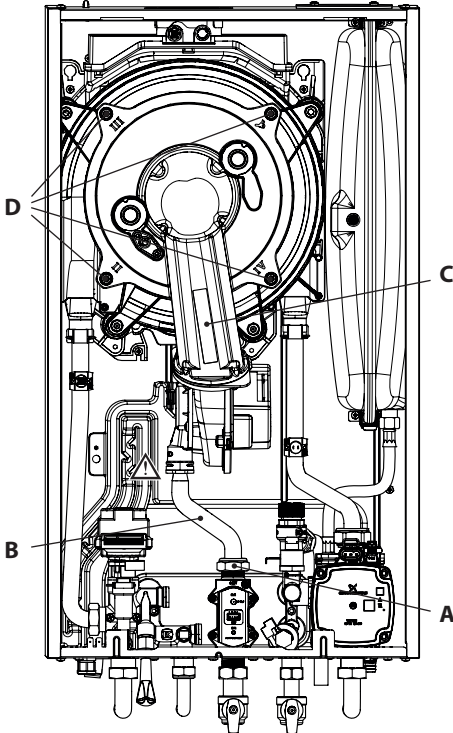
KARBANTARTÁS



Enyhe és/vagy agresszív savak használata a füstelvezető és vízdali tisztításhoz a korrózió veszélye miatt tilos.

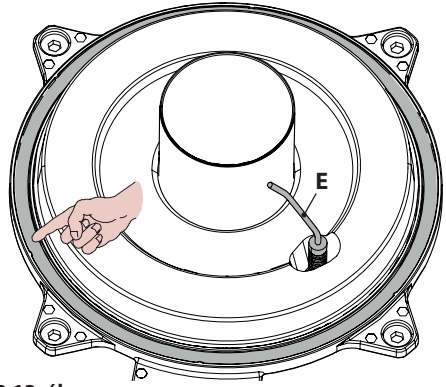
A kondenzáló hőcserélő fedelének és a **C** ventilátornak az eltávolítása, 9.12. ábra.

- Vegye le a karosszéria frontális paneljét és forgassa el a vezérlőpanelt, (lásd „Karosszéria panelek szétszerelése” a(z) 86. oldalon).
- Bontsa a begyújtó/lángérzékelő elektróda kábelének csatlakozását.
- Hajtsa ki a **A** gáz gyűrűt és távolítsa el a csövet **B**.
- Bontsa a ventilátor kábeleinek csatlakozását.
- Hajtsa ki az anyákat **D** és távolítsa el a ventilátor égőfej egységét **C**.



9.12. ábra

- Vegye ki az égőfej testet kifelé húzva.
- Az égéskamra frontális falának szilikon tömítését 9.13. ábra ki kell cserélni, ha károsodott.

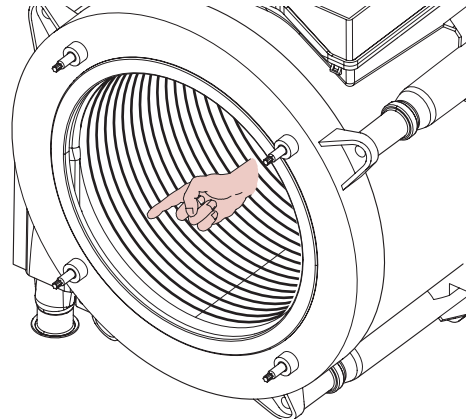


9.13. ábra

- A begyújtó/lángérzékelő elektróda **E**, lásd: 9.13. ábra érzékelőként is működik a kondenzvíz helyes kiürítéséhez.
- Ha ez az elektróda az égéskamra belsejében lévő kondenzvízzel érintkezik, akkor biztonsági okokból leblokkolja a kazánt. Ezért ha nedves vagy károsodott szigetelést észlel, akkor cserélje ki.



Távolítsa el a begyújtó/érzékelő elektróda esetleges lerakódásait vagy cserélje ki, ha elromlott, illetve 2 évenként kötelezően



9.14. ábra

Ha az elsődleges kondenzáló hőcserélő eleme-

KARBANTARTÁS

ken szennyeződéseket észlel (az égőfej test levétele után látható), akkor tisztítsa meg ecsettel és szívja el a szennyeződést egy porszívóval.

Az égőfejnek nincs szükséges különleges karbantartásra, elég, ha portalaníttja egy ecsettel. A speciális karbantartásokat a felhatalmazott szervizszolgálat értékeli ki és végzi el.



Figyelem: a visszaszereléshez végezze el a műveleteket fordított sorrendben, ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gázcső OR tömítését, amikor a csövet bedugja a levegő-gáz membránba és végezzen gáztömörségi próbát, miután a gyűrűt a gázcsőre szorította.

9.8 A fűtés tágulási tartálya nyomásának ellenőrzése

Ürítse ki a fűtőkört a „A fűtőkör kiürítése” szakasz a(z) 87. oldalon szakaszban leírtak szerint és ellenőrizze, hogy a tágulási tartály nyomása ne legyen alacsonyabb, mint 1 bar.

Ha a nyomás alacsonyabb, akkor helyezze a megfelelő nyomás alá.

9.9 A HMV hőcserélő tisztítása

A HMV hőcserélő lerakódásainak eltávolítását a szervizszolgálat szakembere elemzi és szükség esetén speciális szerekkel végrehajtja a tisztítást.

9.10 A füstelvezető csatorna tisztítása

Időszakosan (évente legalább egyszer) ellenőriztesse a szervizszolgálat a füstelvezető csatorna, a levegőcsatorna épségét és a füstbiztonsági kör hatékonyságát.

9.11 A kazán teljesítményének ellenőrzése

Végezzen teljesítmény ellenőrzéseket az érvényes szabvány által előírt gyakorisággal.

- A kazán füstelvezetőjére szerelt füstvizsgáló dugóhoz csatlakoztasson egy füstvizsgálót 9.15. ábra.



9.15. ábra

- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű használati melegvizet.
- Kapcsolja be a „kéményseprő funkciót” maximális teljesítményre fűtésben (lásd „A kazán kéményseprő funkciójának beállítása” a(z) 90. oldalon).
- Ellenőrizze a kazán égését a füstcsövekre helyezett dugókkal (9.15. ábra) és hasonlítsa össze a mért adatokat a következőkkel.

Típus M300V.2025 SM		
Névleges hőterhelés	kW	21,0
Névleges hatásfok	%	98,4
Égési hatásfok	%	98,7
Levegő index	n	1,3
Égéstermék összetétele CO ₂	%	8,5 - 9,5
Égéstermék összetétele O ₂	%	4,8
Égéstermék összetétele CO	ppm	220
Égéstermék hőmérséklet	°C	78

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítővel és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/visszatérő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

9.16. ábra

KARBANTARTÁS

Típus M300V.2530 SM

Névleges hőterhelés	kW	26,0
Névleges hatásfok	%	98,6
Égési hatásfok	%	98,8
Levegő index	n	1,3
Égéstermék összetétele CO2	%	8,5 - 9,5
Égéstermék összetétele O2	%	4,8
Égéstermék összetétele CO	ppm	190
Égéstermék hőmérséklet	°C	78

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítőtől és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/viszszaterő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

9.17. ábra

Típus M300V.3035 SM

Névleges hőterhelés	kW	31,0
Névleges hatásfok	%	98,8
Égési hatásfok	%	99,0
Levegő index	n	1,7
Égéstermék összetétele CO2	%	8,5 - 9,5
Égéstermék összetétele O2	%	4,8
Égéstermék összetétele CO	ppm	200
Égéstermék hőmérséklet	°C	78

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítőtől és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/viszszaterő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

9.18. ábra

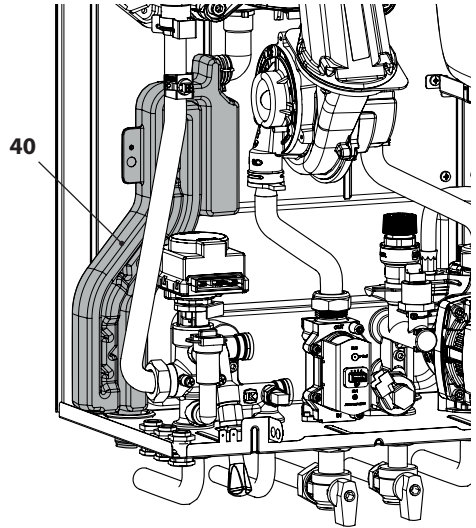
9.12 Kondenzvíz-elvezető szifon ellenőrzése

A kondenzvíz-elvezető szifon 40 (9.19. ábra) nem igényel különleges karbantartást, elegendő ellenőrizni, hogy:

- Ne legyenek szilárd lerakódások, adott esetben távolítsa el őket.
- A kondenzvíz-leeresztő csövek ne legyenek eldugulva.

A szifon belsejének tisztításához elegendő kivenni és felfordítani, így kiöntve belőle a szennyező-

déseket.

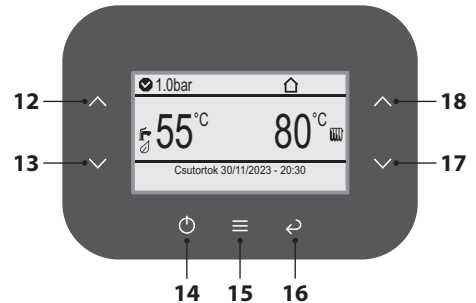


9.19. ábra

9.13 A kazán kéményseprő funkciójának beállítása

Ha a kazánt kéményseprő funkcióra állítja, akkor kizárhatja a kazán néhány automatikus funkcióját, elősegítve az ellenőrző műveleteket.

- Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakszabványban leírtak szerint.



9.20. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (9.20. ábra) a főmenübe (9.21. ábra) való belépéshez.

KARBANTARTÁS

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

9.21. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (9.20. ábra) a kívánt menü (9.22. ábra) kijelöléséhez.

Menu	
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]
Muszaki szervizszolgalat	[...]

9.22. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (9.20. ábra) a kijelölt menübe (9.23. ábra) belépéshez.

Muszaki szervizszolgalat	
Kazan	[...]
HMV	[...]
Futes	[...]
Bemenetek	[...]
Specialis funkcioik	[...]
Karbantartas	[...]

9.23. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (9.20. ábra) a kívánt menü (9.24. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (9.20. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Specialis funkcioik	
Legtelenites	[...]
Kemenysepro	[...]
Teljes kalibralas	[...]
Gyors kalibralas	[...]

9.24. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (9.20. ábra) a kívánt menü (9.25. ábra) kijelöléséhez a listából.
- Nyomja meg újra a 15 gombot (9.20. ábra) a módosítandó érték kijelöléséhez.

Kemenysepro	
Kemenysepro bekapcsol.	--
CH max. teljesitmeny	100%
CH min. teljesitmeny	0%
DHW max. teljesitmeny	100%
DHW min. teljesitmeny	0%
Ventilator sebesseg	0rpm

9.25. ábra

- A 17 vagy 18 gombokkal módosítható a paraméter értéke az elvégzendő ellenőrzés típusától függően (9.26. ábra).

Kéményseprő bekapcsol			
Aktiválja a Kéményseprő funkciót, ahol: 0 = Off, 1 = HMV minimális teljesítmény 2 = fűtés minimális teljesítmény, 3 = fűtés maximális teljesítmény, 4 = HMV maximális teljesítmény			
Alapértelmezett	Min	Max	Mértékegység
0	0	4	együtth.

9.26. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (9.20. ábra) a módosítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

A paraméterek menüjéből kilépéshez:

KARBANTARTÁS

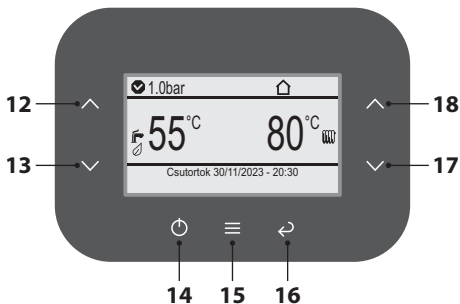
- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást;
- állítsa be a "Kéményseprő bekapcsol." = 0 (9.25. ábra) (vissza az előző szintre).

sítás megerősítéséhez vagy a 16 gombot a kilépéshez az érték módosítása nélkül (visszalépés az előző szintre).

9.14 Vezérlőkártya-csere beállítások

A vezérlőkártya cseréjéért és konfigurálásáért forduljon a műszaki szervizszolgálathoz.

Lépjen be a "Szerviz" szekcióba a "Belépés a "Szerviz" menübe (Telepítő)" a(z) 63 old. szakaszban leírtak szerint.



9.27. ábra

- Nyomja meg a 15 gombot (9.27. ábra) a főmenübe (9.28. ábra) való belépéshez.

Menu	
Ora es programok	[...]
Informaciok	[...]
Uzemzavarok naploja	[...]
Altalanos beallitasok	[...]
HMV beallitasok	[...]
Zonak	[...]

9.28. ábra

- Nyomja meg a 12 vagy 13 gombot (9.27. ábra) a kívánt menü kijelöléséhez.
- Nyomja meg a 15 gombot (9.27. ábra) a kijelölt menübe belépéshez.
- A 17 vagy 18 gombokkal (9.27. ábra) módosítható a paraméter értéke.
- Nyomja meg a 15 gombot (9.27. ábra) a módo-

KARBANTARTÁS

- Állítsa be a következő paramétereket:

PARAMÉTER	MENÜPONT	MODELLEK	ÉRTÉK
P59	Menu > Impostazioni generali > Lingua (Menü > Általános beállítások > Nyelv)		ITA
			ENG
			POL
			ESP
			HU
P01	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Égés > Modell	M300V.2025 SM	13
		M300V.2530 SM	14
		M300V.3035 SM	15
P02	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Égés > Gáztípus		NG (CH4) LG (G31)
P04	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Hidraulikus		Kevert
P05	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Konfi- gurálható bemenet		trasdut.2
P06	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Bojler ell. bemenet		flux kmr
P09	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Telje- sítmények > CH max. teljesítmény	M300V.2025 SM	56
		M300V.2530 SM	50
		M300V.3035 SM	57
P11	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Ke- ringtető > Minimális sebesség		70
P13	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Ke- ringtető > Mód		2
P25	Menü > Műszaki szervizszolgálat > HMV > Előfű- tési funkció	M300V.2025 SM	1
		M300V.2530 SM	1
		M300V.3035 SM	2
P40	Menü > Általános beállítások > Megjelenítés > Kijelző aktuális érték		0
P47	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Speciális funkciók > Légtelenítési funkció > Légtelenítés engedélyezve		1
P48	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Ke- ringtető > Maximális sebesség CH		100
P49	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Ke- ringtető > Maximális sebesség DHW		100
P58	Menü > Általános beállítások > Megjelenítés > Márka		Biasi
P61	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Primer hozam min. set		32
P62	Menü > Műszaki szervizszolgálat > Kazán > Füstel- vezető > Füst ofszet		15

A paraméterek menüből kilépéshez:

- várjon 15 percet gombnyomás nélkül;
- bontsa az elektromos tápellátást.

Lépjen be az „Automatikus kalibrálás” menübe és indítsa el a kalibrálást. Lásd a "A gázszелеp automati-
kus kalibrálása" a(z) 81 old. bekezdést.

A KAZÁN SEMLEGESÍTÉSE ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

10 A KAZÁN SEMLEGESÍTÉSE ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

A kazánt és az esetleges tartozékait a lehetőség szerint anyagfajtánként, megfelelően szelektálva ártalmatlanítsa.

A kazán szállításához használt csomagolóanyagot a telepítő ártalmatlanítja.



A kazán és az esetleges tartozékok újrahasznosításához és ártalmatlanításához tartsa be az érvényes törvények előírásait.

Különösen az elektromos berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU irányelvben és a DL49/14 sz. Olaszországban honosított döntés IX. MELLÉKLETÉBEN megadottakat.





17962.3895.0

3024

96A5

HU

BSG Hungaria KFT

1074 Budapest Huszár utca 6

Office +36 0617692616

www.biasigroup.hu

www.facebook.com/biasihungaria

BSG Caldaie a Gas S.p.a.

Jogi székhely, Értékesítési és adminisztratív iroda

Üzem és műszaki ügyfélszolgálat

33170 PORDENONE (Italy) – Via Pravolton, 1/b



+39-0434-238-311



www.biasi.it

Ez a kézikönyv helyettesíti az előzőt.

A BSG Caldaie és Gas S.p.A. a termékei folyamatos javítása céljából fenntartja az ebben a kézikönyvben megadott adatok bármikori, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét. Termékgarancia a 24/2002. sz. törvényerejű rendelet szerint.